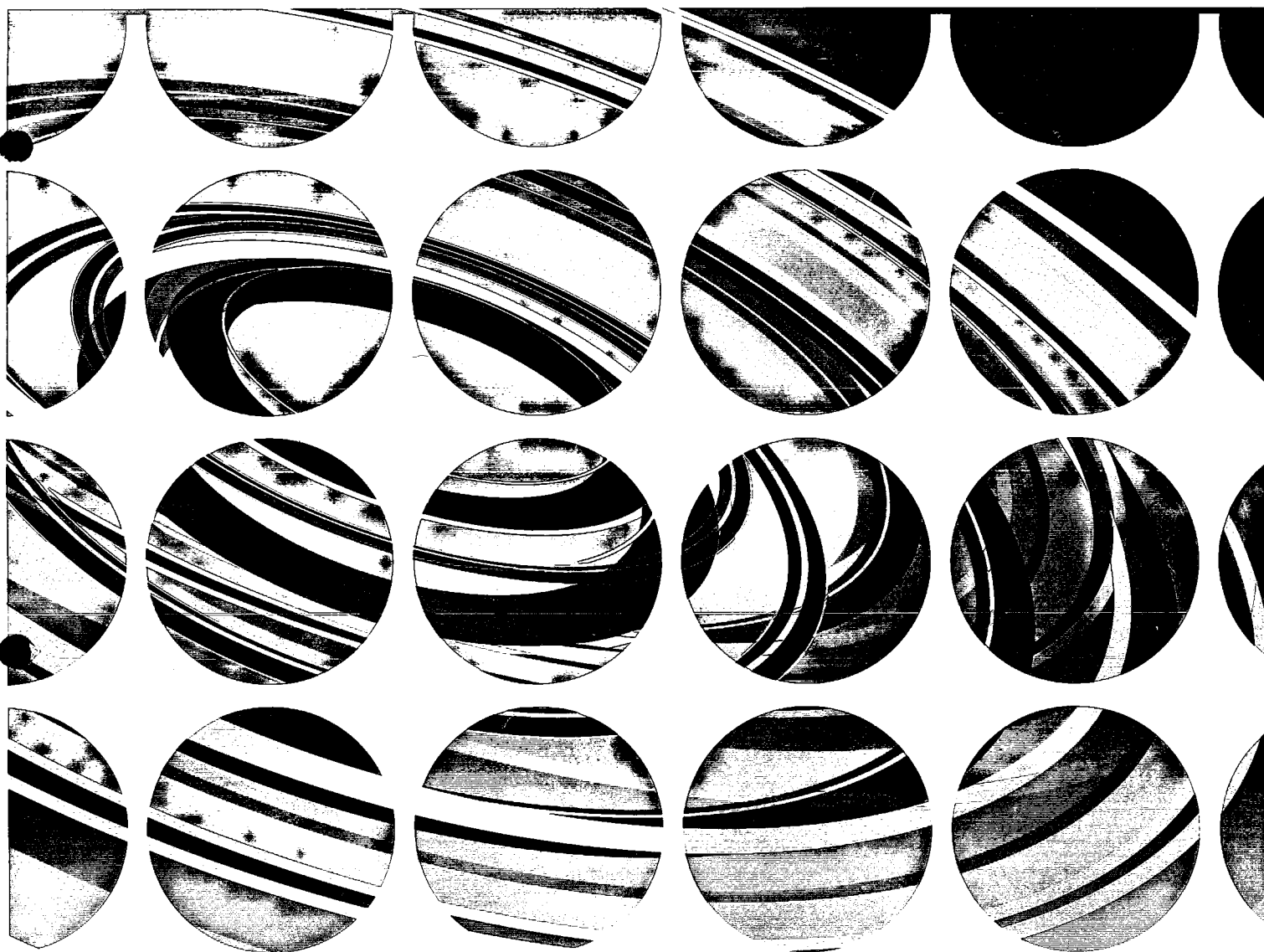


EESTI STANDARDIKESKUS

# EV S TEATAJA

10/2003

Ilmub üks kord kuus alates 1993. aastast



**Global Standards  
for the Global  
Information Society**

World Standards Day • 14 October 2003

ISSN 1406-0698



## **EVS Teataja**

**EESTI STANDARDIKESKUSE**  
igakuine ametlik väljaanne

11. aastakäik  
ISSN 1406-0698

Toimetuse aadress  
**ARU 10**  
**TALLINN 10317**

**Toimetaja Anne Laimets**  
Tel 605 5055  
Faks 605 5070  
anne@evs.ee

**Tellimine ja müük:**  
**Eesti Standardikeskus**  
**Aru 10 Tallinn 10317**  
Tel 605 5060, 605 5061  
Faks 605 5070  
myyk@evs.ee

**Trükk: Eesti Standardikeskus**

4. - 5. septembril käis EVS delegatsioon iga-aastaselt, seekord Palangas toimunud Balti Standardifoorumil. Vt lk 7

16. septembril toimus Sideameti ja ETSI korraldusel ümarlaua nõupidamine "EU Assessment-opportunities and Trbeats for telecoms markets" Vt lk 9

Majandus- ja kommunikatsiooniminister kinnitas 28. augusti 2003 käskkirjaga nr 325 standardimiskava 2004 a. I poolaastaks. "Tehnilise normi ja standardi seaduse" (RT I 1999, 29, 398; 2000, 29, 169; 78, 495; 2002, 32, 186; 99, 580) § 9<sup>2</sup> alusel ning kooskõlas 24. aprillil 2000 a. Vabariigi Valitsuse ja Eesti Standardikeskuse vahel sõlmitud lepinguga (RTL 2000, 57)  
<http://www.evs.ee/index.php3?lk=223>

16. septembril viibis Standardikeskuses lühiajalisel tutvumisvisiidil Majandus- ja kommunikatsiooniministeeriumi delegatsioon eesotsas minister Meelis Atoneniga.

17. septembril 2003 toimus Standardikeskuses seminar tehniliste komiteede esimeestele ja sekretärile. Seminari eesmärgiks oli anda ülevaade, kuidas TK-d osalevad standardimisprotsessis siis, kui oleme saanud CEN/CLC täisliikmeks. Lektoriks oli Norra Standardiorganisatsiooni Ehitusstandardite Nõukogu vanemnõunik ning CEN/TC 135, ISO/TC 17/SC 16 ja CEN/TC 135/WG 1 liige Thore Hagberg.

18. - 19. septembril osales Genfis IEC korraldatud turundusalasel seminaril EVS Info- ja turundusosakonna juhataja Meelis Ruustalu. Vt lk 6

15. - 20. septembril Argentiinas Buenos Aireses toimunud ISO 26. peassamblee tööst võttis osa EVS tegevdirektor Sven Kasemaa. Vt lk 4

1. - 15. oktoobrini on TTÜ fuajees välja pandud näitus Ülemaailmse standardipäeva tähistamiseks. 14. oktoobril kogu maailmas tähistatav standardipäev toimub sel aastal deviisi all "Ülemaailmsed standardid ülemaailmsele infoühiskonnale". Näitusel on väljas infotehnoloogiaalased standardid ja standardimist tutvustavad materjalid.

07. juunil 2003 registreeriti Eesti Standardikeskuse juures Valgus- ja valgustustehnika tehniline komitee (EVS/TK 24). Komitee asutajaliikmeteks on Eldeco IB OÜ, AS Glamox, AS Contactus, Arpen elekter OÜ, Eesti Moritz Hermann Jacobi Seltsi ning TTU elektriainete ja jõuelektronika instituut. Augustis liitusid komiteega Tervisekaitse ja Tarbijakaitse.



Igal aastal 14. oktoobril toimuva Ülemaailmse Standardipäeva puhul pöördusid ISO, IEC ja ITU presidendid standardimisavalikkuse poole läkitusega, mida alljärgnevalt teile vahendame.

Standardipäeva tähistamiseks pani EVS Tallinna Tehnikaülikoolis üles näituse standardipäeva deviisiks kuulutatud teemal "Ülemaailmsed standardid ülemaailmsele infoühiskonnale" ja korraldab 30. oktoobril konverentsi, kuhu on esinema oodata CEN peasekretär Georg Hongler ja CENELEC korporatiivdivisjoni juhataja Bernhard Mertensit.

Tähelepanekuid ISO üldkoosolekul Buenos Aireses räägitud vahendab EVS tegevdirektor Sven Kasemaa.

Veel saate lugeda muljeid IEC müügi- ja turunduseminarilt Genfis EVS info- ja turundusosakonna juhataja Meelis Ruustalu sulest.

Septembris Palangas toimunud Balti Standardifoorumi võtab kokku Signe Ruut ning telekommunikatsiooni ümarlauast kirjutab Reet Tarm.

ISO kutsub tutvuma oma veebilehel ISO 9000/ISO14000 uuendatud sektiiooniga.

Liiast ei ole meeldetuletus, et 15. detsembril 2003 lõpeb ISO 9001:1994, ISO 9002:1994 ja ISO 9003:1994 järgi välja antud sertifikaatide kehtivusaeg.

Anne Laimets  
[anne@evs.ee](mailto:anne@evs.ee)

Valgus- ja valgustustehnika komitees on juba koostatud ja EVS-le toimetamiseks üle antud EN 12464-1 Valgus- ja valgustus. Töökohavalgustus. Osa 1: Sisetöökohad, mis peaks üldsusele kättesaadavaks muutuma veel käesoleval aastal. Ettevalmistamisel on valgustehnika terminoloogia põhistandard EN 12665:2002. Kuna Valgus- ja valgustustehnika komitee eesmärgiks on valgustusega seotud tehniliste nõuete rakendamine Eestis vastavalt Euroopas ja rahvusvahelisel tasandil vastu võetud standarditele, on komitee tööplaanis praegu veel projekti kujul olevate välistööpaigavalgustuse ja ultraviolettkiirgust käsitlevate standardite kohene koostamine peale nende jõustumist Euroopa standarditena.

**Vabariigi Valitsuse 19. septembri 2003. a määrusega nr 239 muudetakse Vabariigi Valitsuse 24. jaanuari 2001. a määrust nr 36 «Mänguasja ohutusnõuded ja nõuetele vastavuse tõendamise kord» RTI, 24.09.2003, 62, 413**

- 1) paragrahvi 2 lõike 2 punkt 1 sõnastatakse järgmiselt:  
« 1) on kavandatud ja valmistatud vastavalt mänguasja ohutust käsitlevatele harmoneeritud standarditele, mille kohta on avaldatud viide Euroopa Liidu Ametlikus Teatajas ja mis on vastu võetud vähemalt ühe Euroopa Liidu liikmesriigi rahvusliku standardina või»;
- 2) paragrahvi 2 lõike 2 punktis 2 asendatakse sõna «volitatud» sõnaga «heakskiidetud» ning sõna «vastavussertifikaadi» sõnaga «tüübihindamissertifikaadi»;
- 3) paragrahvi 2 lõige 3 sõnastatakse järgmiselt:  
« (3) Eesti standardina ülevõetud, lõike 2 punktis 1 nimetatud harmoneeritud standardite pealkirjad ja viitenumbrid on avaldatud Standardikeskuse veebilehel.»;
- 8) paragrahvi 7 lõikes 4 asendatakse sõnad «standardites EVS-EN 71-4 ja EVS-EN 71-5» sõnadega «asjakohastes standardites»;

**Siseministri 25. augusti 2003. a määrusega nr 79 muudeti Siseministri 7. juuni 2002. a määrust nr 80 «Nõuded tulekahju-signalisatsioonisüsteemidele» RTL, 03.09.2003, 97, 1472**

- 4) paragrahvi 6 lõiget 1 muudetakse ja sõnastatakse järgmiselt:  
« (2) Tulekahju-signalisatsioonisüsteemi komponendid peavad vastama ja olema paigaldatud vastavalt Euroopa standardiseeria EN-54 esitatud nõuetele.»;

## EELTEATED

**EVS korraldab ülemaailmse standardipäeva  
tähistamiseks konverentsi  
30. oktoobril 2003 hotell Olümpias**

Seoses Eesti lõimumisega Euroopa Liitu ja Standardikeskuse saamisega CEN/CENELEC täisliikmeks, oleme seekord orienteeritud Euroopa teemale.

Konverentsil avaneb harukordne võimalus kuulata CEN peasekretäri Georg Honglerit ja CENELEC korporatiivdivisjoni juhatajat Bernhard Mertensit.

Täiendav info järgmises Teatajas ja [www.evs.ee](http://www.evs.ee)



Igal aastal 14. oktoobril tähistavad ISO, IEC ja ITU liikmed Ülemaailmset standardipäeva, mille eesmärgiks on osutada tähelepanu tuhandete ekspertidele kogu maailmas, kes edukalt tegelevad standardite koostamisega. Tänavu tähistatakse standardipäeva 34. korda. Sel puhul pöördusid kolme rahvusvahelise standardiorganisatsiooni juhid läkitusega standardijate poole kogu maailmas.

## STANDARDIPÄEVA LÄKITUS

### 14. OKTOOBER 2003

IEC president Dr. Sei-ichi Takayanagi, ISO president Oliver Smoot ja ITU peasekretär Yoshio Utsumi pöördusid avalikkuse poole standardipäeva läkitusega.

Tänapäeval on liikumas rohkem infot, kui kunagi varem. Vastavalt infovoogude odavnemisele kasvab nende kasutajate arv. Sotsioloogid ei viita enam tehnoloogia, arvutite ja isegi elektroonilisele vananemisele. Praeguse generatsiooni poolt ülesehitatav ühiskond on infoühiskond, mis ennustab põhjapanevaid muutusi meie elu kõikides aspektides. Et aga seda infot tõesti võrdsetel alustel jagada, peab see olema üleilmselt kättesaadav.

Digitaalne elektroonika - arvutivõrgud, digitaal televisioon, 3G telefonid, riistvara, tarkvara ning teenused pakuvad infoühiskonna ülesehitamiseks vajalikke ehitusplokke. Kõik eelnimetatud koos on tuntud kui info- ja kommunikatsioonitehnoloogia (ICT). Ilma ICT-ta on elektroonilise info ja/või informeerituse levi võimatu. Sellel on otsene mõju peaaegu igale sotsiaalse arengu aspektile, alates haridusest, jätkates tervishoiu, avaliku halduse, majanduse, rahanduse ja panganduse, äri ja kaubanduse, rahvusvaheliste suhete ja ning lõpetades tehnoloogia kasutamiseni vaesuse vähendamise eesmärgil.

Pärit arenenud tööstusriikidest on ICT nüüd abiks arengumaadele ja arenevatele riikidele suurendades maksimaalselt nende kasu ja vähendades tehnilisi- ja kaubandustõkkeid.

Viis, kuidas arengumaad saavad kasu ICT-st on Rahvusvahelise Elektrotehnikakomitee IEC, Rahvusvahelise Standardiorganisatsiooni ISO ja Rahvusvahelise Teleliidu ITU poolt koostatud standardite kasutamine.

Rahvusvahelised standardid lihtsustavad olemasoleva ja uue tehnoloogia kasutamist, vähendavad kulutusi ja tarbetut mitmekesisust, avavad uusi turgusid ja avardavad juurdepääsu toodetele ning teenustele. Kolm eelpool nimetatud organisatsiooni töötavad digitaal- tehnoloogia koondumisel tänapäeval tihedas koostöös kogu ICT alal.

Rahvusvahelised standardid on parimal praktilisel põhinevad kokkulepped. Neid levitatakse ja võetakse kasutusele kogu maailmas. Standardid sünnivad protsesside alusel, mis on määratletud WTO poolt kuue põhimõtte alusel - avatud, läbipaistvad, sõltumatud ja konsensusel põhinevad, tõhusad ja relevantssed, kokkuvõivad ning arenevad.

Arengu ulatus on kriitiline tegur vähendamaks digitaalset lõhet rikaste ja vaeste maade vahel. Arengu- ja arenevatele riikidele on rahvusvaheliste standardite rakendamine parim võimalus kiiremini arendada kohalikku tööstust ja siseturgu. Standardid aitavad vähendada kulutusi, laiendada partnerite ja tarnijate ringi, loovad tooteid, millel on turgu kogu maailmas, ja suurendavad ekspordivõimalusi kaubanduse tehniliste tõkete vähendamise kaudu. IEC, ISO ja ITU standardite koostamise protsessis osalemine annab huvitatud osapooltele võimaluse mõjutada standardite sisu vastavalt oma huvidele.

Tänavu maailma infoühiskonna tippnõupidamise (WSIS) esimeses etapis ei käsitleta ainult sotsiaalseid, majanduslikke ja tehnilisi küsimusi, vaid koostatakse ka plaan "digitaalse" lõhe vältimiseks. ISO, IEC ja ITU võtavad aktiivselt osa Genfis 10. - 12. detsembril toimuva nõupidamise ettevalmistamisest tagamaks osalevate riikide juhtide arusamist, et rahvusvahelised standardid annavad parimaid võimalusi infoühiskonna tasakaalustatud arenguks.

Raadio jõudmiseks kõigini läks 70 aastat ja üle 40 aasta kuni televisioon ulatus kõikjale.

ISO, IEC ja ITU tahavad rahvusvaheliste standardite abil vähendada digitaalset lõhet palju kiiremini.

**2003. a standardipäeva postri, mis on ka meie kaanepildiks, autor on Šveitsi graafik Thierry Clauson.**

# KUS KÄIDUD, MIDA NÄHTUD

## ISO ÜLDKOOSOLEKUL BUENOS AIRESSES

Selle aasta ISO üldkoosolek (AG) toimus 15. - 19. septembril Argentiinas, Buenos Aireses. See oli esimest korda kui ISO AG toimus Ladin-Ameerikas.

**ISO peasekretäri Alan Brydeni aruandest** selgus, et ISO kesksekretariaat on audideeritud ja talle on antud kvaliteedijuhtimissüsteemi standardi ISO 9001:2000 järgne sertifikaat.

Ettekandes jäid kõlama järgmised võtmesõnad:

- WTO/TBT
- Jätkusuutlik areng
- Teenuste standardid
- Turvalisus
- Infoühiskonna standardid
- Koostöö (565) rahvusvahelise organisatsiooniga
- Regionaalne koostöö

Parendusvaldkonnad võtmealades:

- Parendada standardite hääletuses osalemist
- Parendada ja suurendada huvipoolte kaasamist
- Tarbijate huvide arvestamine standardite koostamisel
- Tagada ISO standardite globaalne asjakohasus
- Parendada uutest dokumentidest teavitamist

ISO kaubamärki tuleks kaitsta väärkasutuse eest, nt ei tohi kasutada sarnast nimeosa sisaldavaid ja eksitavaid veebiaadresse jne.

Tõenäolised uued alad standardimiseks on :

- Teenused
- Toit (Codex Alimentarius)
- Kvaliteet (laiemalt kui juhtimiskvaliteet)
- Biotehnoloogia
- Infotehnoloogia
- Transport ja turism
- Ohutus
- Juhtimise- ja äristandardid

Olulisena tõi peasekretär välja ka suureneva viitamise standarditele ja standardite seosed vastavushindamisega. ISO on välja töötanud uue lahenduse "CASCO toolbox".

Läbivaatamisel ja uuendamisel on järgmised juhendid ja standardid (kuna täpset tõlget ei suuda pakkuda, esitan järgneva inglise keeles - autor):

*ISO/IEC Guide 60- Code of Good Practice in Conformity Assessment;*

*ISO/IEC 17000 Conformity Assessment -General Vocabulary (uuendus ISO/IEC Juhendile 2: 1996, Osad 12-17);*

*ISO/IEC 17030 - General requirements for third-party marks of conformity;*

*ISO/IEC 17050-1 ja 2 (Juhend 22 uustöötlus) Supplier's Declaration of Conformity*

*Part 1:General requirements.*

*Part 2:Supporting documentation;*

*ISO/IEC 17011 - General requirements for bodies providing accreditation of conformity assessment bodies;*

(põhineb ISO/IEC Juhenditel 58:1993 ja 61:1996 ning ISO/IEC TR 17010:1998)

*ISO/IEC 17025 - General requirements for the competence of testing and calibration laboratories (Vastavusse viimine ISO 9001:2000 nõuetega);*

*ISO/IEC Guide 53, ISO/IEC Guide 28- Guidance on a third-party certification system for products*

*ISO/IEC Guide 67 - Fundamentals of product certification*

*ISO/IEC 17021 - General requirements for bodies operating assessment and certification of management systems (based on Guide 62:1996 and ISO/IEC Guide 66:1999)*

Loomulikult ei saa mainimata jätta IT vahendite, kui standardimise olulise tugi-valdkonna kavandatavaid tegevusi.

Kavandamisel on järgmised ettevõtmised:

- ISO e-teenuste arndamine
- e-balloting ehk e-hääletus (2. uusversioon)
- Elektrooniline standard (alates jaanuarist 2004)
- ISO Global Directory

- Elektroonilised komiteed ~350 ISO alamkomiteed töötavad elektroonselt (ehk ca 50% kogu komiteedest)

Oma ettekande lõpus esitas ta ISO liikmetele üleskutse:

- Tõsta liikmestaatus tasemeid (nt kirjavahetajaliikmest täisliikmeks)
- Suurendada P-liikmelisust, ehk aktiivse osaleja staatust ISO komiteedes
- Parendada ISO DIS/FDIS (kavand ja lõppkavand) hääletuses osalemist
- Parendada huvitatud osapoolte kaasamist
- Vahetada kogemusi ja luua ekspertide võrgustik
- Rahuldada rohkem arengumaade vajadusi

Maaailma kaubandusorganisatsiooni WTO osas märkis ettekandja, et on olemas uus *WTO/TBT Standards Code*, ehk selle kaheksas versioon. Jaanuaris 2003 avaldas ISO Keskssekretariaat teatmiku, mis annab struktureeritud informatsiooni standardiorganisatsioonidest, kes on aktsepteerinud *WTO TBT Code of good practice* (145 standardiorganisatsiooni 107 riigist, seisuga 1. juuli 2003). Ta tõi välja ka WTO (148 liiget) laienemisest tekkida võivad probleemid.

### ISO Tehnikanõukogu TMB tegevusest andis ülevaate selle esimees R.Wright

ISO tehnilistel komiteedel peab olema äriplaan. Praeguseks on kõik komiteed äriplaanis valmis teinud. Uutel komiteedel on aega 18 kuud äriplaanis koostamiseks ja nad registreeritakse ametlikult alles peale äriplaanis esitamist tehnikanõukogule. Tehnilistele komiteedele on antud uus alus (template) ja neid on palutud esitada äriplaanid vastavalt uutele vormidele juuniks 2004.

Uue töövahendina nimetati "SVAT"-I *standards value assessment tool* (see on vahend uute tehniliste komiteede asutamiseks tehtavate ettepanekute, uute standardiprojektide ning standardite süstemaatilise ülevaate hindamiseks). Kui projektid ei ole kahe aasta jooksul edasi liikunud või ei ole kavand viie aasta jooksul jõudnud avaldamiseni, tühistatakse need automaatselt. Automaatne tühistamine tehnikanõukogu poolt on vähendanud standardiprojektide arvu tööprogrammis 7 tuhandelt 4,5 tuhandeni ehk tühistatud on 2,5 tuhat standardi projekti!

Elektroonilist hääletust laiendatakse nii, et see oleks kasutatav ka ISO komiteedes sisemiseks hääletuseks. Alates eelmisest ISO üldkoosolekust Stockholmis on asutatud 2 uut komiteed – *ISO/TC 223 Civil defence ja ISO/TC 224 Service activities relating to drinking water supply systems and wastewater systems - Quality criteria for the service and performance indicators*. *ISO/TC 225 Market research*, asutati tingimusel, et neilt oodatakse veel äriplaanis esitamist.

Kauaaegse ISO peasekretäri **Lawrence D.Eicheri** mälestuseks on ISO Nõukogu otsusega 21/2002 ellu kutsutud *ISO LEADERSHIP AWARD*.

Auhinna sai alamkomitee ISO/IEC JTC1 SC 29, sekretariaadiga Jaapanis, audio ja video (liideste) ühilduvuse tagamine multimeedia valdkonnas.

### ISO ja juhtimissüsteemid

Standardi ISO 9001:2001 järgi sertifitseerimist võib ettevõtjate jaoks nimetada ka "*Licence to operate*". Arutusel oli töötervishoiu ja ohutuse (*OHSAS*) ja riskijuhtimise (*Risk Management*) edasine tulevik. Iraani esindaja esitas palve tegeleda ISO standardite arendusega riskijuhtimise valdkonnas, millele Iisrael lisas oma toetusavalduse. Austraalia esindaja märkis, et kaks kuud tagasi avaldasid nad standardi nimega "*Standard on corporate governance*". Hispaanlastel on olemas standard sotsiaalse vastutuse valdkonnas "*Corporate social responsibility*". Vastust jääb ootama küsimus, kas ISO-l jätkub initsiatiivi rahvuslikul tasandil algatatud uute standardite toomiseks ka rahvusvahelisele tasandile.

Austria esitas ettepaneku teha ISO 14000 seeria keskkonnajuhtimise standardite juhend.

ISO üldkoosoleku otsuses 7/2003 kutsutakse ISO tehnikanõukogu ja ISO/TC 176 ja ISO/TC 207 esimehi arvestama ISO tulevikuarenguid juhtimissüsteemide standardite kavandamise osas.

*ISO Code of Ethics* on **D.Lazenby** presentatsioonist alguse saanud mõte. ISO eetikakoodeks käsitleb lühiülevaadet ISO prioriteetsetest põhimõtetest, nagu standardite koostamine, ülevõtt ja vastavushindamine.

Austraalia esindaja poolt tõstatati küsimus ISO projekti "*eLearning*" ehk siis e-õppe kohta. Kas seda arendatakse edasi, et seda saaks kasutada ka nt ülikoolid. Milliseid meetmeid ette võetakse? Peasekretäri vastusest selgus, et

hetkel on prioriteediks arengumaad, ülikoolid on teine prioriteet. Selle aasta lõpuks saadakse selgeks raha vajadus.

Arutelu toimus ka selle üle, milline on ISO plaan vastavushindamise valdkonnas ja eetikakoodeksi rakendamiseks sertifitseerimis-firmade osas.

Esitati ka ettepanek kasutada ISO serverit standardite kavandamisel.

#### **ISO 2004 eelarve ja eelarve kava aastateks 2003-2005**

Finantside osas ei ole oodata kergeid aegu. Standardite müügist saadav ISO keskskretariaadi tulu on vähenenud alates 1993. aastast ja käesolevaks ajaks on jäänud pidama 2001. aasta tasemele. Samal ajal on suurenenud ISO liikmetelt standardite autoriõiguste eest laekuv tulu, kuid see ei kompenseeri standardite müügist saamata jäänud tulu. Seetõttu on otsustatud ISO liikmete poolt makstavate autoritasude tõus (seniselt 26,5% suureneb vähemalt 28,5%-ni) ning planeeritud väike tõus (2%) liikmemaksude osas.

#### **ISO nõukogu liikmete valimise korras**

Esitati ettepanek, et nõukogu liikmete valimise kriteeriumid jätta samaks, mis kehtivad aastast 1994 vastavalt ISO protseduurireeglite punktile 3.1.1.

#### **ISO ase-presidentide valimine 2004-2005 aastaks**

Asepresidendiks poliitika alal valiti teiseks ametiajaks **T.Bahke** (Saksamaa)  
Asepresidendiks tehnilise juhtimise alal – **Z.Patir** (Iisrael)

#### **Presidendi valimine**

ISO presidendiks valiti Prof. **Masami Tanaka** (Jaapan)

**2004. aasta ISO 27. üldkoosolek toimub Genfis, vastavalt ISO reeglitele (iga kolmas aasta toimub ISO asukohas ehk siis Genfis)**  
**2005. aasta ISO 28. AG toimub Singapuris.**

**Sven Kasemaa**  
EVS tegevdirektor

## **IEC MÜÜGI JA TURUNDUSE INFOVAHETUSE SEMINARIL GENFIS**

**18. - 19. septembril leidis aset Rahvusvahelise Elektrotehnikakomisjoni IEC liikmetele järjekordne müügi- ja turundusalane infovahetuse seminar. Seminar toimus IEC kodulinnas Genfis ning oli läbi ajaloo neljas omataoline. Käesoleva aasta seminar kandis nime "Storming, Norming and Performing 5".**

Infovahetuse seminar viidi läbi maalilises Sarasin villas ja seda juhtisid IEC müügi, turunduse ja informatsiooni osakonna juhataja hr. Jonathan Buck ja klienditeeninduse keskuse juht hr. Nigel Dolan. Põhiliseks seminari eesmärgiks oli, nagu nimigi ütleb, infovahetus IEC ja tema standardite edasimüüjate vahel. Koosviibimisel arutati nii hetkeprobleeme kui ka laiemaid tulevikuplaane. Erinevates töögruppides käsitleti nii organisatsiooni-, klienditeeninduse- kui ka finantsalaseid probleeme.

Ettekanded tegid Suurbritannia, Prantsusmaa, Jaapani ja Suurbritannia elektrotehnika- alaste

standardite edasimüüjaga tegelevate organisatsioonide esindajad. Väga huvitava ja omapärase ettekande tegi IEC IT strateegia ja operatsioonide juht hr Alan Maislisch, kes tutvustas uudseid lahendusi andmete turvalisuse probleemide lahendamiseks ning hinnapoliitika paindlikumaks muutmiseks.

Näiteks on tulevikus võimalik tänu uutele IT lahendustele kujundada elektroonilistele standarditele hind vastavalt kas standardeid kasutatavate arvutite arvu järgi (nt. 1, 2, piiratud arv arvuteid), standardite vaatamise kordade järgi (nt 5 korda, 10 korda jne), ajavahemiku järgi (alates kuupäevast x – kuupäevani y) või kestvuse järgi (dokumenti on võimalik vaadata nt 3 minutit, 7 päeva või 6 kuud). Samuti on võimalik tulevikus piirata standardite väljaprintimise arvu ja kopeerimise ning edasisaatmise võimalikkust.

Põhilisteks märksõnadeks jäidki seminari lõppedes kõlama autorikaitse, elektrooniliste andmete kaitse DRM (*Digital Rights Management*) ning kliendi jaoks paindlikum hinnapoliitika. Kokkuvõtvalt võib öelda, et kui 20. sajandi lõpus tekkisid esimesed arvutid ja loodi internet, siis 21. sajandil on äri internetis juba muutunud tasuliseks ning on tulevikus muutumas tasuliseks ka sõltuvalt kasutaja kasutamisaajast ehk ajafaktorist.

Seminaril oli esindatud kokku 22 riiki: Austria, Horvaatia, Egiptus, Soome, Prantsusmaa, Saksamaa, Indoneesia, Iirimaa, Jaapan, Malaisia, Holland, Norra, Poola, Portugal, Saudi-Araabia, Sloveenia, Lõuna-Aafrika Vabariik, Rootsi, Tai Kuningriik, Suurbritannia ja Ameerika Ühendriigid.

**Meelis Ruustalu**

EVS Info- ja turundusosakonna juhataja

## BALTI STANDARDIFOORUMIL PALANGAS



Pildil: Foorumist osavõtjad

4. - 7. septembril Palangas toimunud Balti Standardifoorumil kohtusid kolme Balti riigi standardiorganisatsioonide esindajad, et tihendada omavahelisi kontakte, anda ülevaade aasta tegemistest ja rääkida edaspidistest eesmärkidest.

Pärast Leedu LST direktori avasõnu alustas Eesti delegatsiooni juht, standardiosakonna juhataja **Raul Juhanson**, ettekandega augustis Helsingis toimunud Põhjamaade standardiorganisatsioonide koondava koostöörühma INSTA koosolekust, et tutvustada Balti kolleegidele Põhjamaade standardiorganisatsioonides toimuvaid arenguid ja muudatusi.

Edasi andsid kõik kolm organisatsiooni ülevaated oma tegevusest aastal 2003.

Leedu (LST) ettekandest võiks välja tuua olulisemate punktidenä täisliikmestaatuse alates 3. juunist CENELEC-is ja saabuva täisliikme staatuse 1. jaanuarist 2004 CEN-is. Samuti

mitmeid pikaajalisi välisprojekte, mis aitavad Leedul valmistada struktuurimuudatusteks ning tugevdada tehnilist baasi.

Kohal oli ka Leedu suurimat PHARE välisprojekti vedav ekspert, kes oma lühikeses sõnavõtus andis ülevaate toimuvast. Projekti üheks eesmärgiks on muuta LST edukalt toimivaks mittetulundusühinguks.

LST-l on praeguseks kokku 69 tehnilist komiteed, standardite koguarvuks 13589, nendest 4,8% ehk siis 652 algupärasest standardit ja 7508 (84,4%) ülevõetud Euroopa standardid.

Läti (LVS) direktor rääkis muudatustest struktuuris, edaspidi on neil vaid 2 juhatuse liiget. Lätis on 40 tehnilist komiteed, standardite koguarv 13149 ja nendest 2% ehk 352 standardit on algupärased ja 76% ehk 8312 Euroopa standardid.

Eesti EVS tõi oma ettekandes olulisemate arengutena välja tehniliste komiteede arvu

suurenemise (aastal 2002 - 8 uut komiteed ja aastal 2003 - 5 uut komiteed), struktuuri-muudatused, uuendatud IT süsteemi, terminoloogiaandmebaasi, uue standardite andmebaasi kasutuselevõtu kava ja edukalt möödunud Euroopa standardiorganisatsioonide täisliikmeks saamisele eelneva liitumisauditi. Eesti standardite koguarv oli augusti seisuga 12535, nendest algupäraseid 212 ja Euroopa standardeid 12181.

Et kõik osalejad saaksid aktiivselt foorumist osa võtta ja omavahel suhelda just nende tööloiku puudutavates küsimustes, jaguneti töörühmadesse, kus toimusid arutelud erinevatel teemadel.

**Delegatsioonide juhtide töörühma** vestluses oli loomulikult kõige olulisemal kohal organisatsioonide peagi omistatav täisliikmestaatus Euroopa standardiorganisatsioonides CEN ja CENELEC. Leedu on juba saanud positiivse auditi tulemuse ning Eesti ja Läti ootavad seda selle aasta lõpuks. Tõenäoliselt võetakse Läti ja Eesti täisliikmeks järgmise aasta jooksul. Kuivõrd kõik organisatsioonid on uuendamas oma infotehnoloogilist baasi, siis arutati ka võimalike koostöövormide üle näiteks uue standardimisandmebaasi juurutamisel.

Teiseks teemaks oli augustis toimunud INSTA koosolek ja võimalikud edasised koostöövormid Põhjamaadega ning senine praktika. Leiti, et koostöö on kindlasti oluline teatud valdkondades (näiteks puit ja selle klassifitseerimine), kuid pidevaid ja lepingulisi koostöövorme ei pidanud Läti ja Leedu kolleegid hetkel vajalikuks. Eesti, kui kõige enam Põhjamaadega seotud riik, näeb oma partneritena aga just pigem Põhjamaid, kui näiteks Kesk-Euroopa riike. Delegatsioonide juhid kinnitasid ka Balti Standardifoorumi ja teiste koostöövormide olulisust ning vajadust konsulteerida otsuste tegemisel ka CEN/CENELEC täisliikmena.

**Väliskoostöö töörühmas** Osalesid Eesti ja Läti väliskoostöö juhid, kes vahetasid läbiviidud projektidest saadud kogemusi ja andsid vastastikku ülevaated hetkel käimasolevatest ja tulevastest (heakskiidu saavutanud) projektidest. Arutati läbi eelseisvad suuremad üritused. Kohtumisest oli kindlasti kasu efektiivse koostöö toimimisele.

**Standardimise töörühmas** oli sellel aastal Leedu eestkõnelemisel peamiseks teemaks toiduainete standardimine. Leedus kasutatakse siiani endise NSVL toidustandardite ümber-

vormistamist Leedu standarditeks, mistõttu on Leedus kinnitatud suur hulk algupäraseid standardeid toiduainetele. Oluline on tähelepanek, et nii Lätis kui Leedus on suudetud käivitada standardimisalane tegevus vastavates tehnilistes komiteedes kalanduse- kui piimandusvaldkonnas. Eestis on toiduvaldkonnas välja töötatud algupäraseid standardid üksnes kokkuostetavatele põllumajandus-saadustele, võimalused standardite rakendamiseks Eesti piima- ja kalatööstuses vajavad lähemat uurimist.

**Raamatukogu töörühmas** olid arutluse põhiteemadeks elektroonilised standardid ja teenustasud. Leedu standardiraamatukogul on kavas muuta infoteenused tasuliseks, sellest ka eriline huvi teenustasude vastu. CEN standardite kättesaadavuse probleem peale paberversioonide tasuliseks muutumist käesoleva aasta oktoobris valmistab kõigile muret. Ühine arvamus oli, et paberversioonid on vajalikud. Käsitluse all olid ka elektrooniliste standardite andmebaaside ja korrigeerimise probleemid.

**Teavitamise töörühmas** vahetati CEN auditi muljeid ja räägiti igapäevatööst. Olulisemate teemadena tulid vestluse käigus välja vajadus parema koostöö järgi teavitamisega seotud ministriumitega ja ebakindlus seoses saabuvate uute tööülesannetega. Räägiti EL liitumisega toimuvatest muudatustest teavitamises, nii Lätis kui Eestis peaks hakkama kandvat rolli etendama teavitamist koordineeriv ministrium, aga Leedus on kogu teavitamine antud üle standardiorganisatsioonile. Leedu esindaja tundiski muret kuidas aina suureneva töömahuga edukalt toime tulla. Probleemiks on igasuguse eelneva kogemuse puudumine Direktiivist 98/34/EÜ tulenevate teavitamisprotseduuridega, nende hulgas ka algupärastest standarditest teavitamine. Nii Eesti kui Läti on loonud töö hõlbustamiseks peatamise ja teavitamise protseduuri, mida ka üksteisele tutvustati ning kommenteeriti.

Kõik töörühmades osalenud tundsid heameelt võimaluse üle kohtuda kolleegidega mitteametlikumas õhkkonnas, vahetada kogemusi ja luua uusi kontakte. Jääb üle vaid kiita korraldajaid, kes andsid endast parima, et traditsiooniks saanud üritus edukalt läbi viia ja jääda ootama uusi kohtumisi kolleegidega.

**Signe Ruut**

Info- ja turundusosakonna spetsialist

## ÜMARLAUD „EUROOPA LIIDUGA LIITUMISE VÕIMALUSED JA OHUD TELEKOMMUNIKATSIOONITURULE“



Pildil: ETSI ümarlaual vasakult Asimakis Kokkus, Jüri Jõema, Julian Pritchard, Igor Minajev

Sideameti ja Euroopa Telekommunikatsiooni Standardite Instituudi (edaspidi ETSI) korraldusel toimus 16. septembril 2003. Sideameti ümarlaud teemal „Euroopa Liiduga liitumise võimalused ja ohud telekommunikatsiooniturule“.

Analoogne üritus viiakse ETSI ettepanekul läbi kõigis Euroopa Liidu kandidaatriikides. Ümarlaua avasid ETSI Peaassamblee ja ETSI Nõukogu sekretär Julian Pritchard ning Sideameti peadirektor Jüri Jõema.

Majandus- ja Kommunikatsiooniministeeriumi tööstusosakonna juhataja **Merike Kompusvan der Hoeven** tegi ettekande „Riigi osa standardimises“, milles andis ülevaate standardimise seadusandlikust baasist ja infrastruktuurist Eestis.

Standardikeskuse osakonnajuhataja **Raul Juhanson**i tutvustas oma ettekandes Standardikeskuse struktuuri, liikmelisust ja standardimise hetkeseisu.

Sideameti kohast Eesti standardimismaastikul rääkis osakonna juhataja Jaak Jõesoo.

Ettekandja tutvustas Sideameti tööd ETSI liikmena nii siseriiklikul kui ka rahvusvahelisel tasemel.

**Tõnu Nirk** Majandus- ja Kommunikatsiooniministeeriumist käsitles oma sõnavõtt Euroopa Liidu ühenduse õigustiku ülevõtmist. Ta selgitas, millised seadused reguleerivad telekommunikatsiooni valdkonda, andis ülevaate telekommunikatsiooniturul tegutsevatest firmadest ning teenusepakkujatest ja peamistest eesmärkidest.

Eraldi teemana leidis käsitlemist Eesti Infotehnoloogia Seltsi tegevus. **Lily Loidap** tutvustas seltsi eesmärke, koosseisu ja projekte, milles osaletakse. Aktiivselt toimub töö Phare programmi raames, korraldatakse seminare, osaletakse mitmes komisjonis ja töögruppis.

Soome sideadministratsiooni esindaja **Pentti Lindfors** ettekanne käsitles standardimise kasulikkust avalikkusele. Ühtlasi andis ta ülevaate standardimise ja tööstuse omavahelistest seostest, standardite väljatöötamise õigeaegsuse ja harmoneerimise vajadusest.

ETSI esindaja **Julian Pritchard** tutvustas oma esimeses ettekandes standardimise põhimõtteid ja põhjendas vajadust investeerida standardimisse. Lisaks andis ta ülevaate ETSI struktuurist, liikmelisusest ja andis soovitusi uutele Euroopa Liidu liikmetele standardimises osalemiseks.

Ettekandes „Regulatsioon Euroopa Liidus“ tutvustas Julian Pritchard telekommunikatsioonivaldkonna direktiive, regulatsiooni, turgu ning seoseid nende vahel. Ta tõi eraldi esile direktiivid ja regulatsioonid seadmetele, võrkudele ning teenustele. Samuti andis ta ülevaate harmoneeritud standardite ettevalmistamise protseduurist ETSI-s, sagedushaldusega seotud küsimuste lahendamise ja koostööst teiste organisatsioonidega.

Nokia esindaja **Asimakis Kokkos** alustas oma ettekannet ülevaatega mobiilside arengust ja rääkis hetkeolukorrast mobiilside turul. Ta rõhutas, et tegemist on kiiresti areneva sektoriga, mis toob kasutajatele kaasa järjest uusi teenuseid ja võimalusi.

Kokkuvõtteks.

Ümarlaval osales üle neljakümne kuulaja. Ümarlaura lõpus toimunud paneeldiskussioonil esitati esinejatele hulgaliselt küsimusi ja toimus aktiivne mõttevahetus. Ettekandjad rõhutasid, et standardimine on avatud protsess, milles osalemine on oluline konkurentsivõime tugevdamisel ja ühise turu loomisel.

Ümarlaura materjalidega on võimalik tutvuda Sideameti kodulehel aadressil: [www.sa.ee](http://www.sa.ee)

**Reet Tarm**

Sideamet

peaspetsialist

## DIGITAAL TV - INTERAKTIIVSETE TEENUSTE ARENDAMINE

ETSI ja CENELEC moodustasid digitaaltelevisiooni interaktiivsete teenuste hoogsamaks arendamiseks töörühma STF 255. Euroopa Komisjoni (EK) eEuroopa infoühiskonna edasise arengu tegevuskava 2005 pöörab muude prioriteetide seas erilist tähelepanu laia profiiliga digi TV laiendamisele. Eesmärgiks on pakkuda Euroopa kodanikele juurdepääsu arenenud kommunikatsioonile ja infoteenustele.

Digitaalne interaktiivne TV võib laia leviku korral tõhusalt täiendada PC/internetil põhinevat juurdepääsu infoühiskonna teenustele. Takistuseks sellele võib aga saada üldiselt kokkulepitud digi TV teenuste interoperabluse standardite vähesus.

Direktiivi 2002/21/EÜ toetuseks välja antud EL ja EFTA mandaat (M/331) loob eeldused selle töö edasiseks arenguks. Uus töörühm STF

255 toob kokku CENELEC, ETSI ja Euroopa Ringhäälingute Liidu EBU. Esimesed töökoosolekud toimuvad 7. novembril ja 16. detsembril.

eEuroopa "Infoühiskond kõigile" on Euroopa Komisjoni 2000. a algatatud initsiatiiv, et infoühiskonna areng oleks kasulik kogu Euroopale. See on võtmeteguriks Euroopa majanduse arengus ja selle abil on kavas tuua *on-line* teenused iga kodaniku, iga kooli ja iga ettevõteteni Euroopas nii kiiresti kui võimalik.

eEuroopa edukaks ülesehitamiseks koostas EK juunis 2002 eEuroopa tegevuskava 2005, mis loob eeldused keskkonna erainvesteeringuteks, uute teenuste ja töökohtade loomiseks, tootluse tõstmiseks, avalike teenuste moderniseerimiseks. Igaühel peab olema võimalus osaleda ülemaailmses infoühiskonnas.

CENELEC pressiteate põhjal AL



## SEPTEMBRIKUU STANDARDID

### **EVS 871:2003 Tuletõkke- ja evakuatsiooni avatäited ja sulused. Kasutamine**

Standard määratleb nõuded tuletõkke- ja evakuatsiooniuste ning suluste kasutamisele ehitistes.

Standardi evakuatsiooni osa rakendatakse evakuatsiooniteedele jäävatele ustele, mis on tuletõkkefunktsiooniga või ilma selleta. Tuletõkke- ja evakuatsiooninõuete täitmise vajadus sõltub konkreetse avatäite asukohast ehitises.

Standardis ei käsitleta eritingimusi, mis võivad mitmesugustel põhjustel esineda inimeste luku taga hoidmisel (näiteks kinnipidamisasutustes vms juhtudel). Sellised lahendused tuleb igale konkreetsele ehitisele välja töötada järelevalveametkonnaga kooskõlastatult.

Käesolev standard ei kirjelda tuletõkke- ja evakuatsiooniuste ning nende suluste katsetamise meetodikat, mis on määratletud omaette normdokumentides.

Standardi edaspidist kasutamist võivad mõjutada Eestis üle võetavad avatäiteid puudutavad Euroopa standardid.

### **EVS 1996-1-1:2003 Kivikonstruktsioonid. Osa 1-1: Üldeeskirjad ja hoonekonstruktsioonide projekteerimise eeskirjad**

EVS 1996 osa 1-1 annab hoonete ja rajatiste armeerimata, armeeritud, pingestatud ja liitmüüritise projekteerimise põhialused eeldusel, et ladumisel kasutatakse mörte, mis on tehtud loodusliku liivaga või kivide, kruusa või kergete agregaatainete purustamisel saadud liivaga, ning järgmisi müürikive:

- põletatud savikivid, kaasa arvatud savist kergkivid, lubi-silikaatkivid;
- kerg- või raskest betoonist kivid – betoonkivid (tsementkivid);
- mullbetoonist väikeplokid;
- muud tehiskivid;
- mõõtu tahutud looduskivid.

Osas 1-1 vaadeldakse armeeritud müüritist, kuhu armatuur on lisatud müüritise venivuse, tugevuse või kasutuskindluse suurendamiseks. Tuuakse pingestatud ja liitmüüritise tegemise põhimõtted, rakendusjuhiseid ei anta.

Armeeritud ja pingestatud müüritise projekteerimisel peab projekteerija arvestama müüri ja betoontäite koostööd. Juhul, kui betooni osa muutub konstruktsiooni üldtugevuses valdavaks, tehakse arvutused EVS 1992 alusel ja müüritise osa ei arvestata.

Nende konstruktsioonide puhul, mille projekteerimine ei mahu täielikult käesoleva standardi raamidesse, samuti olemasolevate ja uute materjalide uue kasutusviisi puhul või normaalsetest suuremate koormuste korral kasutatakse projekteerimisel samu eeskirju ja rakendusjuhiseid nagu käesolevas standardis, kuid vastavate täiendustega.

Osa 1-1 annab detailsed juhised lihtsate ehitiste jaoks. Keerukamatel juhtudel võib toodud juhiste kasutamine olla piiratud. Piirangud ja rakendusvõimalused antakse tekstis, kui see on vajalik.

### **EVS 1996-3:2003 Kivikonstruktsioonid.**

#### **Osa 3: Kivikonstruktsioonide lihtsustatud arvutused**

Käesolevas standardis EVS 1996-3 on esitatud lihtsustatud arvutusmeetodid või juhised armeerimata müüritise hõlpsamaks projekteerimiseks.

Lihtsustatud arvutusmeetodid on antud:

- vertikaal- ja tuulekoormusega seinale;
- koondatud jõududega koormatud seinale;
- diafragmale;
- keldriseinale;
- kuni kolmekorruselise hoone seinte paksuse määramiseks;
- kuni kolmekorruselise hoone diafragmale paksuse määramiseks.

Lihtsad juhised on antud:

- kuni neljakorruselise hoone keldriseinte paksuse määramiseks;
- mittekandvate siseseinte paksuse määramiseks.

Käesolev standard annab eelpool mainitud juhtudeks projekteerimiseeskirjad ja rakendusjuhised.

Käesolevas standardis esitatud juhised kehtivad ainult Eesti standardis EVS 1996-1-1 ja Euroopa eelstandardis EN 1996-2 kirjeldatud kivikonstruktsioonide või nende osade kohta.

*Käesolevas standardis esitatud lihtsustatud arvutusmeetodid ei ole rakendatavad avariolukordade puhul.*

### **EVS 1997:2003 Geotehniline projekteerimine**

EVS 1997 on ette nähtud ehitiste geotehnilise osa projekteerimiseks ning käsitleb ehitiste tugevuse, stabiilsuse, kasutamiskõlblikkuse ja kestuse nõudeid.

EVS 1997 on kasutatav koos standarditega EVS-EN 1990 "Eurokoodeks. Ehituskonstruksioonide projekteerimise alused" ning EVS-EN 1991-1-1 "Eurokoodeks 1: Ehituskonstruksioonide koormused. Osa 1-1: Üldkoormused. Mahukaalud, omakaalud, hoonete kasuskoormused".

EVS 1997 annab juhised pinnase omakaalu põhjustatud koormuste, näiteks pinnasesurve arvutamiseks. Ehitistele ja pinnasele mõjuvate koormuste arväärtused on esitatud standardis EVS-EN 1991-1-1 "Eurokoodeks 1: Ehituskonstruksioonide koormused. Osa 1-1: Üldkoormused. Mahukaalud, omakaalud, hoonete kasuskoormused".

Ehitamist käsitleb EVS 1997 ainult sedavõrd, kuivõrd see on vajalik projekteerimisel kasutatud eelduste tagamiseks ehitusmaterjalide ja toodete kvaliteedi ning tööoskuse osas. Ehitamise ja tööoskusega seotud eeskirjad on esitatud kui minimaalselt vajalikud nõuded.

### **EVS 1997-1:2003 Geotehniline projekteerimine. Osa 1: Üldeeskirjad**

EVS 1997-1 annab ehitiste geotehnilise projekteerimise üldised alused.

EVS 1997-1 koosneb järgmistest peatükkidest:

Peatükk 1. Sissejuhatus

Peatükk 2. Geotehnilise projekteerimise alused

Peatükk 3. Geotehnilised alusandmed

Peatükk 4. Ehituse järelevalve, seire ja hooldus

Peatükk 5. Pinnastäited, kuivendus, pinnase parendamine ja armeerimine

Peatükk 6. Madalvundamendid

Peatükk 7. Vaivundamendid

Peatükk 8. Tugi- ja sulundseinad

Peatükk 9. Pinnastammid ja nõlvad

### **EVS 1997-2:2003 Geotehniline projekteerimine. Osa 2: Laboriteimid**

EVS 1997-2 "Geotehniline projekteerimine. Osa 2: Laboriteimid" on EVS 1997 "Geotehniline projekteerimine" teine osa. Geotehnilise projekteerimise välikatseid käsitleb EVS 1997-3 "Geotehniline projekteerimine. Osa 3: Välikatset".

Standard on kavandatud eelkõige ehitistele, mis kuuluvad EVS 1997-1 jaotise 2.1 järgi 2. geotehnilisse kategooriasse.

EVS 1997-2 tuleb kasutada koos standardiga EVS 1997-1:2003.

EVS 1997-2 esitab iga laboriteimi programmi, aparatuuri, teimiprotseduuride ning teimite tulemuste hindamise ja esitamise põhinõuded.

EVS 1997-2 käsitleb ainult tavaliselt kasutatavaid laboriteime, mis valiti arvestades nende tähtsust geotehnika praktikas, kättesaadavust majanduslikult iseseisvates geotehnikalaborites ning teimimethodika tunnustatust. Täiustatud teime, mis võivad olla olulised 3. geotehnilise kategooriaga ehitiste projekteerimisel, nimetatakse ainult koos käsitletava teimiga. EVS 1997-2 ei käsitle veega küllastamata pinnase teimimist ja parameetrite määramist, mis on vajalikud teatud arvutustes (Poisson'i tegur, nihkemoodul, elastsusmoodul).

### **EVS 1997-3:2003 Geotehniline projekteerimine. Osa 3: Välikatset**

EVS 1997-3 "Geotehniline projekteerimine. Välikatset" on EVS 1997 "Geotehniline projekteerimine" 3. osa. EVS 1997-3 käsitleb üldkasutatavate välikatsete puhul:

a) nõudeid seadmete ja katseprotseduuride kohta;

b) nõudeid katseandmete registreerimise ja esitamise kohta;

c) katsetulemuste interpreteerimist.

EVS 1997-3 on lüliliselt EVS 1997-1 projekteerimisnõuete ja välikatsete tulemuste vahel. Standardis EVS 1997-3 esitatakse näiteid selle kohta, kuidas tuletada katsetulemustest geotehniliste parameetrite väärtusi.

EVS 1997-3 tuleb kasutada koos standardiga EVS 1997-1.

### **EVS-EN 738-1:2003 Meditsiiniliste gaaside rõhuregulaatorid. Osa 1: Rõhuregulaatorid ja gaasivoolu mõõteseadmetega rõhuregulaatorid**

See osa standardist kehtib rõhuregulaatoritele, mis on ette nähtud meditsiiniliste gaaside käsitlemiseks patsientide ravis, diagnostikas ja hoolduses.

**EVS 1090-1:2003 Teraskonstruksioonide valmistamine. Osa 1: Üldreeglid ja reeglid hoonekonstruksioonidele**

Käesolevas standardis antakse kuumvaltsitud, keevitatud ja külmpainutatud terastoodetest kandekonstruksioonide valmistamise üldnõuded.

Lisaks ülaltoodule antakse käesolevas standardis detailsed nõuded hoonete selliste teraskonstruksioonide valmistamiseks, mille puhul väsimus ei ole määrav.

Käesolevat standardit võib kohaldada ka komposiitkonstruksioonide teraselementidele.

**EVS-EN 501:2003 Lehtmetailist katuse- tooted. Täielikult teostatavate tsinklehest valmistatud katuse- toodete spetsifikatsioon**

Käesolev Euroopa standard spetsifitseerib nõuded viilkatuste katteks koostatavatele tsingivase-titaanisulamist valmistatud ning täiendava kattega või katteta lehtmetailist katuse- toodetele.

Standard kehtestab toodete üldised parameetrid, definitsioonid, tähistused ja kvaliteedikontrolli. Tooted võivad olla koostatavad või pooltooted (näiteks lukustuvad katuse- kiviprofiilid, liistud, katteplekid), samuti paigalduskohal töödeldav riba-, rull- ja lehtmetail (nt püstvaltskatused, parapetiplekid).

Standard kehtib kõigile mittepidevalt paigaldatavatele ja täielikult toetatud tsingivase-titaanisulamist (Zn-Cu-Ti) katusekatetele. Standard ei sisalda nõudeid kasutamise (nt kinnitusviiside, kandekonstruksiooni, katuse- süsteemi kujunduse, ühenduste ja plekkide) kohta. Standard määrab kindlaks nõuded tsingist lehtmetailist, rullmetailist, mõõdulõigatud rull- ja lehtmetailist valmistatud katuse- toodetele, mida kasutatakse normaalses ekspluatatsioonitingimustes.

**EVS-EN 508-1:2003 Lehtmetailist katuse- tooted. Isekandvate lehtterasest, alumiiniumist ja roostevabast lehtterasest valmistatud toodete spetsifikatsioon. Osa 1: Teras**

Standardi EN 508 käesolev osa määrab kindlaks nõuded isekandvatele mittepidevalt paigaldatavatele katuse- toodetele, mis on valmistatud metallkattega ning täiendava orgaanilise kattega või katteta lehtterasest.

Standard kehtestab toodete üldised parameetrid, määratlused, klassifikatsiooni ning etikettimise koos nõuetega materjalidele, millest neid tooteid võib valmistada. Standard on mõeldud kasutamiseks nii tootjate poolt, tagamaks toodete vastavuse nõuetele, kui ka ostjate poolt, veendumaks, et ostetud tooted vastavad nõuetele enne nende tehases väljastamist. Standard spetsifitseerib nõuded toodetele, mida on võimalik kasutada kõigis normaalses ekspluatatsioonitingimustes.

Standard kehtib kõigile mittepidevalt paigaldatavatele isekandvatele väliskasutuse profileeritud katuse- plaatidele. Profileeritud katuse- plaatide ülesandeks on takistada tuule, vihma ja lume hoonesse sattumist ning edastada kõik summaarsed koormused ja harvaesinevad hoolduskoormused kandekonstruksioonile. Standard ei sisalda nõudeid kandekonstruksiooni, katusesüsteemi kujunduse ning ühenduste ja liiteplekkide teostuse kohta.

**EVS-IEC 60364-4-41:2003 Ehitiste elektripaigaldised. Osa 4-41: Kaitseviisid. Kaitse elektrilöögi eest**

Standardisarja IEC 60364 osas 4-41 on sätestatud põhinõuded inimeste, koduloomade ja vara kaitsele otsepuute eest ja kaudpuute puhul. Jaotis 410.3 käsitleb nende nõuete rakendamist ja koordineerimist, sealhulgas kohaldamist mitmesugust liiki välistoimete korral.

**EVS-IEC 60364-4-42:2003 Ehitiste elektri- paigaldised. Osa 4-42: Kaitseviisid. Kaitse kuumustoime eest**

Inimesed, kohtkindlad seadmed ja elektriseadmete läheduses olevad materjalid peavad olema kaitstud elektriseadmete kahjuliku kuumustoime ja soojuskiirguse eest, eriti aga järgmiste toimete eest:

- materjalide süttimine või keemiline lagunemine;
- põletusohu;
- paigaldatud seadmete turvalisuse halvenemine.

**EVS-IEC 60364-4-43:2003 Ehitiste  
elektripaigaldised. Osa 4-43: Kaitseviisid.  
Liigvoolukaitse**

Standardi IEC 60364 osa 4-43 kirjeldab, kuidas pingestatud juhid on kaitstud ühe või enama toite automaatkatkestusaparaadiga liigkoormuse

ja lühise korral, välja arvatud juhtudel, kui liigvool on piiratud vastavalt jaotisele 436 või jaotises 433.3; 433.5 või 434.3 kirjeldatud viisil. Ühtlasi tuleb kaitset liigkoormuse ja lühise eest omavahel sobitada vastavalt peatükile

## **ALGUPÄRASTE STANDARDITE KOOSTAMISEST**

Eesti Standardikeskus on peagi saamas Euroopa standardiorganisatsioonide CEN ja CENELEC täisliikmeks. Sellega seoses avanevad meile uued võimalused ligipääsuks Euroopas toimuvale standardimisalasele tööle ja uued õigused (näiteks hääletada EN standardite kehtestamise üle), kuid samas peame hakkama täielikult täitma kõiki liikmekohustusi.

Standardite koostajatele on nende seas olulisimaks teavitamise ja projekti peatamise kohustus (*notification and standstill*). Protseduuri eesmärk on vältida võimalike kaubandustõkete tekkimist rahvuslike standardite avaldamise tõttu. Standardi koostaja jaoks tähendab see, et algupäraste Eesti standardite koostamine (sh standardite koostamine, mille alusmaterjaliks on Euroopa või rahvusvahelise standardi kavand) muutub enam aega nõudvaks. Väga oluliseks muutub ka standardi koostamissetpaneku korrektne vormistamine ning standardi projekti hea ettevalmistustöö st kindlasti peab veenduma, et tegemist on uue projektiga, millega võrreldavat projekti Euroopa ega rahvusvahelisel tasandil ei ole ega seda ei planeerita lähitulevikus – selles osas aitab Teid ka Standardikeskus. Koostamissetpanek tuleks võimalikult kiiresti peale projekti (võimalusel juba enne) lülistamist riiklikusse standardimiskavasse edastada Standardikeskusele, et saaksime käivitada teavitusprotseduuri: edastada info planeeritava standardi kohta Standardikeskuse Nõukojale ja Euroopa vastavatesse institutsioonidesse. Kogu protseduuri kestus on maksimaalselt pool aastat, projekti jätkamine on selle aja jooksul seotud teatava riskiga, et meile ei anta luba Eesti standardi koostamiseks ja avaldamiseks. Euroopa standardiorganisatsioonid on tõenäoliselt nõus lubama algupärase projekti käivitamist, kui tegemist on olemasoleva algupärase standardi muudatusega või koostatava standardi alusmaterjaliks on Euroopa või rahvusvahelise standardi kavand (prEN või FDIS).

Lisainfo vajaduse korral palume võtta ühendust standardiosakonnaga või teabekeskusega (Signe Ruut 605 5062 [signe@evs.ee](mailto:signe@evs.ee)).

## **KVALITEET**

### **Läheneb ISO 9001:2000 üleminekuperioodi lõpp**

Kolmeaastane üleminekuperiood ISO 9001, ISO 9002 ja ISO 9003 1994. a versioonide järgi sertifitseerimiselt ISO 9001:2000 järgi sertifitseerimisele lõpeb 15. detsembril 2003.

Kõikidel, kellel on veel 1994. a versioonide järgi saadud sertifitseering on viimane aeg tegutseda.

Peale 15. detsembrist kehtivad ainult ISO 9001:2000 järgi välja antud sertifikaadid.

See üleminekuperiood kehtestati ISO/TK 176, ISO vastavushindamise komitee CASCO ja

Rahvusvahelise Akrediteerimisfoorumi IAF vahel sõlmitud kokkuleppe alusel. Kolmeaastane

üleminekuperiood oli pikem kui tavaliselt rahvusvahelistel standarditel on, sest standard ISO 9001:2001

erineb oluliselt neist kolmest standardist, mida ta asendab. Sisse on toodud kliendi ootused ja kasutusele

võetud protsessikeskne lähenemisviis kvaliteedijuhtimisele.

### **ISO 9000 - The Whole Story**

2002. a lõpuks on välja antud enam kui 560 000 ISO 9000 sertifikaati. ISO 9000 sertifitseerimise

väljapaistvus on varju jätnud tõsiasi, et on olemas terve ISO 9000 kvaliteedijuhtimisstandardite standardite sari.

*ISO Standards Compendium ISO 9000 - Quality Management* on just avaldatud 10. väljaanne, kus avaldatakse 11 rahvusvahelist standardit, millest sari koosneb. Kogumik maksab CHF 264.- ühepalju nii paberil kui CD-Romil.

ISO 9000 põhiseeriasse kuuluvad

Alused ja sõnavara (ISO 9000:2000), nõuded (ISO 9001:2000), toimise parendamise juhised (ISO 9004:2000) ja auditistandard (ISO 19011:2002)

Samuti kuuluvad seeriasse projektijuhtimine (ISO 10006:2003), konfiguratsiooni juhtimine (ISO 10007:2003), juhtimissüsteemide mõõtmine (ISO 1010012:2003), juhtimissüsteemide dokumentatsioon (ISO/TR 10013:2001), kvaliteediökonomika (ISO/TR 10014:1998), koolitus (ISO 10015:1999) ja stabiilsed tehnikad (ISO/TR 10017:2003). Kogumikus on avaldatud ka kavand ISO/DIS 10018, mis annab juhiseid klientide kaebuste käsitlemiseks.

## CEN UUDISED

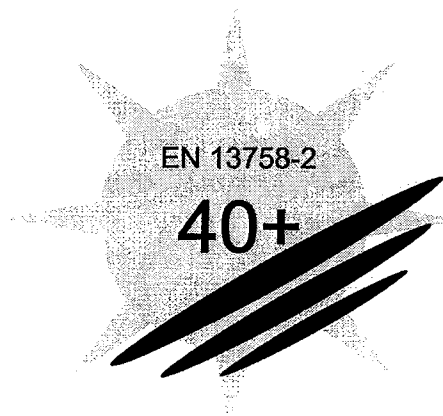
### Kaitseriietus UV kiirguse vastu

Inimese nahk võib pikaajasel päikese käes olekul saada olulisi lühi- või pikaajalisi kahjustusi. Peamist ohtu kujutab endast ultraviolettkiirgus, mille eest on nahka võimalik kaitsta vastavast kangast kaitseriietuse abil.

CEN on nüüd valmis saanud kaks standardit, mis määratlevad kaitseriiete materjale ning märgistust.

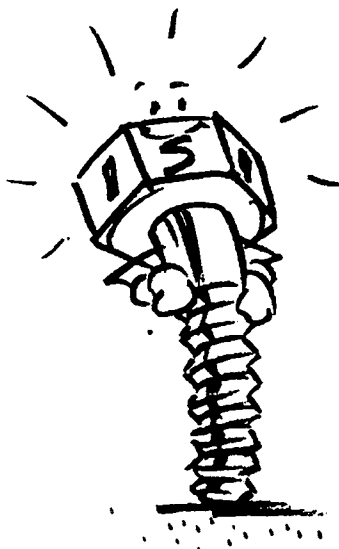
EN 13758 osa 1 sätestab katsemeetodid ning osa 2 klassifikatsiooni ja märgistuse.

Juuresolev märgistus pannakse riieele, kui need on vastavuses UV kaitsefaktoriga, mis peab olema vähemalt 40 ning täidavad standardis määratletud kindlaid disaininõudeid.



## ISO UUDISED

ISO uuendas oma veebilehel ISO 9000/ISO 14000 sektsiooni



[In brief](#)

[Contacts](#)

[FAQs](#)

[The basics](#)

[ISO 9000](#)

[ISO 14000](#)

[Publicizing your certification](#)

[Standards and publications](#)

[ISO Management Systems](#)

[Articles](#)

## Ilmus kaks uut rahvusvahelist sõnavara standardit:

ISO 17724:2003 *Graphical symbols. Vocabulary*

Rahvusvaheline standard määratleb avalikus infos, ohutuses ja seadmetel kasutatavate graafiliste sümbolite terminid

ISO 6289:2003-09-09 *Skis. Vocabulary*

Rahvusvaheline standard määratleb mäe- ja murdmaasuuskade ning lumelaudade spetsifikatsioonides ja tähtsamates karakteristikutes kasutatavad terminid

## Autojuhile visuaalse info parem esitamine autos

ISO 15008:2003 *Road vehicles. Ergonomic aspects of transport information and control systems. Specification and compliance procedures for in-vehicle visual presentation.*

Uus standard annab soovitusi autokonstruktoritele ja tootjatele visuaalse info paremaks edastamiseks autojuhile. Esitataud on juhised nii auto kontroll- ja juhtimissüsteemi näidikutele kui ka üha laiemalt levivatele ekraanidele, millel esitatakse liiklus ja navigeerimisinfot kui ka äriinfot. Standard määratleb kujutise kvaliteedi ja loetavuse erinevates tingimustes - päevavalguses, hämaruses või ööpimeduses ning teksti ja sümbolite üldise kuju sealhulgas nende kontrastsuse, suuruse, asetuse ja värvuse.

Standard kergendab autojuhtidel tekstide ja sümbolite jälgimist, vähendades seega juhtide vaimset koormust ning tähelepanu visuaalset kõrvalejuhtimist. Näiteks tuleb vältida punaseid tekste sinisel taustal, sest silmad ei suuda seda värvikombinatsiooni fookuseerida. Sügav punane võib olla segadusttekitav värvipimedatele.

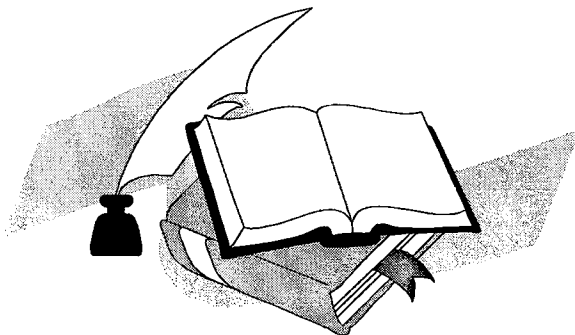
Info edastamine viisil, mis kergendab autojuhil selle jälgimist, vähendab liiklusõnnetuste riski.

## Tähelepanu all on ehitusmaterjalid: uus info tuleohutuse kohta

ISO/TR 15655:2003 *Fire resistance. Tests for thermophysical and mechanical properties of structural materials at elevated temperatures for fire engineering design*

ISO Tehniline aruanne (ISO/TR) on ette nähtud ehitusmaterjalide tulekindluse väljatöötajatele. TR on üles ehitatud sõnavara standardina ja koondab teadaolevad ehitusmaterjalide (nt metallid, betoon, müüritis, puit, plastid jne) tuleohutuse katsemeetodid.

## UUED TRÜKISED



### Ilmus 10. väljaanne ISO Members

Väljaandes on toodud iga liikme kohta selle moodustamise aeg ning lühiseloostus, s.h finantsnäitajad, kohustused, personali arv, standardite arv ja ka see, mitu protsenti standarditest on vabatahtlikud ja mitu kohustuslikud.

Väljaanne sisaldab huvitavat võrdlusmaterjali kogu maailma standardiorganisatsioonide osas.



## WTO SEKRETARIAADILT SAABUNUD TEATISED

Maailma Kaubandusorganisatsiooni WTO sekretariaadilt saabunud õigusaktide eelnõud, milles sisalduvad tehnilised normid võivad saada kaubanduse tehnilisteks tõketeks.

Eelnõude kohta on võimalik esitada kommentaare 2 nädalat enne tabelis toodud kuupäeva

Majandusministeeriumi Karel Kangro tel 625 6397, faks 625 6404, [kkangro@mkm.ee](mailto:kkangro@mkm.ee)

Eelnõude terviktekstid ja info EVS Teabekeskusest Signe Ruut tel 605 5062, faks 605 5063, [enquiry@evs.ee](mailto:enquiry@evs.ee)

## WTO SEKRETARIAADILT SAABUNUD TBT TEATISED

NUMBER & ESITAMIS- KUUPÄEV	RIIK	TOODE/KAUP/ TEENUS	EESMÄRK	KOMMEN- TAARIDE ESITAMISE VIIMANE KUUPÄEV
G/TBT/N/SWE/30 22. juuli 2003	ROOTSI	laevad	jääklassi nõuded Vänerni järvel sõitvatele laevadele	22. september 2003
G/TBT/N/AUS/20 22. juuli 2003	AUSTRAALIA	Yo yo veepallid ja teised sarnased tooted	keelustamine	-
G/TBT/N/BRA/122 24. juuli 2003	BRASIILIA	valtsitud nurkteras (HS: 73.02)	tarbijate ohutus	-
G/TBT/N/BRA/123 24. juuli 2003	BRASIILIA	PVC isolatsiooniga elektrikaablid HS: 85.44	tarbijate ohutus	-
G/TBT/N/CHN/24 28. juuli 2003	HIINA	maapähkliõli ICS: 67.200.10	inimeste tervis ja ohutus	60 päeva
G/TBT/N/CHN/25 28. juuli 2003	HIINA	sojaoõli ICS: 67.200.10	inimeste tervis ja ohutus	60 päeva
G/TBT/N/CHN/26 28. juuli 2003	HIINA	kategooria M1 mootorsõidukid ICS: 43.020	inimeste tervis ja ohutus	60 päeva
G/TBT/N/CHN/27 28. juuli 2003	HIINA	mööbel ICS: 03.080.30	tarbijainfo	60 päeva
G/TBT/N/CHN/28 29. juuli 2003	HIINA	elektriseadmed vahemikus 50V kuni 1500V ja 75V kuni 1500V	inimeste tervise kaitse	60 päeva
G/TBT/N/CHN/29 30. juuli 2003	HIINA	koopiamasinad	keskkonnakaitse	60 päeva
G/TBT/N/CHN/36 30. juuli 2003	HIINA	mänguasjad ja lastekaubad	tervis	-
G/TBT/N/CHN/37 30. juuli 2003	HIINA	seismiline isolatsioonisüsteem	ohutus	60 päeva
G/TBT/N/JPN/97 31. juuli 2003	JAAPAN	bensiin (2710.11.137)	sõidukite ohutus	23. august 2003
G/TBT/N/LVA/8 1. august 2003	LÄTI	kodused elektriühendid	mürgistamine	15. september 2003

G/TBT/N/EEC/30 1. august 2003	EUROOPA ÜHENDUSED	mootorsõidukid	turvalisuse suurendamine	60 päeva
G/TBT/N/CZE/77 1. august 2003	TŠEHHI	mööteriistad	klassifitseerimine	30. august 2003
G/TBT/N/CAN/70 4. august 2003	KANADA	mootorsõidukite kaitse kuritegevuse vastu (ICS: 13.310)	inimeste ohutus	9. oktoober 2003
G/TBT/N/MEX/65 5. august 2003	MEHHIKO	fluoriidi sisaldavad hambahügieenitooted ja hambaravimaterjalid	mürgistamine	28. september 2003
G/TBT/N/GEO/ 1, 2 5. august 2003	GRUUSIA	akrediteerimissüsteem	üldised nõuded	-
G/TBT/N/CAN/71 5. august 2003	KANADA	raadiosideeadmed ICS: 33.060.01	võrgu kaitse	24. oktoober 2003
G/TBT/N/CAN/72 5. august 2003	KANADA	radioaktiivsed ained ja materjalid	inimeste tervise ja keskkonnakaitse	9. oktoober 2003
G/TBT/N/USA/50 6. august 2003	USA	veri, vereplasma jne.	mürgistamine ja nõuded hoiutingimustele	28. oktoober 2003
G/TBT/N/HUN/16 7. august 2003	UNGARI	põletustsehhid	nõuded (Direktiiv 2001/80/EÜ)	-
G/TBT/N/CZE/ 78, 79 7. august 2003	TŠEHHI	tsiviilotstarbeliseks kasutamiseks mõeldud lõhkematerjalid	nõuded (Direktiiv 93/15/EMÜ)	15. oktoober 2003
G/TBT/N/THA/114 8. august 2003	TAI	mootorsõidukite rehvid	tarbijakaitse	60 päeva
G/TBT/N/ARG/12 4 8. august 2003	ARGENTIINA	toiduained	mürgistusnõuded	25. september 2003
G/TBT/N/THA/115 11. august 2003	TAI	teras HS: 72.09; ICS: 77.080.20	ohutus	14. september 2003
G/TBT/N/THA/116 11. august 2003	TAI	alkohoolsed joogid HS: 22.08; ICS: 67.160.10	tarbijakaitse	60 päeva
G/TBT/N/SVN/14 11. august 2003	SLOVEENIA	betoon ICS: 91.100.30; HS: 6810	uus standard	60 päeva
G/TBT/N/ARG/12 5 11. august 2003	ARGENTIINA	toiduained	tarbijainfo	25. september 2003
G/TBT/N/MEX/66 12. august 2003	MEHHIKO	nõelata filtriga vereülekandesüsteemid	ohutusnõuded, katsemeetodid	6. oktoober 2003
G/TBT/N/MEX/67 12. august 2003	MEHHIKO	terasest kirurgiriistad	hügieeninõuded, katsemeetodid ja mürgistusnõuded	7. oktoober 2003
G/TBT/N/MEX/68 12. august 2003	MEHHIKO	erinevad tooted	nõuded	29. september 2003
G/TBT/N/MEX/69 12. august 2003	MEHHIKO	glasuuritud keraamilised nõud, klaasitud- ja portselannõud	lubatud tima- ja kaadmiumisisaldus	29. september 2003
G/TBT/N/KOR/53 12. august 2003	KOREA VABARIIK	uimastid	rahva tervis	-
G/TBT/N/VEN/27 13. august 2003	VENETSUELA	mootorsõidukite pidurivedelik	inimeste elu ja ohutus	7. november 2003
G/TBT/N/VEN/28 13. august 2003	VENETSUELA	mootorsõidukite radiaatorikorgid	inimeste elu ja ohutus	7. november 2003
G/TBT/N/VEN/29 13. august 2003	VENETSUELA	alumiiniumsulamist rattad mootorsõidukitele	inimeste elu ja ohutus	7. november 2003
G/TBT/N/VEN/30 13. august 2003	VENETSUELA	ohutusklaas	inimeste elu ja ohutus	7. november 2003



G/TBT/N/USA/51, 52 13. august 2003	USA	mootorsõidukite ohutus	inimeste elu ja tervise kaitse	6. oktoober 2003
G/TBT/N/CHE/28 13. august 2003	TŠEHHI	meditsiiniseadmed: rinnaproteesid	inimeste tervise kaitse	60 päeva
G/TBT/N/CHE/29 14. august 2003	ŠVEITS	seadmed veterinaaravimite ja loomasööda segamiseks	litsentsi nõue masinatele	60 päeva
G/TBT/N/IND/5 14. august 2003	INDONEESIA	elektrotehnika üldküsimumused ICS: 29.020	tootmise efektiivsus, seadmete ja elektri kasutamine	60 päeva
G/TBT/N/IND/6 14. august 2003	INDONEESIA	ventilaatorid, propellerid, kliimaseadmed ICS: 23.120	tarbijakaitse ja kvaliteet, ohutus	60 päeva
G/TBT/N/IND/7 14. august 2003	INDONEESIA	kaitsmed ja muud liigvoolukaitse-aparaadid ICS: 29.120.50	inimeste, ehitiste ja keskkonnakaitse	60 päeva
G/TBT/N/IND/8 14. august 2003	INDONEESIA	elektrivarustus- süsteemid ICS 91.140.50	inimeste, ehitiste ja keskkonnakaitse	60 päeva
G/TBT/N/IND/9 14. august 2003	INDONEESIA	ohutusmärk	tarbijate huvide kaitse	60 päeva
G/TBT/N/IND/10 14. august 2003	INDONEESIA	elektrilised kodumasinad, ohutus	tarbijakaitse ja kvaliteet	60 päeva
G/TBT/N/IND/11 14. august 2003	INDONEESIA	lülitid ICS: 29.120.40	tarbijakaitse ja kvaliteet, ohutus	60 päeva
G/TBT/N/IND/12 14. august 2003	INDONEESIA	pistikud, pistikupesad, pistikühendused ICS: 29.120.30	tarbijakaitse ja kvaliteet	60 päeva
G/TBT/N/IND/13 14. august 2003	INDONEESIA	rehvid	tarbijakaitse ja kvaliteet	60 päeva
G/TBT/N/NIC/17 15. august 2003	NIKARAGUA	mahlad, nektarid ja karboniseerimata joogid	tervis	60 päeva
G/TBT/N/NIC/18 15. august 2003	NIKARAGUA	telesaadete edastusjaamad	ohutus	60 päeva
G/TBT/N/NIC/19 15. august 2003	NIKARAGUA	Chontaleño juust	tervis	60 päeva
G/TBT/N/NIC/20 15. august 2003	NIKARAGUA	juur- ja mugulviljade seemned	taimekaitse	60 päeva
G/TBT/N/NIC/21 15. august 2003	NIKARAGUA	põllumajanduslik tootmine	loomade ja taimede kaitsmine	60 päeva
G/TBT/N/NIC/22 15. august 2003	NIKARAGUA	taimsed tooted	tervis ja tarbijakaitse	60 päeva
G/TBT/N/NIC/23 15. august 2003	NIKARAGUA	pudelivesi	tervis	60 päeva
G/TBT/N/NIC/24 15. august 2003	NIKARAGUA	toidu säilitamine	tervisekaitse	60 päeva
G/TBT/N/NIC/25 15. august 2003	NIKARAGUA	kalade ja koorikloomade töötlemistehased	keskkonnakaitse	60 päeva
G/TBT/N/NIC/26 15. august 2003	NIKARAGUA	piimatoodete töötlemistehased	keskkonnakaitse	60 päeva
G/TBT/N/NIC/27 15. august 2003	NIKARAGUA	kohvi	tervisekaitse	60 päeva
G/TBT/N/NIC/28 15. august 2003	NIKARAGUA	raadiosignaali edastavad jaamad	ohutus	60 päeva
G/TBT/N/NIC/29 15. august 2003	NIKARAGUA	autohooldusjaamad, bensiinijaamad	ohutus	60 päeva
G/TBT/N/NIC/30 18. august 2003	NIKARAGUA	süsivesinik	ohutus	60 päeva

G/TBT/N/NIC/31 18. august 2003	NIKARAGUA	veterinaartooted	looma- ja taimetervis ja elu	60 päeva
G/TBT/N/NIC/32 18. august 2003	NIKARAGUA	maanteeliiklus	ohutus	60 päeva
G/TBT/N/NIC/33 18. august 2003	NIKARAGUA	koresööda ja kaunviljade seemned	taimekaitse	60 päeva
G/TBT/N/NIC/34 18. august 2003	NIKARAGUA	raadioülekandejaamad	ohutus	60 päeva
G/TBT/N/SWE/31 20. august 2003	ROOTSI	süttivad ja lõhkevad ained	klassifitseerimine, pakendamine ja mürgistamine	17. oktoober 2003
G/TBT/N/ARG/12 6 20. august 2003	ARGENTIINA	madalpinge elektriseadmed	ohutusnõuded	-
G/TBT/N/ARG/12 7 20. august 2003	ARGENTIINA	Geneetiliselt muundatud taimeorganismid	olemasoleva seadusandluse uuendamine	-
G/TBT/N/ARG/12 8 21. august 2003	ARGENTIINA	raadioseadmed	nõuded	-
G/TBT/N/ARG/12 9 21. august 2003	ARGENTIINA	kapitalikaup	impordinõuded	-
G/TBT/N/BRA/124 21. august 2003	BRASIILIA	piduritestija HS: 84.24	tarbijate ohutus	6. oktoober 2003
G/TBT/N/BRA/125 21. august 2003	BRASIILIA	maa-alused mittemetalltorud	tarbijate ohutus	6. oktoober 2003
G/TBT/N/BRA/126 21. august 2003	BRASIILIA	elektrikaablid ja painduvad juhtmed HS: 85.44	tarbijate ohutus	6. oktoober 2003
G/TBT/N/BRA/127 21. august 2003	BRASIILIA	PVC isolatsiooniga elektrikaablid HS: 85.44	tarbijate ohutus	6. oktoober 2003
G/TBT/N/BRA/128 21. august 2003	BRASIILIA	maa-alused säilitusmahutid HS: 7309.00	tarbijate ohutus	6. oktoober 2003
G/TBT/N/BRA/129 21. august 2003	BRASIILIA	parandatud rehvid HS: 40.12	tarbijate ohutus	6. oktoober 2003
G/TBT/N/MEX/70 21. august 2003	MEHHIKO	homöopaatilised ained ja ravimtaimed	mürgistusnõuded	10. oktoober 2003
G/TBT/N/MEX/71 28. august 2003	MEHHIKO	maiustused	inimeste tervise kaitse ja tarbijainfo	17. oktoober 2003
G/TBT/N/MEX/72 28. august 2003	MEHHIKO	töödeldud lihatooted	pakendus- ja mürgistusnõuded	17. oktoober 2003
G/TBT/N/MEX/73 28. august 2003	MEHHIKO	laagerdamata või värsked, laagerdunud või töödeldud juustud ja teised sarnased tooted	inimeste tervise kaitse ja tarbijainfo	17. oktoober 2003
G/TBT/N/MEX/74 28. august 2003	MEHHIKO	töödeldud kalatooted	inimeste tervise kaitse ja tarbijainfo	19. oktoober 2003
G/TBT/N/SLV/25 28. august 2003	SLOVEENIA	kinnispakis tooted	mürgistusnõuded	60 päeva
G/TBT/N/CAN/73 28. august 2003	KANADA	toksilised ained ICS: 13.020	keskkonnakaitse	15. oktoober 2003
G/TBT/N/CAN/74 28. august 2003	KANADA	ohtlikud kaubad ICS: 13.300	inimeste ohutus	15. oktoober 2003

**WTO SEKRETARIAADILT SAABUNUD  
SPS TEATISED**

NUMBER & ESITAMIS- KUUPÄEV	RIIK	MÕJUTATAV PIIRKOND/ RIIK	TOODE	EESMÄRK	KOMMEN- TAARIDE ESITAMISE VIIMANE KUUPÄEV
G/SPS/N/USA/767 28. juuli 2003	USA	kõik kaubandus- partnerid	Zinc Phosphide	toiduohutus/ inimeste kaitsmine looma-/ taime- haiguste eest	8. august 2003
G/SPS/N/USA/768 28. juuli 2003	USA	kõik kaubandus- partnerid	pestitsiid 2- Ethylhexyl-L- lactate	toiduohutus/ inimeste kaitsmine looma-/ taime- haiguste eest	11. august 2003
G/SPS/N/USA/769 28. juuli 2003	USA	kõik kaubandus- partnerid	pestitsiid Fenpyroximate Benzoic hape	toiduohutus/ inimeste kaitsmine looma-/ taime- haiguste eest	11. august 2003
G/SPS/N/USA/770 30. juuli 2003	USA	kõik kaubandus- partnerid	piimhape, n-Butyl Ester ja piimhape, etüüleeter	toiduohutus/ inimeste kaitsmine looma-/ taime- haiguste eest	11. august 2003
G/SPS/N/USA/771 30. juuli 2003	USA	kõik kaubandus- partnerid	insektitsiidid Aldicarb, Carbofuran, Diazinon, ja Dimethoate; herbitsiidid Atrazine, Metolachlor, ja Sodium Acifluorfen; fungitsiidid Fenarimol, Propiconazole, ja Thiophanate- methyl; ja defoliant Cacodylic hape	toiduohutus/ inimeste kaitsmine looma-/ taime- haiguste eest	15. september 2003
G/SPS/N/USA/772 30. juuli 2003	USA	kõik kaubandus- partnerid	Cis-3-hexen-1-ol	toiduohutus/ inimeste kaitsmine looma-/ taime- haiguste eest	15. august 2003
G/SPS/N/USA/773 30. juuli 2003	USA	kõik kaubandus- partnerid	paksendaja Gellan kummi	toiduohutus/ inimeste kaitsmine looma-/ taime- haiguste eest	15. august 2003

G/SPS/N/USA/774 30. juuli 2003	USA	kõik kaubandus-partnerid	pestitsiid Zeta-cypermethrin	toiduohutus/ inimeste kaitsmine looma-/ taimehaiguste eest	15. august 2003
G/SPS/N/USA/775 30. juuli 2003	USA	kõik kaubandus-partnerid	4-chloro-alpha-(1-methylethyl)Benzenoic hape, Cyano(3-henoxyphenyl)methyl ester (Fenvalerate)	toiduohutus/ inimeste kaitsmine looma-/ taimehaiguste eest	11. august 2003
G/SPS/N/USA/776 30. juuli 2003	USA	kõik kaubandus-partnerid	pestitsiidid 2,4-Dichlorprop ja Mecoprop	toiduohutus/ inimeste kaitsmine looma-/ taimehaiguste eest	-
G/SPS/N/USA/777 30. juuli 2003	USA	kõik kaubandus-partnerid	pestitsiid Dinotefuran	toiduohutus/ inimeste kaitsmine looma-/ taimehaiguste eest	8. august 2003
G/SPS/N/USA/778 30. juuli 2003	USA	kõik kaubandus-partnerid	insektiitsiid Spirodiclofen	toiduohutus/ inimeste kaitsmine looma-/ taimehaiguste eest	8. august 2003
G/SPS/N/USA/779 30. juuli 2003	USA	kõik kaubandus-partnerid	pestitsiid Diazinon	toiduohutus/ inimeste kaitsmine looma-/ taimehaiguste eest	11. august 2003
G/SPS/N/USA/780 30. juuli 2003	USA	kõik kaubandus-partnerid	pestitsiid Aspergillus flavus AF36	toiduohutus/ inimeste kaitsmine looma-/ taimehaiguste eest	12. september 2003
G/SPS/N/AUS/147 30. juuli 2003	AUSTRAALIA	kõik riigid	töödeldud toidud	toiduohutus	27. august 2003
G/SPS/N/AUS/148 30. juuli 2003	AUSTRAALIA	Tšiili	värsked viinamarjad	taimekaitse	12. august 2003
G/SPS/N/AUS/149 30. juuli 2003	AUSTRAALIA	USA, Florida osariik	värsked tsitrusviljad	taimekaitse	9. september 2003
G/SPS/N/USA/781 1. august 2003	USA	kaubandus-partnerid	toit	toiduohutus	22. september 2003
G/SPS/N/PER/57 1. august 2003	PERUU	Boliivia, Ekuador ja Paraguai	mäletsejad ja sead ja nende sperma ja embrüod; külmutatud liha, sisikond ja rupskid, nahad, vill ja teised tooted, mis võivad edasi kanda Suu- ja sõrataudi	loomatervis	-
G/SPS/N/KOR/139 5. august 2003	KOREA VABARIIK	kõik kaubandus-partnerid	toidud	toiduohutus	30. september 2003

G/SPS/N/EEC/211 5. august 2003	EUROOPA ÜHENDUSED	EÜ liikmesriigid ja nimetatud kaupa EU-sse importivad kolmandad riigid	konservitud ja -joogid, kaasa arvatud lastetoidud. ICS 67040	toiduohutus	45 päeva
G/SPS/N/MEX/195 5. august 2003	MEHIKO	kõik riigid	Eükalüptipuud	taimekaitse	28. september 2003
G/SPS/N/NZL/255 8. august 2003	UUS MEREMAA	kõik riigid	töödeldud teravili	taimekaitse	14. oktoober 2003
G/SPS/N/NZL/255 8. august 2003	UUS MEREMAA	kõik riigid	taimedest saadavat õli sisaldavad loomatoidud	taimekaitse	10. oktoober 2003
G/SPS/N/CAN/182 8. august 2003	KANADA	kõik riigid	080910 värsked aprikoosid, värsked kirsid 080930 värsked virsikud ja nektariinid 080940 värsked ploomid ja laukaploomid	taimekaitse	1. oktoober 2003
G/SPS/N/CHL/154 12. august 2003	TŠIILI	USA, Florida	värsk greipfruut	taimekaitse	8. august 2003
G/SPS/N/CHL/155 12. august 2003	TŠIILI	kõik riigid	metsataimede seemned	taimekaitse	6. november 2003
G/SPS/N/CHL/156 12. august 2003	TŠIILI	USA, Kalifornia	värsked kirsid	taimekaitse	5. september 2003
G/SPS/N/PER/58 12. august 2003	PERUU	Argentiina	06.02.20.00.00 – ülesjuuritud viinapuuväädid	taimekaitse	-
G/SPS/N/USA/782 18. august 2003	USA	kaubandus- partberid	varia	loomatervis/ taimekaitse	8. oktoober 2003
G/SPS/N/AUS/150 19. august 2003	AUSTRAALIA	kõik riigid	sealiha	loomatervis	13. oktoober 2003
G/SPS/N/KOR/140 19. august 2003	KOREA VABARIIK	kõik riigid	toluenijäägid toiduga kokkupuutuvates materjalides	toiduohutus	7. oktoober 2003
G/SPS/N/PER/59 19. august 2003	PERUU	Tšiili ja Ungari	nisuterad 10.01.10.90.00 ja 10.01.90.20.00	taimekaitse	-
G/SPS/N/PER/61 19. august 2003	PERUU	Brasiilia	pähklid (08.02.40.00.00)	taimekaitse	-

G/SPS/N/PER/60 19. august 2003	PERUU	Ekvador	vahamaniokk (kassaava) (07.14.10.00.00), värske või külmutatud punapeet 07.09.90.00), värsked või külmutatud porgandid, (07.06.10.00.00), värske või külmutatud lehtsalat (07.05.11.00.00 ja 07.05.19.00.00), värske või külmutatud brokoli (07.04.10.00.00), värske või külmutatud kapsas ja lillkapsas (07.04.09.00.00) ja värsked või külmutatud redised (07.09.90.90.00)	taimekaitse	-
G/SPS/N/USA/783 25. august 2003	USA	Mehhiko	avokaado	taimekaitse	15. september 2003
G/SPS/N/USA/784 25. august 2003	USA	kõik kaubandus- partnerid	pestitsiid 6- Benzyladenine	toiduohutus/ inimeste kaitsmine looma-/ taime- haiguste eest	29. august 2003
G/SPS/N/USA/785 25. august 2003	USA	kõik kaubandus- partnerid	pestitsiid Bacillus subtilis var. amyloliquefaciens strain FZB24	toiduohutus/ inimeste kaitsmine looma-/ taime- haiguste eest	29. september 2003
G/SPS/N/USA/786 25. august 2003	USA	kõik kaubandus- partnerid	pestitsiid Boscalid; 3- pyridinecarboxami de, 2-chloro-N-(4'- chloro[1,1'- biphenyl]-2-yl)	toiduohutus/ inimeste kaitsmine looma-/ taime- haiguste eest	29. september 2003
G/SPS/N/USA/787 25. august 2003	USA	kõik kaubandus- partnerid	pestitsiid Indian Meal Moth Granulosis Virus	toiduohutus/ inimeste kaitsmine looma-/ taime- haiguste eest	29. august 2003
G/SPS/N/USA/788 25. august 2003	USA	kõik kaubandus- partnerid	pestitsiid Benoxacor	toiduohutus/ inimeste kaitsmine looma-/ taime- haiguste eest	5. september 2003
G/SPS/N/USA/789 25. august 2003	USA	kõik kaubandus- partnerid	pestitsiid Cyromazine	toiduohutus/ inimeste kaitsmine looma-/ taime- haiguste eest	5. september 2003

## HARMONEERITUKS TUNNISTATUD STANDARDID

*Tehnilise normi ja standardi seaduse muutmise seaduse* (RT I 2002, 32, 186) kohaselt hakkab Eesti Standardikeskus oma veebilehel ja väljaandes avaldama teavet harmoneeritud standarditest.

Harmoneeritud (ühtlustatud) standardid on EL Uue lähenemisviisi direktiividega liituvad standardid. Harmoneeritud standarditeks loetakse need standardid, millele on viidatud EL ametlikus väljaandes *Official Journal*. Harmoneeritud standardite kasutamine on kõige lihtsam viis tõendada direktiivide oluliste nõuete täitmist. Lisainfo <http://www.newapproach.org/>

EVS Teatajas ja EVS kodulehel saab tutvuda Uue lähenemisviisi direktiivide all harmoneeritud standarditega. Ühtlasi avaldame ka, millised neist standarditest on üle võetud Eesti standarditeks. Seekord on avaldatud **ehitustoodete, gaasipõletusseadmete ja tsiviilotstarbeliseks kasutamiseks mõeldud lõhkematerjalide** standardid (avaldatud juuli ja augusti 2003 Euroopa Ühenduste Teataja C-serias).

Kõik seekord viidatud standardid on üle võetud Eesti standarditeks.

NÕUKOGU DIREKTIIV 89/106/EMÜ liikmesriikide ehitustooteid käsitlevate seaduste, määruste ja haldusnormide ühtlustamisest 21. detsember 1988

(2003/C 165/02)

16.7.2003

Viidatud standardi tähis	Standardi nimetus	Vastavalt Direktiivi 89/106/EMÜ artiklile 4(2)(a) harmoneeritud Euroopa standardina rakendamise kuupäev	Standardi ülemineku -perioodi lõpu-kuupäev <sup>(2)</sup>
EN 1154:1996/A1:2002	Building hardware - Controlled door closing devices - Requirements and test methods; Amendment 1	1.10.2003	1.10.2004
EN 1155:1997/A1:2002	Building hardware - Electrically powered hold-open devices for swing doors - Requirements and test methods; Amendment 1	1.10.2003	1.10.2004
EN 1158:1997/A1:2002	Building hardware - Door coordinator devices - Requirements and test methods; Amendment 1	1.10.2003	1.10.2004
EN 12380:2002	Air admittance valves for drainage systems - Requirements, test methods and evaluation of conformity	1.10.2003	1.10.2004

EN 13101:2002	Steps for underground man entry chambers - Requirements, marking, testing and evaluation of conformity	1.8.2003	1.8.2004
EN 1520:2002	Prefabricated reinforced components of lightweight aggregate concrete with open structure	1.9.2003	1.9.2004
EN 40-7:2002	Lighting columns - Part 7: Requirements for fibre reinforced polymer composite lighting columns	1.10.2003	1.10.2004
EN 54-12:2002	Fire detection and fire alarm systems - Part 12: Smoke detectors - Line detectors using an optical light beam	1.10.2003	31.12.2005
EN 54-4:1997/A1:2002	Fire detection and fire alarm systems - Part 4: Power supply equipment; Amendment 1	1.10.2003	31.12.2005

EUROOPA PARLAMENDI JA NÕUKOGU DIREKTIIV gaasipõletusseadmeid käsitlevate liikmesriikide õigusaktide ühtlustamise kohta (90/396/EMÜ) 29. Juuni 1990

(2003/C 154/04)  
2.7.2003

**Viidatud standardi tähis      Standardi nimetus**

EN 449:2002      Specification for dedicated liquefied petroleum gas appliances - Domestic flueless space heaters (including diffusive catalytic combustion heaters)

(2003/C 196/06)  
20.8.2003

**Viidatud standardi tähis      Standardi nimetus**

EN 13278:2003      Open fronted gas-fired independent space heaters

NÕUKOGU DIREKTIIV 93/15/EMÜ tsiviilotstarbeliseks kasutamiseks mõeldud lõhkematerjalide turuletoomist ja järelevalvet käsitlevate sätete ühtlustamise kohta  
5. aprill 1993

(2003/C 192/04)  
14.8.2003

**Viidatud standardi tähis      Standardi nimetus**

EN 13630-2:2002      Explosives for civil uses - Detonating cords and safety fuses - Part 2: Determination of thermal stability of detonating cords and safety fuses



EN 13630-3:2002	Explosives for civil uses - Detonating cords and safety fuses - Part 3: Determination of sensitiveness to friction of the core of detonating cords
EN 13630-4:2002	Explosives for civil uses - Detonating cords and safety fuses - Part 4: Determination of sensitiveness to impact of detonating cords
EN 13630-6:2002	Explosives for civil use - Detonating cords and safety fuses - Part 6: Determination of resistance to tension of detonating cords
EN 13630-7:2002	Explosives for civil use - Detonating cords and safety fuses - Part 7: Determination of the reliability of initiation of detonating cords
EN 13630-8:2002	Explosives for civil use - Detonating cords and safety fuses - Part 8: Determination of resistance to water of detonating cords and safety fuses
EN 13630-11:2002	Explosives for civil uses - Detonating cords and safety fuses - Part 11: Determination of velocity detonation of detonating cords
EN 13630-12:2002	Explosives for civil uses - Detonating cords and safety fuses - Part 12: Determination of burning duration of safety fuses
EN 13631-2:2002	Explosives for civil uses - High explosives - Part 2: Determination of thermal stability of explosives
EN 13631-4:2002	Explosives for civil uses - High explosives - Part 4: Determination of sensitiveness to impact of explosives
EN 13631-5:2002	Explosives for civil uses - High explosives - Part 5: Determination of resistance to water
EN 13763-2:2002	Explosives for civil uses - Detonators and relays - Part 2: Determination of thermal stability
EN 13763-3:2002	Explosives for civil uses - Detonators and relays - Part 3: Determination of sensitiveness to impact
EN 13763-23:2002	Explosives for civil uses - Detonators and relays - Part 23: Determination of the shock-wave velocity of shock tube
EN 13763-24:2002	Explosives for civil uses - Detonators and relays - Part 24: Determination of the electrical non- conductivity of shock tube
EN 13857-3:2002	Explosives for civil uses - Part 3: Information to be provided by the manufacturer or his authorised representative to the user

# UUED STANDARDID JA KAVANDID ARVAMUSKÜSITLUSEKS

See EVS Teataja osa avaldab andmed uutest vastuvõetud Eesti standarditest ja avalikuks arvamusküsitluseks esitatud standardite kavanditest Rahvusvahelise standardite klassifikaatori (ICS) järgi.

Samas jaotises on toodud andmed nii eesti keeles avaldatud kui ka jõustumistega Eesti standarditeks ingliskeelsetena vastuvõetud rahvusvahelistest ja Euroopa standarditest. Kuna võimalusel on ingliskeelsena vastuvõetud standardi nimetus ja käsitusala tõlgitud eesti keelde ja loetelust ei ole aru saada, millised standardid on tõlgitud eesti keelde, on eesti keeles avaldatud standardid toodud ka eraldi nimekirjana Teataja lõpus.

Eesmärgiga tagada standardite vastuvõtmine järgides konsensuse põhimõtteid, peab standardite vastuvõtmisele eelnema standardite kavandite avalik arvamusküsitlus, milleks ettenähtud perioodi jooksul on asjast huvitatul võimalik tutvuda standardite kavanditega ning teha ettepanekuid.

EVS Teatajas on esitatud arvamusküsitlusele:

1) Euroopa ja rahvusvahelised standardid, mis on kavas vastu võtta Eesti standarditeks jõustumistega (kavandid kättesaadaval standardina inglise keeles EVS raamatukogus ja neid saab osta müügigrupist; EVS tehnilistel komiteedel on võimalik saada koopiaid oma käsituslaga kokkulangevatest standarditest EVS kontaktisiku kaudu);

2) Eesti standardite kavandid, mis Eesti standardimisprogrammi järgi on jõudnud arvamusküsitluse etappi (kavandid on kättesaadavad eesti keeles standardiosakonnas, neid saab osta müügigrupist);

3) Euroopa (prEN) standardite kavandid, mis on saadetud liikmetele arvamusküsitluseks (kavandid on kättesaadavad EVS raamatukogus, v.a Euroopa standarditeks ülevõetavate nende ISO tehniliste komiteede kavandid (prEN ISO), mille töös EVS ei osale, ja neid saab osta müügigrupist. EVS tehnilistel komiteedel on võimalik saada koopiaid oma käsituslaga kokkulangevatest kavanditest EVS kontaktisiku kaudu).

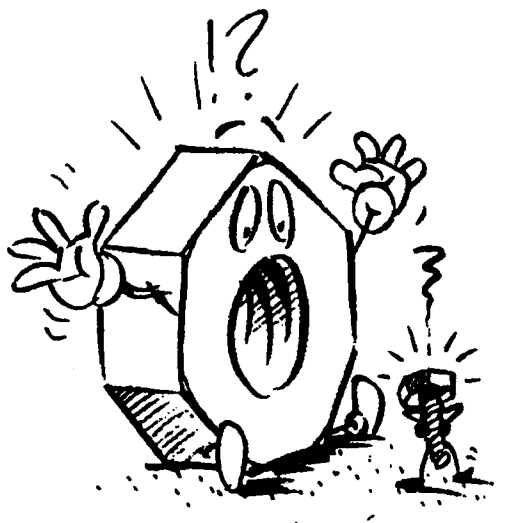
EVS Teatajas on kavandid identifitseeritud sellele standardite andmebaasis omistatud projekti numbri järgi (nt prEVS 18958), kavandite saamiseks on soovitatav ära näidata ka kavandiga identse standardi tähis. Teavet Eesti standardimisprogrammist saab standardiosakonnast.

Kavandite arvamusküsitlusel on eriti oodatud teave, kui rahvusvahelist või Euroopa standardit ei peaks vastu võtma Eesti standardiks (vastuolu Eesti õigusaktidega, pole Eestis rakendatav jt põhjustel).

## ICS PÕHIRÜHMAD

ICS	Nimetus
01	Üldküsimused. Terminoloogia. Standardimine. Dokumentatsioon
03	Sotsioloogia. Teenused. Ettevõtte organiseerimine ja juhtimine. Haldus. Transport
07	Matemaatika. Loodusteadused
11	Tervisehooldus
13	Keskonna- ja tervisekaitse. Ohutus

17	Metroloogia ja mõõtmine. Füüsikalised nähtused
19	Katsetamine
21	Üldkasutatavad masinad ja nende osad
23	Üldkasutatavad hüdro- ja pneumosüsteemid ja nende osad
25	Tootmistehnoloogia
27	Elektri- ja soojusenergeetika
29	Elektrotehnika
31	Elektroonika
33	Sidetehnika
35	Infotehnoloogia. Kontoriseadmed
37	Visuaaltehnika
39	Täppismehaanika. Juvelitooted
43	Maanteeõidukite ehitus
45	Raudteetehnika
47	Laevaehtus ja mereehitused
49	Õhusõidukid ja kosmosetehnika
53	Tõste- ja teisaldusseadmed
55	Pakendamine
59	Tekstiili- ja nahatehnoloogia
61	Rõivatööstus
65	Põllumajandus
67	Toiduainete tehnoloogia
71	Keemiline tehnoloogia
73	Mäendus ja maavarad
75	Nafta ja naftatehnoloogia
77	Metallurgia
79	Puidutehnoloogia
81	Klaasi- ja keraamikatööstus
83	Kummi- ja plastitööstus
85	Paberitehnoloogia
87	Värvide ja värvainete tööstus
91	Ehitusmaterjalid ja ehitus
93	Tsiviilehitus
95	Sõjatehnika
97	Olme. Meelelahutus. Sport
99	Muud




---

**01.040.01**  
**Üldkõsimused.**  
**Terminoloogia.**  
**Standardimine.**  
**Dokumentatsioon**  
**(sõnavara)**

---

Generalities. Terminology.  
 Standardization.  
 Documentation  
 (Vocabularies)

---

**KAVANDITE**  
**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 36677  
 Tähtaeg: 2003-12-01  
 Identne ISO 5127:2001  
**Informatsioon ja**  
**dokumentatsioon. Sõnavara**

Standardi eesmärk on luua rahvusvaheline kommunikatsioonivahend informatsiooni ja dokumentatsiooni alal. See esitab nendel aladel teatud mõistete terminid ja määratlused ning nende vahelised seosed. Standardi käsitlusala langeb kokku ISO/TC 46 käsitlusalaga, mis on raamatukogude, dokumendi- ja infokeskuste, teatmeteostenistuste, arhiivide, infoteaduse ja kirjastamisega seotud tegevuste standardimine.

---

**01.040.13**  
**Keskkonna- ja**  
**tervisekaitse. Ohutus**  
**(sõnavara)**

---

Environment and health  
 protection. Safety  
 (Vocabularies)

---

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN 12258-3:2003**

Hind 155,00

Identne EN 12258-3:2003

**Aluminium and aluminium**  
**alloys - Terms and definitions -**  
**Part 3: Scrap**

This European Standard contains definitions of terms related to scrap of aluminium and aluminium alloys which are helpful for the communication within the

aluminium industry and between the industry and the authorities

---

01.040.27

**Elektri- ja soojusenergeetika (sõnavara)**

---

Energy and heat transfer engineering (Vocabularies)

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 56974

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 378-1:2003

**Refrigerating systems and heat pumps - Safety and environmental requirements - Part 1: Basic requirements, definitions, classification and selection criteria**

This European Standard specifies the requirements relating to safety of persons and property, but not goods in storage, and the local and global environment for: a) stationary and mobile refrigerating systems of all sizes, including heat pumps; b) secondary cooling or heating systems; c) the location of these refrigerating systems

---

01.040.45

**Raudteetehnika (sõnavara)**

---

Railway engineering (Vocabularies)

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN 13232-1:2003**

Hind 212,00

Identne EN 13232-1:2003

**Railway applications - Track - Switches and crossings - Part 1: Definitions**

This European Standard provides an accepted "terminology" for switch and crossing work. With the assistance of diagrams, the various components are given definitions, and these specific names are regarded as obligatory. The definitions cover the constituent parts and design geometry of switch and crossing work, and include the movement of switches. Additional terminology of a more specific nature will be defined in the relevant part of the series

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 56978

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 13232-7:2003

**Railway applications - Track - Switches and Crossings - Part 7: Crossings with moveable parts**

The scope of this part is: - to establish a working terminology for crossings with moveable parts, which means crossings with moveable parts to close the gap of the running edge, and their constituent parts, and identify the main types. - to list the minimum informative requirements for the manufacture of crossings with moveable parts and/or their constituent parts

---

01.040.55

**Pakendamine (sõnavara)**

---

Packaging and distribution of goods (Vocabularies)

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN ISO 15867:2003**

Hind 66,00

Identne ISO 15867:2003

ja identne EN ISO 15867:2003

**Intermediate bulk containers (IBCs) for non-dangerous goods - Terminology**

This European Standard defines basic terminology for all forms of IBCs intended to transport non-dangerous goods

---

01.040.65

**Põllumajandus (sõnavara)**

---

Agriculture (Vocabularies)

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN ISO 1107:2003**

Hind 83,00

Identne ISO 1107:2003

ja identne EN ISO 1107:2003

**Fishing nets - Netting - Basic terms and definitions**

This European Standard gives the principal terms relating to netting for fishing nets, together with their definitions or, in some cases, the method of expressing dimensions

---

01.040.71

**Keemiline tehnoloogia (sõnavara)**

---

Chemical technology (Vocabularies)

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN 14035-1:2003**

Hind 139,00

Identne EN 14035-1:2003

**Fireworks - Part 1: Terminology**

This European Standard defines various terms relating to the design, construction, primary packaging and testing of fireworks

**EVS-EN 14175-1:2003**

Hind 163,00

Identne EN 14175-1:2003

**Fume cupboards - Part 1: Vocabulary**

This part 1 of EN 14175 provides terms and definitions for fume cupboards (see 3.1).

Corresponding terms in eight European languages are given in the normative annex A

---

01.040.77

**Metallurgia (sõnavara)**

---

Metallurgy (Vocabularies)

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN 10266:2003**

Hind 117,00

Identne EN 10266:2003

**Steel tubes, fittings and structural hollow sections - Symbols and definitions of terms for use in product standards**

This European Standard gives the symbols and definitions of terms for use in product standards for steel tubes, fittings and steel structural hollow sections

---

01.040.91

**Ehitusmaterjalid ja ehitus (sõnavara)**

---

Construction materials and building (Vocabularies)

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN 12792:2003**

Hind 199,00

Identne EN 12792:2003

**Ventilation for buildings - Symbols, terminology and graphical symbols**

This European Standard comprises the symbols and terminology included in the European standards covering 'Ventilation for buildings' produced by CEN/TC156

---

**01.060****Suurused ja ühikud**

---

**Quantities and units**

---

**UUED STANDARDID****EVS-HD 60027-2:2003**

Hind 179,00

Identne IEC 60027-2:2003

ja identne HD 60027-2:2003

**Letter symbols to be used in electrical technology - Part 2: Telecommunications and electronics**

Defines rules for the use and writing of symbols for general quantities, symbols for quantities concerning two-port networks, symbols for line transmissions of signals (including cables), symbols for radio wave propagation, symbols for quantities concerning waveguide propagation, symbols for aerials (antennas), symbols for electro-acoustics and symbols for equivalent circuits of piezo-electric crystals

---

**01.070****Värvuskoodid**

---

**Colour coding**

---

**KAVANDITE****ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 50899

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 1089-3:2003

**Transportable gas cylinders - Gas cylinder identification (excluding LPG) - Part 3: Colour coding**

This European Standard specifies a colour coding system for the identification of the contents of industrial and medical gas cylinders with particular reference to the property of the gas or gas mixture. This standard does not apply to cylinders containing liquefied petroleum gases (LPG) or to fire extinguishers

---

**01.075****Tähtede tingtähised**

---

**Character symbols**

---

**UUED STANDARDID****EVS-EN 10266:2003**

Hind 117,00

Identne EN 10266:2003

**Steel tubes, fittings and structural hollow sections - Symbols and definitions of terms for use in product standards**

This European Standard gives the symbols and definitions of terms for use in product standards for steel tubes, fittings and steel structural hollow sections

**EVS-EN 12792:2003**

Hind 199,00

Identne EN 12792:2003

**Ventilation for buildings - Symbols, terminology and graphical symbols**

This European Standard comprises the symbols and terminology included in the European standards covering 'Ventilation for buildings' produced by CEN/TC156

---

**01.100.01****Tehnilised joonised**

---

**Technical drawings in general**

---

**KAVANDITE****ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 56963

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne ISO/FDIS 21267-1:2003

ja identne prEN ISO 21267-1:2003

**Technical drawings - Railway applications - Part 1: General Principles**

This European Standard lays down requirements for the preparation, administration and reproduction of technical drawings for railway applications. It complies with the requirements of EN, ISO or IEC Standards for technical drawings. It applies to technical drawings for railways, irrespective of technology i.e. mechanical, pneumatic, hydraulic, electronic etc

prEVS 56964

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne ISO/FDIS 21267-2:2003

ja identne prEN ISO 21267-2:2003

**Technical drawings - Railway applications - Part 2: Parts lists**

This European Standard specifies the requirements for the preparation and reproduction of design parts lists for railway applications

prEVS 56965

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne ISO/FDIS 21267-3:2003

ja identne prEN ISO 21267-3:2003

**Technical drawings - Railway applications - Part 3: Handling of modifications of technical documents**

This European Standard applies throughout the total life span of the documents. This standard applies to all the railway organisations and partners concerned with technical documents and to suppliers preparing documents on behalf of railway companies or railway network users

---

**01.140.20****Infoteadused**

---

**Information sciences**

---

**KAVANDITE****ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 36677

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne ISO 5127:2001

**Informatsioon ja****dokumentatsioon. Sõnavara**

Standardi eesmärk on luua

rahvusvaheline

kommunikatsioonivahend

informatsiooni ja

dokumentatsiooni alal. See esitab

nendel aladel teatud mõistete

terminid ja määratlused ning

nendevahelised seosed. Standardi

käsitlusala langeb kokku ISO/TC

46 käsitlusalaga, dokumendi- ja

raamatukogude, informatsiooni- ja

infokeskuste, teatmeteostuste,

arhiivide, infoteaduse ja

kirjastamisega seotud tegevuste

standardimine.

---

**03.100.40****Uurimis- ja****arendustegevus**

---

**Research and development**

---

**UUED STANDARDID****EVS-EN 60300-1:2003**

Hind 101,00

Identne IEC 300-1:1993

ja identne EN 60300-1:1993

**Dependability management - Part 1: Dependability****programme management**

Gives the essential features of a comprehensive dependability programme for the planning, organization, direction and control of resources to produce products which will be reliable and maintainable. This publication supersedes IEC 60300

**EVS-EN 60300-2:2003**

Hind 179,00

Identne IEC 300-2:1995

ja identne EN 60300-2:1996

**Dependability management -  
Part 2: Dependability  
programme elements and tasks**

Describes the elements of a dependability programme and gives guidance on the selection of tasks necessary to achieve specified dependability of products. It is applicable to hardware and systems containing software products

---

**03.120.01**

**Kvaliteet üldiselt**

---

**Quality in general**

---

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN 60300-1:2003**

Hind 101,00

Identne IEC 300-1:1993

ja identne EN 60300-1:1993

**Dependability management -  
Part 1: Dependability  
programme management**

Gives the essential features of a comprehensive dependability programme for the planning, organization, direction and control of resources to produce products which will be reliable and maintainable. This publication supersedes IEC 60300

**EVS-EN 60300-2:2003**

Hind 179,00

Identne IEC 300-2:1995

ja identne EN 60300-2:1996

**Dependability management -  
Part 2: Dependability  
programme elements and tasks**

Describes the elements of a dependability programme and gives guidance on the selection of tasks necessary to achieve specified dependability of products. It is applicable to hardware and systems containing software products

---

**03.120.10**

**Kvaliteedijuhtimine ja -  
tagamine**

---

**Quality management and  
quality assurance**

---

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 56991

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne ISO 10012:2003

ja identne EN ISO 10012:2003

**Measurement management  
systems - Requirements for  
measurement processes and  
measuring equipment**

This International Standard specifies generic requirements and provides guidance for the management of measurement processes and metrological confirmation of measuring equipment used to support and demonstrate compliance with metrological requirements

---

**03.240**

**Postiteenused**

---

**Postal services**

---

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN 14508:2003**

Hind 75,00

Identne EN 14508:2003

**Postal services - Quality of  
service - Measurement of the  
transit time of end-to-end  
services for single piece non-  
priority mail and first class mail**

In addition to EN 13850:2002

Postal Services - Quality of Service

- Measurement of the transit time of end-to-end services for single piece priority mail and first class mail, this European Standard specifies methods for measuring the end-to-end transit time of domestic and cross-border non-priority single piece mail, collected, processed and distributed by postal service operators. It considers methods using a representative end-to-end sample of all types of single piece addressed letter mail

---

**07.100.30**

**Toiduainete  
mikrobioloogia**

---

**Food microbiology**

---

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 56914

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne ISO 6887-3:2003

ja identne EN ISO 6887-3:2003

**Microbiology of food and  
animal feeding stuffs -**

**Preparation of test samples,  
initial suspension and decimal  
dilutions for microbiological  
examination - Part 3: Specific  
rules for the preparation of  
fish and fishery products**

This part of ISO 6887 specifies rules for the preparation of fish and fishery product samples and their suspension for microbiological examination when the samples require a different preparation from the method described in ISO 6887-1

prEVS 56915

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne ISO 6887-4:2003

ja identne EN ISO 6887-4:2003

**Microbiology of food and  
animal feeding stuffs -**

**Preparation of test samples,  
initial suspension and decimal  
dilutions for microbiological  
examination - Part 4: Specific  
rules for the preparation of  
products other than milk and  
milk products, meat and meat  
products, and fish and fishery  
products**

This part of ISO 6887 specifies rules for the preparation of samples and decimal dilutions for the microbiological examination of food products other than those covered in other parts of ISO 6887

---

**11.040**

**Meditiinivarustus**

---

**Medical equipment**

---

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 56997

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne ISO/DIS 18777:2003

ja identne prEN ISO 18777:2003

**Transportable liquid oxygen  
systems for medical use -  
Particular requirements**

This Standard refers to EN 60601 - 1:1990, Medical electrical equipment - Part 1: General requirements for safety, with its amendments

---

**11.040.10**

**Anesteesia-, hingamis- ja  
reanimatsioonivarustus**

---

**Anaesthetic, respiratory and  
resuscitation equipment**

---

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN 738-1:2003**

Hind 190,00

Identne EN 738-1:1997 + A1:2002

**Meditiiniliste gaaside röhuregulaatorid. Osa 1: Röhuregulaatorid ja gaasivoolu mõõteseadmega röhuregulaatorid**

See osa standardist kehtib röhuregulaatoritele, mis on ette nähtud meditsiiniliste gaaside käsitlemiseks patsientide ravis, diagnostikas ja hoolduses.

---

### 11.040.20

#### **Transfusiooni, infusiooni ja süstimise varustus**

Transfusion, infusion and injection equipment

---

#### **UUED STANDARDID**

**EVS-EN ISO 8536-1:2003**

Hind 66,00

Identne ISO 8536-1:2000

ja identne EN ISO 8536-1:2003

**Infusion equipment for medical use - Part 1: Infusion glass bottles**

This part of ISO 8536 specifies the dimensions, performance and requirements of infusion glass bottles necessary to ensure functional interchangeability

**EVS-EN ISO 9187-1:2003**

Hind 75,00

Identne ISO 9187-1:2000

ja identne EN ISO 9187-1:2003

**Metallic coatings - Autocatalytic (electroless) nickel-phosphorus alloy coatings - Specification and test methods**

This part of ISO 9187 specifies materials, dimensions, capacities, performance and packaging requirements for three forms of glass ampoule for injectable pharmaceutical products

---

### 11.060.15

#### **Hambaimplantaadid**

Dental implants

---

#### **UUED STANDARDID**

**EVS-EN ISO 14801:2003**

Hind 75,00

Identne ISO 14801:2003

ja identne EN ISO 14801:2003

**Dentistry - Fatigue test for endosseous dental implants**

This International Standard specifies a method of fatigue testing of single-post endosseous dental implants of the transmucosal type

---

### 11.100

#### **Laboratoorne meditsiin**

Laboratory medicine

---

#### **UUED STANDARDID**

**EVS-EN ISO 15197:2003**

Hind 170,00

Identne ISO 15197:2003

ja identne EN ISO 15197:2003

**In vitro diagnostic test systems - Requirements for bloodglucose monitoring systems for self-testing in managing diabetes mellitus**

This International Standard specifies requirements for in vitro glucose monitoring systems that measure glucose concentrations in capillary blood samples and procedures for the verification and the validation of performance by the intended users

**EVS-EN ISO 17511:2003**

Hind 163,00

Identne ISO 17511:2003

ja identne EN ISO 17511:2003

**In vitro diagnostic medical devices - Measurement of quantities in biological samples - Metrological traceability of values assigned to calibrators and control materials**

This European Standard specifies how to assure the metrological traceability of values assigned to calibrators and control materials intended to establish or verify trueness of measurement. The calibrators and control materials are those provided by the manufacturers as part of, or to be used together with, in vitro diagnostic medical devices

**EVS-EN ISO 18153:2003**

Hind 109,00

Identne ISO 18153:2003

ja identne EN ISO 18153:2003

**In vitro diagnostic medical devices - Measurement of quantities in biological samples - Metrological traceability for catalytic concentration of enzymes assigned to calibrators and control materials**

This European Standard specifies how to assure the metrological traceability of values assigned to calibrators and control materials intended to establish or verify trueness of measurement of the catalytic concentration of enzymes. The calibrators and control materials are those provided by the manufacturers as part of, or to be

used together with, in vitro diagnostic medical devices

---

#### **KAVANDITE**

#### **ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 56913

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne ISO 10993-1:2003

ja identne EN ISO 10993-1:2003

**Meditsiiniseadmete bioloogiline hindamine. Osa 1: Hindamine ja katsetamine**

This part of the Standard describes: a) the general principles governing the biological evaluation of medical devices; b) the categorization of devices based on the nature and duration of their contact with the body; c) the selection of appropriate tests

---

### 13.030.50

#### **Taaskasutus**

Recycling

---

#### **UUED STANDARDID**

**EVS-EN 12258-3:2003**

Hind 155,00

Identne EN 12258-3:2003

**Aluminium and aluminium alloys - Terms and definitions - Part 3: Scrap**

This European Standard contains definitions of terms related to scrap of aluminium and aluminium alloys which are helpful for the communication within the aluminium industry and between the industry and the authorities

---

### 13.030.99

#### **Muud jäätmetega seotud standardid**

Other standards related to wastes

---

#### **UUED STANDARDID**

**EVS-EN 12506:2003**

Hind 130,00

Identne EN 12506:2003

**Characterization of waste - Analysis of eluates -**

**Determination of pH, As, Ba, Cd, Cl-, Co, Cr, Cr VI, Cu, Mo, Ni, NO<sub>2</sub> -, Pb, total S, SO<sub>4</sub> 2-, V and Zn**

This European Standard specifies methods for the determination of the parameters pH, As, Ba, Cd, Cl-, Co, Cr, Cr<sup>VI</sup>, Cu, Mo, Ni, NO<sub>2</sub> -, Pb, total S, SO<sub>4</sub> 2-, V and Zn in aqueous eluates for the characterization of waste

---

**13.040.01****Õhu kvaliteet üldiselt**

---

**Air quality in general**

---

**KAVANDITE****ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 56961

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne ISO 16017-2:2003

ja identne EN ISO 16017-2:2003

**Indoor, ambient and workplace air - Sampling and analysis of volatile organic compounds by sorbent tube/thermal desorption/capillary gas chromatography - Part 2: Diffusive sampling**

This part of ISO 16017 gives general guidance for the sampling and analysis of volatile organic compounds (VOCs) in air. It is applicable to indoor, ambient and workplace air

---

**13.060****Vee kvaliteet**

---

**Water quality**

---

**KAVANDITE****ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 56927

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 14757:2003

**Water quality - Sampling of fish with gillnets**

This European Standard describes a standardised method for sampling fish in lakes, using multi-mesh gillnets. The method provides a whole-lake estimate for species occurrence, quantitative relative abundance and biomass expressed as Catch Per Unit Effort (CPUE), and size structure of fish assemblages in temperate lakes

---

**13.110****Masinate ohutus**

---

**Safety of machinery**

---

**UUED STANDARDID**

EVS-EN ISO 13849-2:2003

Hind 212,00

Identne ISO 13849-2:2003

ja identne EN ISO 13849-2:2003

**Safety of machinery - Safety-related parts of control systems - Part 2: Validation**

This European Standard specifies the procedures and conditions to be followed for the validation by analysis and testing of: - the safety functions provided, and - the category achieved of the safety-related parts of the control system in compliance with EN 954-1 (ISO 13849-1), using the design rationale provided by the designer

**KAVANDITE****ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 18977

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 1247:2003

**Foundry machinery - Safety requirements for ladles, pouring equipment, centrifugal casting machines, continuous and semi continuous casting machines**

This standard specifies requirements to be met by the manufacturer for the foreseeable significant hazards due to design, construction and installation, during commissioning, operation, maintenance, and decommissioning of the following machines and equipment which are used directly and indirectly for the manufacture of castings: - Ladles;- Pouring equipment;- Centrifugal casting machines for production of tubes (only machines with horizontal or oblique axis of rotation);- Continuous and semi continuous casting machines for non-ferrous metals

prEVS 56932

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 14753:2003

**Safety of machinery - Safety requirements for machinery and equipment for the continuous casting of steel**

This European Standard describes the health and safety requirements of automated plant used in the process of continuous casting of liquid steel (hereafter referred to as continuous casting machine, CCM). It describes the foreseeable, significant hazards, hazardous situations, and events arising from plants and from particular machines integrated to form the plant; it does not describe the full health and safety requirements for each particular machine

---

**13.120****Ohutus kodus**

---

**Domestic safety**

---

**UUED STANDARDID**

EVS-EN 60335-2-103:2003

Hind 109,00

Identne IEC 60335-2-103:2002

ja identne EN 60335-2-103:2003

**Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-103: Particular requirements for drives for gates, doors and windows**

Deals with the safety of electric drives for horizontally and vertically moving gates, doors and windows, their rated voltage being not more than 250 V for single phase and 480 V for other appliances, for household and similar purposes. Some examples of drives within the scope of this standard are folding doors, revolving doors, rolling doors, roof windows, sectional overhead doors, swinging and sliding gates and doors.

EVS-EN 60335-2-28:2003

Hind 83,00

Identne IEC 60335-2-28:2002

ja identne EN 60335-2-28:2003

**Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-28: Particular requirements for sewing machines**

Deals with the safety of electric sewing machines for household and similar use, their rated voltage being not more than 250 V for single-phase appliances and 480 V for other appliances. Overlock machines and electrical sets are within the scope of the standard. Is to be used in conjunction with IEC 335-1 (third edition).

EVS-EN 60335-2-30:2003

Hind 117,00

Identne IEC 60335-2-30:2002

ja identne EN 60335-2-30:2003

**Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-30: Particular requirements for room heaters**

Applicable to the safety of electric room heaters, their rated voltage being not more than 250 V for single phase and 480 V for other appliances, for household and similar purposes. Appliances intended to be used by laymen in shops, in light industry and on



farms, are also within the scope of this standard

**EVS-EN 60335-2-32:2003**

Hind 83,00

Identne IEC 60335-2-32:2002  
ja identne EN 60335-2-32:2003

**Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-32: Particular requirements for massage appliances**

Deals with the safety of electric massage appliances for household and similar purposes, their rated voltages being not more than 250 V for single phase appliances and 480 V for other appliances.

**EVS-EN 60335-2-78:2003**

Hind 83,00

Identne IEC 60335-2-78:2002  
ja identne EN 60335-2-78:2003

**Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-78: Particular requirements for outdoor barbecues**

Deals with the safety of electric outdoor barbecues for household and similar use, their rated voltage being not more than 250 V. This standard does not apply to barbecues for indoor use, appliances intended to burn charcoal or similar combustible fuels, appliances intended exclusively for industrial purposes, appliances intended to be used in locations where special conditions prevail, such as the presence of a corrosive or explosive atmosphere (dust, vapor or gas)

---

## 13.180

### Ergonoomia

---

#### Ergonomics

#### KAVANDITE

#### ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 56960

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne ISO 15535:2003

ja identne EN ISO 15535:2003

**General requirements for establishing anthropometric databases**

This International Standard specifies general requirements for anthropometric databases and their associated reports that contain measurements taken in accordance with ISO 7250

---

## 13.220.10

### Tuletõrje

---

#### Fire-fighting

#### UUED STANDARDID

**EVS-EN 3-7:2003**

Hind 190,00

Identne EN 3-7:2003

**Portable fire extinguishers - Part 7: Characteristics, performance requirements and test methods**

This standard specifies the characteristics, performance requirements and test methods for portable fire extinguishers.

Reference to the suitability of an extinguisher for use on gaseous fires (class C fires) are at the manufacturer's discretion, but are applied only to powder type extinguishers which have gained a class B or class A and class B rating

#### KAVANDITE

#### ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 56901

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 14710-1:2003

**Fire-fighting pumps - Fire-fighting centrifugal pumps without primer - Part 1: Classification - General and safety requirements**

This standard applies to centrifugal pumps without priming devices for fire-fighting use designed as floating pumps, submersible pumps or boosted pumps. Fire-fighting centrifugal pumps without primer are defined as terminated by their inlet and outlet connections as well as by their shaft ends

prEVS 56902

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 14710-2:2003

**Fire-fighting pumps - Fire-fighting centrifugal pumps without primer - Part 2: Verification of general and safety requirements**

This European Standard covers verification of the general and safety requirements of fire-fighting centrifugal pumps without primer as specified in clauses 7 and 8 of prEN 14710-1:2003

---

## 13.220.20

### Tulekaitsevahendid

---

#### Fire protection

#### UUED STANDARDID

**EVS 871:2003**

Hind 101,00

Identne EVS 871:2003

**Tuletõkke- ja evakuatsiooni avatäited ja sulused.**

#### Kasutamine

Käesolev standard määratleb nõuded tuletõkke- ja evakuatsiooniuste ning suluste kasutamisele ehitistes. Käesoleva standardi evakuatsiooni osa rakendatakse evakuatsiooniteedele jäävatele ustele, mis on tuletõkkefunktsiooniga või ilma selleta. Tuletõkke- ja evakuatsiooni-nõuete täitmise vajadus sõltub konkreetse avatäite asukohast ehitises. Standardis ei käsitleta eritingimusi, mis võivad mitmesugustel põhjustel esineda inimeste luku taga hoidmisel (näiteks kinnipidamisasutustes vms juhtudel). Sellised lahendused tuleb igale konkreetsele ehitisele välja töötada järelevalveametkonnaga kooskõlastatult. Käesolev standard ei kirjelda tuletõkke- ja evakuatsiooniuste ning nende suluste katsetamise meetodikat, mis on määratletud omaette normdokumentides. Standardi edaspidist kasutamist võivad mõjutada Eestis üle võetavad avatäiteid puudutavad Euroopa standardid.

**EVS-EN 12845:2003**

Hind 326,00

Identne EN 12845:2003

**Fixed firefighting systems - Automatic sprinkler systems - Design, installation and maintenance**

This standard specifies requirements and gives recommendations for the design, installation and maintenance of fixed fire sprinkler systems in buildings and industrial plant, and particular requirements for sprinkler systems, which are integral to measures for the protection of life

#### KAVANDITE

#### ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 40200

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 13565-1:2003

**Fixed firefighting systems -  
Foam systems - Part 1:  
Requirements and test methods  
for components**

This European Standard specifies requirements for materials, construction, and performance of components intended for use in fixed foam fire fighting systems, and using foam concentrates conforming to EN 1568-1 to EN 1568-4. The components covered are: proportioners, sprayers, semi-subsurface hose units, branchpipes, low/medium expansion foam generators, high expansion foam generators, foam chambers, tanks and pressure vessels. Methods of test are given in annexes A to K prEVS 56973

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 54-18:2003

**Fire detection and fire alarm  
systems - Part 18: Requirements  
and test methods for**

**input/output devices for use on  
the transmission paths of fire  
detection and fire alarm systems**

This CEA specification specifies requirements, test methods and performance criteria for input/output devices for use on the transmission paths of fire detection and fire alarm systems installed in buildings

**13.220.50**

**Ehitusmaterjalide ja -  
elementide tulepüsivus**

Fire-resistance of building  
materials and elements

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN 1366-5:2003**

Hind 146,00

Identne EN 1366-5:2003

**Fire resistance tests for service  
installations - Part 5: Service  
ducts and shafts**

This Part of EN1366 specifies a method for determining the fire resistance of horizontal service ducts and vertical service shafts, which pass through walls or floors and enclose pipes and cables. The test examines the behaviour of ducts and shafts exposed to fire from outside and from inside the duct. This standard is read in conjunction with EN 1363-1

**13.230**

**Plahvatusohutus**

Explosion protection

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 56934

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 13123-2:2003

**Windows, doors, and shutters -  
Explosion resistance -**

**Requirements and classification  
- Part 2: Range test**

This European Standard specifies the criteria which windows, doors and shutters shall satisfy to achieve a classification when submitted to the test method described in prEN 13124-2

prEVS 56935

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 13124-2:2003

**Windows, doors, and shutters -  
Explosion resistance - Test**

**method - Part 2: Range test**

This European Standard specifies a test procedure to permit classification of the explosion resistance of windows, doors and shutters together with their infills

**13.260**

**Elektrilöögikaitse**

Protection against electric  
shock

**UUED STANDARDID**

**EVS-HD 384.6.61 S2:2003**

Hind 199,00

Identne IEC 60364-6-61:1986

ja identne HD 384.6.61 S2:2003

**Electrical installations of  
buildings - Part 6-61:**

**Verification - Initial verification**

Lays down requirements for the verification, by inspection and testing, of the compliance of the installation with the relevant requirements of other parts of IEC 60364. Criteria for testing are given and tests described. This part is concerned only with new installations; it is not concerned with the inspection and testing of existing installations. However, the criteria for inspection and the tests described may be applied, if thought appropriate, to existing installations

**EVS-IEC 60364-4-41:2003**

Hind 179,00

Identne IEC 60364-4-41:2001

Ehitiste elektripaigaldised -

**Osa 4-41: Kaitseviisid. Kaitse  
elektrilöögi eest**

Standardisarja IEC 60364 osas

4-41 on sätestatud põhinõuded

inimeste, koduloomade ja vara

kaitsele otsepuute eest ja

kaudpuute puhul. Jaotis 410.3

käsitleb nende nõuete rakendamist

ja koordineerimist, sealhulgas

kohaldamist mitmesugust liiki

välisloomete korral.

**13.310**

**Kaitse kuritegevuse vastu**

Protection against crime

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 19600

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 1300:2003

**Secure storage units -**

**Classification for high security  
locks according to their**

**resistance to unauthorized  
opening**

This European Standard specifies requirements for high security locks (HSL) for reliability, resistance to burglary and unauthorized opening with methods of testing. It also provides a scheme for classifying HSL in accordance with their assessed resistance to burglary and unauthorised opening

**13.340.10**

**Kaitserõivad**

Protective clothing

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN 343:2003**

Hind 117,00

Identne EN 343:2003

**Protective clothing - Protection  
against rain**

This European Standard specifies requirements and test methods applicable to materials and seams of protective clothing against the influence of precipitation (e. g. rain, snowflakes), fog and ground humidity. The testing of rain proofness of ready made garments is excluded in this standard at this time because a separate test method for such a property is currently being prepared

**EVS-EN 1621-2:2003**

Hind 109,00

Identne EN 1621-2:2003

**Motorcyclists' protective clothing against mechanical impact - Part 2: Motorcyclists' back protectors - Requirements and test methods**

This European Standard specifies the minimum coverage to be provided by motorcyclists back protectors worn by riders in normal traffic situations. The standard contains the requirements for the performance of the protectors under impact and details of the test methods. Requirements for sizing, ergonomic requirements, and requirements for innocuousness, labelling and the provision of information are included

**KAVANDITE  
ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 56988  
Tähtaeg: 2003-12-01  
Identne prEN 14058:2003

**Protective clothing - Garments for protection against cool environments**

This European Standard specifies requirements and test methods for the performance of single garments for protection against cooling of the body in cool environment. It does not include specific requirements for headwear or footwear or gloves to prevent local cooling

**13.340.30  
Respiraatorid**

**Respiratory protective devices**

**KAVANDITE  
ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 12228  
Tähtaeg: 2003-12-01  
Identne prEN 529:2003

**Respiratory protective devices - Recommendations for selection, use, care and maintenance - Guidance document**

This document provides guidance on the best practice for setting up and implementing a suitable respiratory protective device programme. It is published to provide a Europe-wide baseline for the selection, use, care and maintenance of respiratory protective devices. It provides guidelines for preparing national guidance in this area. The guidance contained in this document is not intended to be exhaustive, but

highlights important aspects to which attention should be given. The recommendations in this document will not apply where individual national or European legislation exists on this subject. It is a guidance document, which means that it cannot be used for type-approval purposes

**13.340.50  
Kaitsejalatsid**

**Protective footwear**

**KAVANDITE  
ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 25438  
Tähtaeg: 2003-12-01  
Identne prEN 14834:2003

**Footwear for firefighters**

This standard specifies test methods and minimum requirements for various levels of performance for footwear of 3 basic types for firefighters

**17.020  
Metroloogia ja mõõtmise üldküsimumused**

**Metrology and measurement in general**

**UUED STANDARDID**

EVS-EN 60770-2:2003  
Hind 83,00  
Identne IEC 60770-2:2003  
ja identne EN 60770-2:2003

**Transmitters for use in industrial-process control systems - Part 2: Methods for inspection and routine testing**  
applies to transmitters, which have either a standard analogue electric current output signal or a standard pneumatic output signal in accordance with IEC 60381-1 or IEC 60382. The tests detailed herein may be applied to transmitters which have other output signals, provided that due allowance is made for such differences

**KAVANDITE  
ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 56991  
Tähtaeg: 2003-12-01  
Identne ISO 10012:2003  
ja identne EN ISO 10012:2003

**Measurement management systems - Requirements for measurement processes and measuring equipment**

This International Standard specifies generic requirements and provides guidance for the management of measurement processes and metrological confirmation of measuring equipment used to support and demonstrate compliance with metrological requirements

**17.040.10  
Tolerantsid ja istud**

**Limits and fits**

**KAVANDITE  
ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 56931  
Tähtaeg: 2003-12-01  
Identne prEN 14756:2003

**Determination of the limiting oxygen concentration (LOC) for gases and vapours**

This standard specifies the method for determining the LOC of mixtures consisting of flammable gas or vapour, air and inert gas at atmospheric pressure and temperatures from ambient temperature to 200 °C

**17.040.20  
Pindade omadused**

**Properties of surfaces**

**UUED STANDARDID**

EVS-EN 13036-4:2003  
Hind 139,00  
Identne EN 13036-4:2003

**Road and airfield surface characteristics - Test methods - Part 4: Method for measurement of slip/skid resistance of a surface - The pendulum test**

This European Standard describes a method for determining the slip/skid resistance of a surface using a device which remains stationary at the test location. The slip/skid resistance is measured by means of a pendulum arm

EVS-EN 13036-7:2003  
Hind 83,00

Identne EN 13036-7:2003  
**Road and airfield surface characteristics - Test methods - Part 7: Irregularity measurement of pavement courses - the straightedge test**

This European Standard describes a standard apparatus and a test method (see NOTE of A.1) for measuring single irregularities attributable to quality defects in new surface course(s) of roads, airfields and other trafficked surfaces as well as in-service surfaces

**EVS-EN 13523-21:2003**

Hind 101,00

Identne EN 13523-21:2003

**Coil coated metals - Test methods - Part 21: Evaluation of outdoor exposed panels**

This Part of this European

Standard specifies the procedure for evaluating the behaviour of an organic coating on a metallic substrate during and after outdoor exposure. Panel design, preparation and the procedure for outdoor exposure are to be performed in accordance with EN 13523-19. After washing of the panel some dirt can remain on the panel. This remaining dirt can influence the accuracy and precision of readings of gloss and colour, performed on exposed panels, although carried out in accordance with the standards. Unlike other precise measurements, the objective of this Part of this European Standard is to report on trends in the corrosion and/or paint degradation behaviour of coil coated panels.

---

**17.140.50**

**Elektroakustika**

---

Electroacoustics

---

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN 60942:2003**

Hind 272,00

Identne IEC 60942:2003

ja identne EN 60942:2003

**Electroacoustics - Sound calibrators**

Specifies the performance requirements for three classes of sound calibrator: laboratory standard (class LS), class 1 and class 2. Tolerance limits are smallest for class LS and greatest for class 2 instruments

**EVS-EN 61672-2:2003**

Hind 190,00

Identne IEC 61672-2:2003

ja identne EN 61672-2:2003

**Electroacoustics - Sound level meters - Part 2: Pattern evaluation tests**

Provides details of the tests necessary to verify conformance to all mandatory specifications given in IEC 61672-1:2002 for conventional sound level meters, integrating-averaging sound level meters and integrating sound level meters. Pattern evaluation tests apply for each channel of a multi-channel sound level meter, as appropriate. Tests and test methods are applicable to class 1 and class 2 sound level meters. The aim is to ensure that all testing laboratories use consistent methods to perform pattern evaluation tests

---

**17.180.20**

**Värvused ja valguse mõõtmise**

---

Colours and measurement of light

---

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 35626

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 13032-1:2003

**Light and lighting - Measurement and presentation of photometric data of lamps and luminaires - Part 1: Measurement and file format file format**

This European Standard establishes general principles for the measurement of basic photometric data for lighting application purposes. It establishes the measurement criteria needed for the standardisation of basic photometric data and details of the CEN file format for electronic data transfer

---

**17.220**

**Elekter. Magnetism. Elektrilised ja magnetilised mõõtmised**

---

Electricity. Magnetism.

Electrical and magnetic measurements

---

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN 61788-8:2003**

Hind 146,00

Identne IEC 61788-8:2003

ja identne EN 61788-8:2003

**Superconductivity - Part 8: AC loss measurements - Total AC loss measurement of Cu/Nb-Ti composite superconducting wires exposed to a transverse alternating magnetic field by a pickup coil method**

Specifies the measurement method of total AC losses by the pickup coil method in Cu/Nb-Ti composite superconducting wires exposed to a transverse alternating magnetic field. The losses may contain both hysteresis and coupling losses. The standard method to measure only the hysteresis loss in DC or low-sweep-rate magnetic field is specified in IEC 61788-13

---

**17.240**

**Kiirgusmõõtmised**

---

Radiation measurements

---

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN 60544-5:2003**

Hind 179,00

Identne IEC 60544-5:2003

ja identne EN 60544-5:2003

**Electrical insulating materials - Determination of the effects of ionizing radiation - Part 5: Procedures for assessment of ageing in service**

Covers ageing assessment methods which can be applied to components based on polymeric materials (for example, cable insulation and jackets, elastomeric seals, polymeric coatings, gaskets) which are used in environments where they are exposed to radiation. The object of this part of IEC 60544 is to provide guidelines on the assessment of ageing in service. The approaches discussed cover ageing assessment programmes based on condition monitoring (CM), the use of equipment deposits in severe environments and sampling of real-time aged components

---

**21.040.30**

**Erikeermed**

---

Special screw threads

---

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 18362

Tähtaeg: 2003-11-01

Identne ISO 7-1:1994

**Pipe threads where pressure-tight joints are made on the threads - Part 1: Dimensions, tolerances and designation**

This part of ISO 7 specifies the requirements for thread form, dimensions, tolerances and designation for jointing pipe threads, sizes 1/16 to 6 inclusive, for joints made pressure tight by mating of the threads. These threads are taper external, parallel internal or taper internal.

---

**23.020.30**

**Surveanumad, gaasiballoonid**

---

Pressure vessels, gas cylinders

---

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN 14140:2003**

Hind 179,00

Identne EN 14140:2003

**Transportable refillable welded steel cylinders for Liquefied Petroleum Gas (LPG) - Alternative design and construction**

This European Standard specifies minimum requirements concerning material, design, construction and workmanship, procedure and test at manufacture of transportable refillable welded steel Liquefied Petroleum Gas (LPG) cylinders of water capacity from 0,5 l up to and including 150 l exposed to ambient temperatures, allowing alternative design and construction methods to those required in EN 1442. This European Standard applies only to cylinders with a circular cross-section. All pressures are gauge unless otherwise stated.

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 50899

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 1089-3:2003

**Transportable gas cylinders - Gas cylinder identification (excluding LPG) - Part 3: Colour coding**

This European Standard specifies a colour coding system for the identification of the contents of industrial and medical gas cylinders with particular reference to the property of the gas or gas mixture. This standard does not apply to cylinders containing liquefied petroleum gases (LPG) or to fire extinguishers

prEVS 56992

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 1439:2003

**Vedelgaasi (LPG)**

**transporditavad**

**korduvtäidetavad keevitatud terasballoonid. Kontrollimise protseduurid enne ja pärast täitmist ning täitmise ajal**

This European Standard specifies the procedures to be adopted when checking transportable refillable welded steel LPG cylinders before, during and after filling. This standard applies to transportable refillable welded steel LPG cylinders of water capacity from 0,5 l up to and including 150 l. This standard does not apply to cylinders permanently installed in vehicles, or to plant and filling equipment

---

**23.020.40**

**Krüoogenanumad**

---

Cryogenic vessels

---

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN 14197-1:2003**

Hind 92,00

Identne EN 14197-1:2003

**Cryogenic vessels - Static non-vacuum insulated vessels - Part 1: Fundamental requirements**

This European Standard specifies the fundamental requirements for static non-vacuum insulated cryogenic vessels designed for a maximum allowable pressure greater than 0,5 bar. This European Standard applies to static non-vacuum insulated cryogenic vessels for fluids as specified in 3.1. For static non vacuum insulated cryogenic vessels designed for a maximum allowable pressure of not more than 0,5 bar, this European Standard can be used as a guide

**EVS-EN 14398-1:2003**

Hind 92,00

Identne EN 14398-1:2003

**Cryogenic vessels - Large transportable non-vacuum insulated vessels - Part 1: Fundamental requirements**

This European Standard specifies the fundamental requirements for large transportable non-vacuum insulated cryogenic vessels and designed to operate above atmospheric pressure. This standard applies to large transportable non-vacuum

insulated cryogenic vessels for fluids as specified in 3.1 and is not applicable to such vessels designed for toxic fluids

**EVS-EN 14398-2:2003**

Hind 229,00

Identne EN 14398-2:2003

**Cryogenic vessels - Large transportable non-vacuum insulated vessels - Part 2: Design, fabrication, inspection and testing**

This European Standard specifies requirements for the design, fabrication, inspection and testing of large transportable non vacuum insulated cryogenic vessels of more than 1 000 l volume, which are permanently (fixed tanks) or not permanently (demountable tanks) attached to a vehicle, for carriage by road. However, it can be used for other mode of transport providing the specific regulations/requirements are complied with. This European Standard applies to large transportable non vacuum insulated cryogenic vessels for fluids specified in prEN 14398-1 and does not apply to vessels designed for toxic fluids. This European Standard does not include the general vehicle requirements e.g. running gear, brakes, lighting etc. that shall be in accordance with the relevant standards/regulations.

**EVS-EN 14398-3:2003**

Hind 117,00

Identne EN 14398-3:2003

**Cryogenic vessels - Large transportable non-vacuum insulated vessels - Part 3: Operational requirements**

This European Standard specifies operational requirements for large transportable non vacuum insulated cryogenic vessels of more than 1000 l volume. This European Standard applies to vessels designed for cryogenic fluids specified in prEN 14398-1.

---

**23.040.01**

**Torustike osad ja torustikud üldiselt**

---

Pipeline components and pipelines in general

---

**UUED STANDARDID**

**CEN/TS 14578:2003**

Hind 75,00

Identne CEN/TS 14578:2003

Plastics piping systems for water supply or drainage and sewerage Glass-reinforced thermosetting plastics (GPR) based on unsaturated polyester resin (UP) Recommended practice for installation

This Technical Specification (CEN/TS) specifies recommended practices for installing piping systems made of glass-reinforced thermosetting plastics based on unsaturated polyester resin (GRP-UP), intended to be used for pressure or non-pressure water or sewerage applications. It is applicable to GRP-UP piping systems of nominal sizes from DN 100 to DN 3000 which are intended to be used for the conveyance of liquids at temperatures up to 50 °C and at pressures of 0,5 bar and greater

---

### 23.040.10

#### Malm- ja terastorud

---

Iron and steel pipes

---

#### UUED STANDARDID

EVS-EN 10301:2003

Hind 155,00

Identne EN 10301:2003

**Steel tubes and fittings for on and offshore pipelines - Internal coating for the reduction of friction for conveyance of non corrosive gas**

This standard specifies the application requirements and methods of test of liquid applied epoxy paints to the internal surface for the reduction of friction of tubes and pipeline fittings for conveyance of non corrosive gas. Other paints or paint systems are not excluded provided they comply with the requirements given in this standard. The coating shall consist of one layer of liquid product, normally shop-applied on blast cleaned steel by airless spray or conventional spray technique. Brush application shall be used only for repairs. The applied and cured paint film shall be smooth to obtain a reduction of the friction. Unless otherwise agreed, the coating shall be suitable for operating temperatures between 20 °C and + 110 °C. In this standard the word components is used for tubes and fittings.

---

### 23.040.20

#### Plasttorud

---

Plastics pipes

---

#### UUED STANDARDID

CEN/TS 12201-7:2003

Hind 146,00

Identne CEN/TS 12201-7:2003

**Plastics piping systems for water supply - Polyethylene (PE) - Part 7: Guidance for the assessment of conformity**

This Part of EN 12201 gives guidance for the assessment of conformity to be included in the manufacturer's quality plan as part of his quality system

---

#### KAVANDITE

#### ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 56920

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 14758-1:2003

**Plastics piping systems for non-pressure underground drainage and sewerage - Polypropylene with mineral modifiers (PP-M) - Part 1: Specifications for pipes, fittings and the system**

This part of prEN 14758 specifies the requirements for pipes, fittings and the system of piping systems made from mineral modified polypropylene materials (PP-M) in the field of non-pressure underground drainage and sewerage outside the building structure (application area code "U"), and non-pressure underground drainage and sewerage for both buried in ground within the building structure (application area code "D") and outside the building structure

---

### 23.040.70

#### Voolikud ja

#### voolikuühendused

---

Hoses and hose assemblies

---

#### KAVANDITE

#### ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 56950

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 560:2003

**Gaaskeevitusseadmed.**

**Voolikuliitmikud keevitus-, lõikamis- ja seonduvate protsesside seadmetele**

This standard lays down the dimensions and specifies the characteristics of the constituent parts of hose connections for welding, cutting and allied processes, for example for pressure regulators according to EN ISO 2503 and blowpipes. This standard doesn't cover the design of the part of the hose tail inserted into the hose. This is specified in EN 1256

---

### 23.060.01

#### Sulgeseadmed üldiselt

---

Valves in general

---

#### KAVANDITE

#### ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 56912

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne EN 13942:2003

**Petroleum and natural gas industries - Pipeline transportation systems - Pipeline valves**

This European Standard specifies requirements and gives recommendations for the design, manufacturing, testing and documentation of ball, check, gate and plug valves for application in pipeline systems meeting the requirements of ISO 13623 for the petroleum and natural gas industries

---

### 23.060.40

#### Rõhuregulaatorid

---

Pressure regulators

---

#### UUED STANDARDID

EVS-EN 738-1:2003

Hind 190,00

Identne EN 738-1:1997 + A1:2002

**Meditšiiniliste gaaside rõhuregulaatorid. Osa 1: Rõhuregulaatorid ja gaasivoolu mõõteseadmega rõhuregulaatorid**

See osa standardist kehtib rõhuregulaatoritele, mis on ette nähtud meditsiiniliste gaaside käsitlemiseks patsientide ravis, diagnostikas ja hoolduses.

---

### 23.060.99

#### Muud sulgeseadmed

---

Other valves

---

#### KAVANDITE

#### ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 57002

Tähtaeg: 2003-12-01  
Identne prEN 593:2003  
**Tööstuslikud ventiilid. Metallist tiiventiid**

This standard specifies requirements for butterfly valves having metallic bodies for use in flanged or butt welding piping systems and used for isolating, regulating or control applications

---

## 23.080 Pumbad

---

### Pumps

---

#### UUED STANDARDID

**EVS-EN ISO 16330:2003**

Hind 146,00

Identne ISO 16330:2003

ja identne EN ISO 16330:2003

#### **Reciprocating positive displacement pumps and pump units - Technical requirements**

This European Standard specifies the technical requirements, other than safety and testing, for reciprocating positive displacement pumps and pump units. This standard applies to pumps which utilise reciprocating motion derived from crankshafts and camshafts and also direct-acting fluid driven pumps

#### **KAVANDITE**

#### **ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 56903

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 1151-2:2003

#### **Pumps - Rotodynamic pumps - Circulation pumps having an electrical effect not exceeding 200 W for heating installations and domestic hot water installations - Part 2: Noise test code (vibro-acoustics) for measuring structure- and fluid-borne noise**

This part of EN 1151 specifies a test code for vibro-acoustic characterisation of circulation pumps as defined in EN 1151-1, however, limited to circulation pumps with threaded connections of 1½ inch. The test code comprises the test rig, the measurement method and the test conditions

prEVS 57010

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne IEC 60335-2-67:2002

ja identne EN 60335-2-67:2003

#### **Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-67: Particular requirements for floor treatment and floor cleaning machines, for industrial and commercial use**

This standard applies to electrical motor-operated floor polishing (including waxing and buffing), scrubbing and grinding, scarifying and carpet shampooing appliances primarily designed for industrial and commercial use, with or without attachments, including appliances incorporating wet and/or dry suction. Appliances incorporating wet and/or dry suction shall also meet the appropriate requirements for industrial vacuum cleaners

---

## 25.040.40

### **Mõõtmise ja kontrolli tööstusprotsessides**

---

#### **Industrial process measurement and control**

---

#### UUED STANDARDID

**EVS-EN 60770-2:2003**

Hind 83,00

Identne IEC 60770-2:2003

ja identne EN 60770-2:2003

**Transmitters for use in industrial-process control systems - Part 2: Methods for inspection and routine testing** applies to transmitters, which have either a standard analogue electric current output signal or a standard pneumatic output signal in accordance with IEC 60381-1 or IEC 60382. The tests detailed herein may be applied to transmitters which have other output signals, provided that due allowance is made for such differences

---

## 25.080.50

### **Lihv- ja poleerpingid**

---

#### **Grinding and polishing machines**

---

#### UUED STANDARDID

**EVS-EN 60745-2-4:2003**

Hind 83,00

Identne IEC 60745-2-4:2002

ja identne EN 60745-2-4:2003

**Hand-held motor-operated electric tools - Safety - Part 2-4: Particular requirements for sanders and polishers other than disk type**

This standard applies to sanders with the exception of all types of disc-type sanders which are covered by EN 50144-2-3.

---

## 25.120.10

### **Sepistusseadmed. Pressid. Käärid**

---

#### **Forging equipment. Presses. Shears**

---

#### UUED STANDARDID

**EVS-EN 60745-2-8:2003**

Hind 92,00

Identne IEC 60745-2-8:2003

ja identne EN 60745-2-8:2003

#### **Hand-held motor-operated electric tools - Safety - Part 2-8: Particular requirements for sheet metal shears and nibblers**

Deals with the safety of tools which the rated voltage is not more than 250 V for single-phase a.c. or d.c. tools and 440 V for three-phase a.c. tools. Supplements or modifies the corresponding clauses of IEC 60745-1

---

## 25.120.20

### **Valtsimis-, ekstrusioon- ja tõmbeseadmed**

---

#### **Rolling, extruding and drawing equipment**

---

#### **KAVANDITE**

#### **ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 56918

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 14755:2003

#### **Extruded particleboards - Specifications**

This European Standard specifies the requirements for non load-bearing extruded particleboards for use in dry conditions

---

## 25.140.20

### **Elektritööriistad**

---

#### **Electric tools**

---

#### UUED STANDARDID

**EVS-EN 60745-2-4:2003**

Hind 83,00

Identne IEC 60745-2-4:2002

ja identne EN 60745-2-4:2003

**Hand-held motor-operated electric tools - Safety - Part 2-4: Particular requirements for sanders and polishers other than disk type**

This standard applies to sanders with the exception of all types of disc-type sanders which are covered by EN 50144-2-3.

**EVS-EN 60745-2-8:2003**

Hind 92,00

Identne IEC 60745-2-8:2003

ja identne EN 60745-2-8:2003

**Hand-held motor-operated electric tools - Safety - Part 2-8: Particular requirements for sheet metal shears and nibblers**

Deals with the safety of tools which the rated voltage is not more than 250 V for single-phase a.c. or d.c. tools and 440 V for three-phase a.c. tools. Supplements or modifies the corresponding clauses of IEC 60745-1

**EVS-EN 60745-2-9:2003**

Hind 92,00

Identne IEC 60745-2-9:2002

ja identne EN 60745-2-9:2003

**Hand-held motor-operated electric tools - Safety - Part 2-9: Particular requirements for tappers**

This standard applies to tappers.

**EVS-EN 60745-1:2003/A1:2003**

Hind 101,00

Identne IEC 60745-

1:2001/A1:2002

ja identne EN 60745-

1:2002/A1:2003

**Safety of hand-held motor-operated electric tools - Part 1: General requirements**

This International Standard deals with the safety of hand-held motor-operated or magnetically driven electric tools, the rated voltage of the tools being not more than 250 V for single-phase a.c. or d.c. tools, and 440 V for three-phase a.c. tools. Such tools may incorporate heating elements. So far as is practicable, this standard deals with the common hazards presented by hand-held tools which are encountered by all persons in the common use of the tools.

**EVS-EN 60745-2-11:2003**

Hind 83,00

Identne IEC 60745-2-11:2002

ja identne EN 60745-2-11:2003

**Hand-held motor-operated electric tools - Safety - Part 2-11: Particular requirements for reciprocating saws (jig and sabre saws)**

Deals with the safety of hand-held motor-operated or magnetically driven tools, specific requirements for reciprocating saws. The rated voltage being not more than 250 V for single-phase a.c. or d.c. and 440 V for three-phase a.c. tools. Tools covered by his standard include but are not limited to jigsaws and reciprocating (sabre) saws

**EVS-EN 60745-2-17:2003**

Hind 109,00

Identne IEC 60745-2-17:2003

ja identne EN 60745-2-17:2003

**Hand-held motor-operated electric tools - Safety - Part 2-17: Particular requirements for routers and trimmers**

Deals with the safety of tools which the rated voltage is not more than 250 V for single-phase a.c. or d.c. tools, and 440 V for three-phase a.c. tools. Supplements or modifies the corresponding clauses of IEC 60745-1

**EVS-EN 61029-1:2001/A11:2003**

Hind 66,00

Identne EN 61029-

1:2000/A11:2003

**Safety of transportable motor-operated electric tools - Part 1: General requirements**

This standard consists in Part 1 and part 2 applies to electric motor-operated or magnetically driven tools, intended for indoor and for outdoor use.

---

**25.140.30**

**Käsitööriistad**

---

**Hand-operated tools**

---

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN 60745-2-4:2003**

Hind 83,00

Identne IEC 60745-2-4:2002

ja identne EN 60745-2-4:2003

**Hand-held motor-operated electric tools - Safety - Part 2-4: Particular requirements for sanders and polishers other than disk type**

This standard applies to sanders with the exception of all types of disc-type sanders which are covered by EN 50144-2-3.

**EVS-EN 60745-2-8:2003**

Hind 92,00

Identne IEC 60745-2-8:2003

ja identne EN 60745-2-8:2003

**Hand-held motor-operated electric tools - Safety - Part 2-8: Particular requirements for sheet metal shears and nibblers**

Deals with the safety of tools which the rated voltage is not more than 250 V for single-phase a.c. or d.c. tools and 440 V for three-phase a.c. tools. Supplements or modifies the corresponding clauses of IEC 60745-1

---

**25.140.99**

**Muud käsitööriistad**

---

**Other hand-held tools**

---

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN 50144-2-16:2003**

Hind 109,00

Identne EN 50144-2-16:2003

**Safety of hand-held motor-operated electric tools - Part 2: Particular requirements for tackers**

This clause of Part 1 is applicable except as follows: This standard applies to tackers.

---

**25.160**

**Keevitus ja jootmine**

---

**Welding, brazing and soldering**

---

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 57016

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 1011-6:2003

**Welding - Recommendation for welding of metallic materials - Part 6: Laser beam welding**

This European Standard gives general guidance for laser beam welding and associated processes of metallic materials in all forms of product (e.g. cast, wrought, extruded, forged)

---

**25.160.10**

**Keevitustööd ja keevitaja kutseoskus**

---

**Welding processes**

---

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 56986

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne ISO/FDIS 14327:2003

ja identne prEN ISO 14327:2003

**Resistance welding - Procedures for determining the weldability lobe for resistance spot, projection and seam welding**



This European Standard specifies procedures for determining the weldability lobe for producing quality welds. The tests are used in particular to determine the weldability lobe for coated/uncoated steels, stainless steels and aluminium and its alloys but may also be used for other metallic materials

---

## 25.160.20

### Elektroodid ja täidisemetallid

---

#### Welding consumables

---

#### UUED STANDARDID

##### EVS-EN ISO 1071:2003

Hind 109,00

Identne ISO 1071:2003

ja identne EN ISO 1071:2003

##### Welding consumables - Covered electrodes, wires, rods and tubular cored electrodes for fusion welding of cast iron - Classification

This European Standard specifies requirements for classification of covered electrodes for manual metal arc welding, wire electrodes for metal arc welding, tubular cored electrodes for metal arc welding with and without a gas shield, rods for TIG-welding and rods for oxyfuel gas welding of unalloyed cast irons. Classification is based on the chemical composition of wires and rods and on the all-weld metal deposit for tubular cored and covered electrodes

---

## 25.160.30

### Keevitusseadmed

---

#### Welding equipment

---

#### UUED STANDARDID

##### EVS-EN 60974-10:2003

Hind 126,00

Identne IEC 60974-10:2002

ja identne EN 60974-10:2003

##### Arc welding equipment - Part 10: Electromagnetic compatibility (EMC) requirements

Applicable to equipment for arc welding and allied processes, including power sources and ancillary equipment, for example wire feeders, liquid cooling systems and arc striking and stabilising devices. With regard to emissions, the objective of this standard is to

specify a) test methods to be used in conjunction with CISPR 11 and its amendments 1 and 2 to determine electromagnetic emissions; b) relevant standards for harmonic current emission, voltage fluctuations and flicker. With regard to immunity, the objective of this standard is to define immunity requirements and test methods for continuous and transient, conducted and radiated disturbances including electrostatic discharges

##### EVS-EN 60974-1:2001/A2:2003

Hind 170,00

Identne IEC 60974-

1:1998/A2:2003

ja identne EN 60974-

1:1998/A2:2003

##### Arc welding equipment - Part 1: Welding power sources

This part of IEC 60974 is applicable to power sources for arc welding and allied processes designed for industrial and professional use, and supplied by a voltage not exceeding that specified in table 1 of IEC 60038, or driven by mechanical means. This standard is not applicable to welding power sources for manual metal arc welding with limited duty operation that are designed mainly for use by laymen. This part of IEC 60974 specifies safety requirements for construction and performance requirements of welding power sources

##### EVS-EN ISO 5826:2003

Hind 130,00

Identne ISO 5826:1999

ja identne EN ISO 5826:2003

##### Resistance welding equipment - Transformers - General specifications applicable to all transformers

The International Standard give specifications applicable to transformers for resistance welding equipment without connected rectifier

---

## 25.160.40

### Keevisliited

---

#### Welded joints

---

#### UUED STANDARDID

##### EVS-EN ISO 9692-4:2003

Hind 101,00

Identne ISO 9692-4:2003

ja identne EN ISO 9692-4:2003

#### Welding and allied processes - Recommendations for joint preparation - Part 4: Clad steels

This part of EN ISO 9692 gives recommendations for types of joint preparation for clad steels.

---

## 25.160.50

### Jootmine kõva- ja pehmejoodisega

---

#### Brazing and soldering

---

#### UUED STANDARDID

##### EVS-EN 14612:2003

Hind 109,00

Identne EN 14612:2003

##### Space product assurance - Verification and approval of automatic machine wave soldering

This specification defines the basic requirements for the verification and approval of automatic machine wave soldering for use in spacecraft hardware. The process requirements for wave soldering of double-sided and multilayer boards are also defined

##### EVS-EN ISO 12224-3:2003

Hind 75,00

Identne ISO 12224-3:2003

ja identne EN ISO 12224-3:2003

##### Solder wire, solid and flux cored - Specification and tests methods - Part 3: Wetting balance test method for flux cored solder wire efficacy

This part of ISO 12224 specifies a wetting balance test method for measuring the flux efficacy of a cores solder wire for the electronics industry. The test is applicable to all classes of flux listed in ISO 9454-1

---

## 25.220.10

### Haaveldus

---

#### Surface preparation

---

#### UUED STANDARDID

##### EVS-EN 13887:2003

Hind 163,00

Identne EN 13887:2003

##### Structural Adhesives - Guidelines for surface preparation of metals and plastics prior to adhesive bonding

This European Standard provides and describes the usual procedures for the preparation of component surfaces prior to bonding for either laboratory evaluation or the

process of construction. This European standard is applicable to metal and plastic surfaces that are commonly encountered.

---

**25.220.20**

**Pinnatöötlus**

---

Surface treatment

---

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN ISO 14923:2003**

Hind 109,00

Identne ISO 14923:2003

ja identne EN ISO 14923:2003

**Thermal spraying -**

**Characterization and testing of thermally sprayed coatings**

This standard specifies an overview of the characteristics of coatings produced by thermal spraying. It is not possible in this document to go into details regarding the different types of coatings and large numbers of coatings due to the fact that all meltable materials can be processed by thermal spraying and that so many and varied thermal spraying processes exist

---

**25.220.40**

**Metallpinded**

---

Metallic coatings

---

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN 13858:2003**

Hind 83,00

Identne EN 13858:2003

**Corrosion protection of metals - Non-electrolytically applied zinc flake coatings on iron or steel components**

This European Standard describes the characteristics of and specifies requirements for non-electrolytically applied coatings, composed mainly of zinc flakes, for the protection against corrosion of steel components, excluding threaded fasteners for which another specification exists (see prEN ISO 10683)

---

**25.220.60**

**Orgaanilised pinded**

---

Organic coatings

---

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN 10301:2003**

Hind 155,00

Identne EN 10301:2003

**Steel tubes and fittings for on and offshore pipelines - Internal coating for the reduction of friction for conveyance of non corrosive gas**

This standard specifies the application requirements and methods of test of liquid applied epoxy paints to the internal surface for the reduction of friction of tubes and pipeline fittings for conveyance of non corrosive gas. Other paints or paint systems are not excluded provided they comply with the requirements given in this standard. The coating shall consist of one layer of liquid product, normally shop-applied on blast cleaned steel by airless spray or conventional spray technique. Brush application shall be used only for repairs. The applied and cured paint film shall be smooth to obtain a reduction of the friction. Unless otherwise agreed, the coating shall be suitable for operating temperatures between 20 °C and + 110 °C. In this standard the word components is used for tubes and fittings.

**EVS-EN 13523-21:2003**

Hind 101,00

Identne EN 13523-21:2003

**Coil coated metals - Test methods - Part 21: Evaluation of outdoor exposed panels**

This Part of this European Standard specifies the procedure for evaluating the behaviour of an organic coating on a metallic substrate during and after outdoor exposure. Panel design, preparation and the procedure for outdoor exposure are to be performed in accordance with EN 13523-19. After washing of the panel some dirt can remain on the panel. This remaining dirt can influence the accuracy and precision of readings of gloss and colour, performed on exposed panels, although carried out in accordance with the standards. Unlike other precise measurements, the objective of this Part of this European Standard is to report on trends in the corrosion and/or paint degradation behaviour of coil coated panels.

---

**27.060.20**

**Gaasipõletid**

---

Gas fuel burners

---

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN 437:2003**

Hind 179,00

Identne EN 437:2003

**Katsetamisgaasid. Proovirõhud. Tarvitite kategooriad**

This standard specifies the test gases, test pressures and categories of appliances relative to the use of combustible gases of the first, second and third families. It serves as a reference document in the specific standards for appliances that fall within the scope of the Council Directive on the approximation of the laws of Member States concerning gas appliances (90/396/EC)

**EVS-EN 676:2003**

Hind 247,00

Identne EN 676:2003

**Automaatsed sundtõmbega põletid gaaskütustele**

See standard määrab kindlaks automaatsete sundtõmbega gaasipõletite terminoloogia, üldnõuded konstruktsioonile ja talitlusele, samuti varustatuse ohutus- ja juhtseadmetega ning nende põletite katsetamise tüüptoimingud.

---

**27.060.30**

**Katlad ja soojusvahetid**

---

Boilers and heat exchangers

---

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN 12953-11:2003**

Hind 170,00

Identne EN 12953-11:2003

**Shell boilers - Part 11:**

**Acceptance tests**

This Part of this European Standard specifies a concise procedure for conducting thermal performance tests, using the indirect (losses) procedure for boilers for steam or hot water. Test results are based on either the gross or net calorific value of the fuel

---

27.080

Soojuspumbad

---

Heat pumps

---

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 56974

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 378-1:2003

**Refrigerating systems and heat pumps - Safety and environmental requirements - Part 1: Basic requirements, definitions, classification and selection criteria**

This European Standard specifies the requirements relating to safety of persons and property, but not goods in storage, and the local and global environment for: a) stationary and mobile refrigerating systems of all sizes, including heat pumps; b) secondary cooling or heating systems; c) the location of these refrigerating systems

prEVS 56975

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 378-2:2003

**Refrigerating systems and heat pumps - Safety and environmental requirements - Part 2: Design, construction, testing, marking and documentation**

This Part 2 of the European Standard is applicable to the design, construction and installing of refrigerating systems including piping, components and materials and including ancillary equipment directly associated with such systems and not covered in prEN 378-1:2003, prEN 378-3:2003 or prEN 378-4:2003. It also specifies requirements for testing, commissioning, marking and documentation. The requirements for secondary heat transfer circuits are excluded except for any safety devices associated with the refrigerating system

prEVS 56976

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 378-3:2003

**Refrigerating systems and heat pumps - Safety and environmental requirements - Part 3: Installation site and personal protection**

This part three is applicable to the installation site (plant space, services and necessary personal protective equipment.) It specifies requirements on the site for safety, which may be needed because of,

but not directly connected with, the refrigerating system and its ancillary components

prEVS 56977

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 378-4:2003

**Refrigerating systems and heat pumps - Safety and environmental requirements - Part 4: Operation, maintenance, repair and recovery**

This Part 4 of the European Standard specifies requirements for safety and environmental aspects in relation to operation, maintenance, repair of refrigerating systems and the recovery, reuse and disposal of all types of refrigerant, refrigerant oil, heat transfer medium, refrigerating system and part thereof

---

27.100

Elektrijaamad üldiselt

---

Power stations in general

---

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN 12953-11:2003**

Hind 170,00

Identne EN 12953-11:2003

**Shell boilers - Part 11:**

**Acceptance tests**

This Part of this European Standard specifies a concise procedure for conducting thermal performance tests, using the indirect (losses) procedure for boilers for steam or hot water. Test results are based on either the gross or net calorific value of the fuel

---

27.180

Tuulegeneraatorid jt alternatiivsed energiaallikad

---

Wind turbine systems and other alternative sources of energy

---

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN 61400-11:2003**

Hind 146,00

Identne IEC 61400-11:2002

ja identne EN 61400-11:2003

**Wind turbine generator systems - Part 11: Acoustic noise measurement techniques**

Presents measurement procedures that enable noise emissions of a wind turbine to be characterized with respect to a range of wind speeds and directions. Allows

comparisons between different wind turbines. May be applied by wind turbine manufacturers, purchasers, operators and planners or regulators

---

27.200

Külmutustehnika

---

Refrigerating technology

---

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 56974

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 378-1:2003

**Refrigerating systems and heat pumps - Safety and environmental requirements - Part 1: Basic requirements, definitions, classification and selection criteria**

This European Standard specifies the requirements relating to safety of persons and property, but not goods in storage, and the local and global environment for: a) stationary and mobile refrigerating systems of all sizes, including heat pumps; b) secondary cooling or heating systems; c) the location of these refrigerating systems

prEVS 56975

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 378-2:2003

**Refrigerating systems and heat pumps - Safety and environmental requirements - Part 2: Design, construction, testing, marking and documentation**

This Part 2 of the European Standard is applicable to the design, construction and installing of refrigerating systems including piping, components and materials and including ancillary equipment directly associated with such systems and not covered in prEN 378-1:2003, prEN 378-3:2003 or prEN 378-4:2003. It also specifies requirements for testing, commissioning, marking and documentation. The requirements for secondary heat transfer circuits are excluded except for any safety devices associated with the refrigerating system

prEVS 56976

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 378-3:2003

**Refrigerating systems and heat pumps - Safety and environmental requirements - Part 3: Installation site and personal protection**

This part three is applicable to the installation site (plant space, services and necessary personal protective equipment.) It specifies requirements on the site for safety, which may be needed because of, but not directly connected with, the refrigerating system and its ancillary components  
prEVS 56977

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 378-4:2003

**Refrigerating systems and heat pumps - Safety and environmental requirements - Part 4: Operation, maintenance, repair and recovery**

This Part 4 of the European Standard specifies requirements for safety and environmental aspects in relation to operation, maintenance, repair of refrigerating systems and the recovery, reuse and disposal of all types of refrigerant, refrigerant oil, heat transfer medium, refrigerating system and part thereof

---

**29.035.20**

**Plastikust ja kummist isolatsioonimaterjalid**

---

Plastics and rubber insulating materials

---

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN 60684-3-209:2003**

Hind 92,00

Identne IEC 60684-3-209:2003

ja identne EN 60684-3-209:2003

**Flexible insulating sleeving Part 3: Specifications for individual types of sleeving Sheet 209: Heat-shrinkable polyolefin sleeving, general purpose, flame retarded, shrink ratio 2:1**

Gives the requirements for one type of general purpose, flexible, flame retarded, heat-shrinkable polyolefin sleeving with a nominal minimum shrink ratio of 2:1. This sleeving has been found suitable for use at temperatures up to 125 °C

**EVS-EN 60684-3-229:2003**

Hind 101,00

Identne IEC 60684-3-229:2003

ja identne EN 60684-3-229:2003

**Flexible insulating sleeving - Part 3: Specifications for individual types of sleeving - Sheet 229: Heat-shrinkable semi-flexible, polyvinylidene fluoride sleeving, flame retarded, fluid resistant, shrink ratio 2:1**

Gives the requirements for one type of heat shrinkable, semi-flexible, polyvinylidene fluoride, flame retarded, fluid resistant sleeving that has been found suitable for use up to temperatures of 150 °C. The nominal shrink ratio is 2:1. This sleeving is normally supplied in bore sizes up to 25,4 mm and is transparent. Materials which conform to this specification meet established levels of performance. However, the selection of a material by a user for a specific application should be based on the actual requirements necessary for adequate performance in that application and not based on this specification alone

---

**29.050**

**Juhid**

---

Conducting materials

---

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN 61788-8:2003**

Hind 146,00

Identne IEC 61788-8:2003

ja identne EN 61788-8:2003

**Superconductivity - Part 8: AC loss measurements - Total AC loss measurement of Cu/Nb-Ti composite superconducting wires exposed to a transverse alternating magnetic field by a pickup coil method**

Specifies the measurement method of total AC losses by the pickup coil method in Cu/Nb-Ti composite superconducting wires exposed to a transverse alternating magnetic field. The losses may contain both hysteresis and coupling losses. The standard method to measure only the hysteresis loss in DC or low-sweep-rate magnetic field is specified in IEC 61788-13

---

**29.060.10**

**Elektrijuhid**

---

Wires

---

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN 60317-2:2003**

Hind 130,00

Identne IEC 317-2:1990 +

A1:1997 + A2:1999

ja identne EN 60317-2:1994 +

A1:1998 + A2:2000

**Specifications for particular types of winding wires - Part 2: Solderable polyurethane enamelled round copper wire, class 130, with a bonding layer**

\*

**EVS-EN 60317-15:2003**

Hind 101,00

Identne IEC 317-15:1990 +

A1:1997

ja identne EN 60317-15:1994 +

A1:1998

**Specifications for particular types of winding wires. Part 15: Polyesterimide enamelled round aluminium wire, class 180**

\*

**EVS-EN 60317-17:2003**

Hind 101,00

Identne IEC 317-17:1990 +

A1:1997

ja identne EN 60317-17:1994 +

A1:1998

**Specifications for particular types of winding wires - Part 17: Polyvinyl acetal enamelled rectangular copper wire, class 105**

\*

**EVS-EN 60317-18:2003**

Hind 101,00

Identne IEC 317-18:1990 +

A1:1997

ja identne EN 60317-18:1995 +

A1:1998

**Specifications for particular types of winding wires. Part 18: Polyvinyl acetal enamelled rectangular copper wire, class 120**

\*

**EVS-EN 60317-19:2003**

Hind 126,00

Identne IEC 317-19:1990 +

A1:1997 + A2:1999

ja identne EN 60317-19:1995 +

A1:1998 + A2:2000

**Specifications for particular types of winding wires - Part 19: Solderable polyurethane enamelled round copper wire, overcoated with polyamide, class 130**

**EVS-EN 60317-20:2003**

Hind 117,00

Identne IEC 317-20:1990 +

A1:1997 + A2:1999

ja identne EN 60317-20:1995 +

A1:1998 + A2:2000

**Specifications for particular types of winding wires - Part 20: Solderable polyurethane enamelled round copper wire, class 155**

\*

**EVS-EN 60317-21:2003**

Hind 130,00

Identne IEC 317-21:1990 +

A1:1997 + A2:1999

ja identne EN 60317-21:1995 +

A1:1998 + A2:2000

**Specifications for particular types of winding wires - Part 21: Solderable polyurethane enamelled round copper wire overcoated with polyamide, class 155**

\*

**EVS-EN 60317-22:2003**

Hind 109,00

Identne IEC 317-22:1990 +

A1:1997

ja identne EN 60317-22:1995 +

A1:1998

**Specifications for particular types of winding wires. Part 22: Polyester or polyesterimide enamelled round copper wire overcoated with polyamide, class 180**

\*

**EVS-EN 60317-23:2003**

Hind 117,00

Identne IEC 317-23:1990 +

A1:1997 + A2:1999

ja identne EN 60317-23:1995 +

A1:1998 + A2:2000

**Specifications for particular types of winding wires - Part 23: Solderable polyesterimide enamelled round copper wire, class 180**

\*

**EVS-EN 60317-24:2003**

Hind 109,00

Identne IEC 317-24:1990 +

A1:1997

ja identne EN 60317-24:1995 +

A1:1998

**Specifications for particular types of winding wires. Part 24: Polyester or polyesterimide enamelled round aluminium wire overcoated with polyamide, class 180**

\*

**29.060.20****Kaablid****Cables****UUED STANDARDID****EVS-EN 61029-1:2001/A12:2003**

Hind 57,00

Identne EN 61029-1:2000/

A12:2003

**Safety of transportable motor-operated electric tools - Part 1: General requirements**

This standard consists in Part 1 and part 2 applies to electric motor-operated or magnetically driven tools, intended for indoor and for outdoor use.

**29.080.10****Isolaatorid****Insulators****UUED STANDARDID****EVS-EN 60305:2003**

Hind 83,00

Identne IEC 60305:1995

ja identne EN 60305:1996

**Insulators for overhead lines with a nominal voltage above 1000 V - Ceramic or glass insulator units for a.c. systems - Characteristics of insulator units of the cap and pin type**

Applies to string insulator units of the cap and pin type with insulating parts of ceramic material or glass, intended for a.c. overhead lines with a nominal voltage greater than 1 000 V and a frequency not greater than 100 Hz and to insulators of similar design used in substations

**29.080.30****Isolatsioonisüsteemid****Insulation systems****UUED STANDARDID****EVS-EN 60664-3:2003**

Hind 155,00

Identne IEC 60664-3:2003

ja identne EN 60664-3:2003

**Insulation coordination for equipment within low-voltage systems - Part 3: Use of coating, potting or moulding for protection against pollution**

Applies to assemblies protected against pollution by the use of coating, potting or moulding, thus allowing a reduction of clearance and creepage distances as described in Part 1 or Part 5. This standard describes the requirements and test procedures for

**29.100.10****Magnetosad****Magnetic components****UUED STANDARDID****EVS-EN 60401-2:2003**

Hind 83,00

Identne IEC 60401-2:2003

ja identne EN 60401-2:2003

**Terms and nomenclature for cores made of magnetically soft ferrites - Part 2: Reference of dimensions**

Presents a method for defining the designation nomenclature for the major physical attributes of soft ferrite core shapes. Facilitates uniform usage of dimensional characters by manufacturers, specifiers, and users when describing core dimensions on drawings, in tables, and on catalogue specification sheets

**29.120.40****Lülitid****Switches****UUED STANDARDID****EVS-EN 60947-6-2:2003**

Hind 283,00

Identne IEC 60947-6-2:2002

ja identne EN 60947-6-2:2003

**Low-voltage switchgear and controlgear - Part 6-2: Multiple function equipment - Control and protective switching devices (or equipment) (CPS)**

Applies to control and protective switching devices (or equipment) (CPS), the main contacts of which are intended to be connected to circuits of rated voltage not exceeding 1 000 V a.c. or 1 500 V d.c. CPSs are intended to provide both protective and control functions for circuits and are operated otherwise than by hand. They may also fulfil additional functions, such as isolation

---

## 29.120.50

### Kaitsmed jm liigvoolukaitsesepparaadid

---

Fuses and other overcurrent  
protection devices

---

#### UUED STANDARDID

##### EVS-EN 60127-2:2003

Hind 170,00

Identne IEC 60127-2:2003

ja identne EN 60127-2:2003

##### Miniature fuses - Part 2:

###### Cartridge fuse-links

Relates to special requirements applicable to cartridge fuse-links for miniature fuses with dimensions of 5 mm x 20 mm and 6.3 mm x 32 mm for the protection of electric appliances, electronic equipment and component parts thereof, normally intended for use indoors

##### EVS-EN 60269-4:2001/A2:2003

Hind 92,00

Identne IEC 60269-4:1986/

A2:2002

ja identne EN 60269-4:1996/

A2:2003

##### Low voltage fuses - Part 4:

###### Supplementary requirements for fuse-links for the protection of semiconductor devices

For application in equipment containing semiconductor devices for circuits up to 1000 V a.c. to circuits of nominal voltages up to 1500 V d.c. Establishes characteristics of semiconductor fuse-links in such a way that they can be replaced by other fuse-links having the same characteristics provided their dimensions are identical. Defines standard conditions for operation in service, characteristics of fuses, markings, standard conditions for construction and tests. Appendix A provides a guide for the coordination of fuse-links with semiconductor devices. Note: - To be read in conjunction with IEC 60269-1

##### EVS-HD 630.2.1 S6:2003

Hind 338,00

Identne IEC 60269-2-1:1998+

A1:1999+A2:2002

ja identne HD 630.2.1 S6:2003

##### Low-voltage fuses - Part 2-1:

###### Supplementary requirements for fuses for use by authorized persons (fuses mainly for industrial application) -

Sections I to VI: Examples of types of standardized fuses

This standard is divided into five sections, each dealing with a specific example of standardized fuse for use by authorized persons: Section I: Fuses with fuse-links with blade contacts. Section II: Fuses with fuse-links for bolted connections. Section III: Fuses with fuse-links having cylindrical contact caps. Section IV: Fuses with fuse-links with offset blade contacts. Section V: Fuses with fuse-links having "gD" and "gN" characteristics. NOTE - The following fuse systems are standardized systems in respect to their safety aspects. The National Committees may select from the examples of standardized fuses one or more systems for their own standards

##### EVS-IEC 60364-4-42:2003

Hind 126,00

Identne IEC 60364-4-42:2001

###### Ehitiste elektripaigaldised - Osa 4-42: Kaitseviisid. Kaitse kuumustoime eest.

Inimesed, kohtkindlad seadmed ja elektriseadmete läheduses olevad materjalid peavad olema kaitstud elektriseadmete kahjuliku kuumustoime ja soojuskiirguse eest, eriti aga järgmiste toimete eest: · materjalide süttimine või keemiline lagunemine; · põletusohu; · paigaldatud seadmete turvalisuse halvenemine.

##### EVS-IEC 60364-4-43:2003

Hind 146,00

Identne IEC 60364-4-43:2001

###### Ehitiste elektripaigaldised.

###### Osa 4-43: Kaitseviisid.

###### Liigvoolukaitsed

Standardi IEC 60364 osa 4-43 kirjeldab, kuidas pingestatud juhid on kaitstud ühe või enama toite automaatkatkestusaparaadiga liigkoormuse ja lühise korral, välja arvatud juhtudel, kui liigvool on piiratud vastavalt jaotisele 436 või jaotises 433.3; 433.5 või 434.3 kirjeldatud viisil. Ühtlasi tuleb kaitset liigkoormuse ja lühise eest omavahel sobitada vastavalt peatükile 435.

---

## 29.120.70

### Reeled

---

#### Relays

---

#### UUED STANDARDID

##### EVS-EN 60255-22-7:2003

Hind 101,00

Identne IEC 60255-22-7:2003

ja identne EN 60255-22-7:2003  
**Electrical relays - Part 22-7: Electrical disturbance tests for measuring relays and protection equipment - Power frequency immunity tests**

Specifies general requirements for power frequency immunity tests for measuring relays and protection equipment for power system protection, including the control, monitoring and process interface equipment used with those systems. The objective of the tests is to confirm that the equipment under test will operate correctly when energised and subjected to short duration, conducted, common and differential mode power frequency disturbances. Is based on IEC 61000-4-16

---

## 29.130.10

### Kõrgepingelised lülitusseadmed ja nende juhtseadmed

---

High voltage switchgear and  
controlgear

---

#### UUED STANDARDID

##### EVS-EN 62271-2:2003

Hind 146,00

Identne IEC 62271-2:2003

ja identne EN 62271-2:2003

###### High-voltage switchgear and controlgear - Part 2: Seismic qualification for rated voltages of 72,5 kV and above

Applies to all switchgear and their assemblies for alternating current of rated voltages of 72,5 kV and above for indoor and outdoor installation, including their supporting structure rigidly connected to the ground. Where switchgear and their assemblies

##### EVS-EN 62271-105:2003

Hind 212,00

Identne IEC 62271-105:2002

ja identne EN 62271-105:2003

###### High-voltage switchgear and controlgear - Part 105:

###### Alternating current switch-fuse combinations

Applies to three-pole units for public and industrial distribution systems which are functional assemblies of switches including switch-disconnectors and current-limiting fuses designed so as to be capable of - breaking, at the rated recovery voltage, any current up to and including the rated short-

circuit breaking current, - making, at the rated voltage, circuits to which the rated short-circuit breaking current applies. It does not apply to fuse-circuit-breakers, fuse-contactors, combinations for motor-circuits or to combinations incorporating single capacitor bank switches

---

### 29.130.20

#### Madalpingelised lülitusseadmed ja nende juhtseadmed

---

Low voltage switchgear and controlgear

---

#### UUED STANDARDID

EVS-EN 60947-6-2:2003

Hind 283,00

Identne IEC 60947-6-2:2002  
ja identne EN 60947-6-2:2003

**Low-voltage switchgear and controlgear - Part 6-2: Multiple function equipment - Control and protective switching devices (or equipment) (CPS)**  
Applies to control and protective switching devices (or equipment) (CPS), the main contacts of which are intended to be connected to circuits of rated voltage not exceeding 1 000 V a.c. or 1 500 V d.c. CPSs are intended to provide both protective and control functions for circuits and are operated otherwise than by hand. They may also fulfil additional functions, such as isolation

---

### 29.140.01

#### Lambid üldiselt

---

Lamps in general

---

#### KAVANDITE

#### ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 35626

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 13032-1:2003

#### Light and lighting -

**Measurement and presentation of photometric data of lamps and luminaires - Part 1: Measurement and file format file format**

This European Standard establishes general principles for the measurement of basic photometric data for lighting application purposes. It establishes the measurement criteria needed for the standardisation of basic photometric data and details of the

CEN file format for electronic data transfer

---

### 29.140.10

#### Lambisoklid ja -pesad

---

Lamp caps and holders

---

#### UUED STANDARDID

EVS-EN 60061-1:2001/A31:2003

Hind 109,00

Identne IEC 60061-

1:1969/A31:2003

ja identne EN 60061-

1:1993/A31:2003

**Lamp caps and holders together with gauges for the control of interchangeability and safety - Part 1: Lamp caps**

This is a loose-leaf publication and supplements containing new and revised sheets are issued from time to time.

EVS-EN 60061-2:2001/A28:2003

Hind 92,00

Identne IEC 60061-2:1969/

A28:2003

ja identne EN 60061-2:1993/

A28:2003

**Lamp caps and holders together with gauges for the control of interchangeability and safety Part 2: Lampholders**

This is a loose-leaf publication and supplements containing new and revised sheets are issued from time to time

EVS-EN 60061-3:2001/A30:2003

Hind 170,00

Identne IEC 60061-3:1969/

A30:2003

ja identne EN 60061-3:1993/

A30:2003

**Lamp caps and holders together with gauges for the control of interchangeability and safety - Part 3: Gauges**

This is a loose-leaf publication and supplements containing new and revised sheets are issued from time to time.

EVS-EN 60061-4:2001/A8:2003

Hind 146,00

Identne IEC 60061-4:1990/

A8:2003

ja identne EN 60061-4:1992/

A8:2003

**Lamp caps and holders together with gauges for the control of interchangeability and safety - Part 4: Guidelines and general information**

Contains a designation system in loose-leaf form, a guide to a selection of caps and general information regarding gauges.

---

### 29.140.20

#### Hõõglambid

---

Incandescent lamps

---

#### UUED STANDARDID

EVS-EN 61549:2003

Hind 139,00

Identne IEC 61549:2003

ja identne EN 61549:2003

#### Miscellaneous lamps

Relevant to lamps not covered elsewhere in the scope of existing IEC standards

EVS-EN 60630:2002/A4:2003

Hind 101,00

Identne IEC 60630:1994/A4:2002

ja identne EN 60630:1998/

A4:2003

#### Maximum lamp outlines for incandescent lamps

Comprises maximum lamp outlines for tungsten filament lamps for domestic and similar general lighting purposes.

---

### 29.140.30

#### Luminofoorlambid.

#### Lahenduslambid

---

Fluorescent lamps. Discharge lamps

---

#### UUED STANDARDID

EVS-EN 61549:2003

Hind 139,00

Identne IEC 61549:2003

ja identne EN 61549:2003

#### Miscellaneous lamps

Relevant to lamps not covered elsewhere in the scope of existing IEC standards

EVS-EN 60081:2002/A2:2003

Hind 190,00

Identne IEC 60081:1997/A2:2003

ja identne EN

60081:1998/A2:2003

#### Double-capped fluorescent lamps - Performance specifications

This International Standard specifies the performance requirements for double-capped fluorescent lamps for general lighting service. The requirements of this standard relate only to type testing. Conditions of compliance, including methods of statistical assessment, are under consideration.

---

**29.140.50****Valgustusüsteemid**

---

**Lighting installation systems**

---

**UUED STANDARDID****EVS-EN 61822:2003**

Hind 101,00

Identne IEC 61822:2003

ja identne EN 61822:2003

**Electrical installations for lighting and beaconing of aerodromes - Constant current regulators**

This International Standard specifies the requirements for a Constant Current Regulator (CCR) having a nominal output of 6,6 A for use in an aeronautical ground lighting constant current series circuit. However CCRs may be manufactured which have a different power rating (kVA) and current steps than those specified in this standard in order to be used on existing circuits. This standard shall be applied where appropriate for these CCRs

---

**29.180****Trafod. Reaktorid**

---

**Transformers. Reactors**

---

**UUED STANDARDID****EVS-EN ISO 5826:2003**

Hind 130,00

Identne ISO 5826:1999

ja identne EN ISO 5826:2003

**Resistance welding equipment - Transformers - General specifications applicable to all transformers**

The International Standard give specifications applicable to transformers for resistance welding equipment without connected rectifier

---

**29.200****Alaldid. Muundurid.****Stabiliseeritud toiteallikad**

---

**Rectifiers. Converters.****Stabilized power supply**

---

**UUED STANDARDID****EVS-EN 60700-1:2002/A1:2003**

Hind 101,00

Identne IEC 60700-1:1998/

A1:2003

ja identne EN 60700-1:1998/

A1:2003

**Thyristor valves for high voltage direct current (HVDC) power transmission - Part 1: Electrical testing**

This standard applies to thyristor valves with metal oxide surge arresters directly connected between the valve terminals, for use in a line commutated converter for high voltage d.c. power transmission or as part of a back-to-back link. It is restricted to electrical type and production tests. The tests specified in this standard are based on air insulated valves. For other types of valves, the test requirements and acceptance criteria must be agreed.

---

**29.240.20****Elektrijaotusliinid**

---

**Power transmission and distribution lines**

---

**UUED STANDARDID****EVS-EN 60305:2003**

Hind 83,00

Identne IEC 60305:1995

ja identne EN 60305:1996

**Insulators for overhead lines with a nominal voltage above 1000 V - Ceramic or glass insulator units for a.c. systems - Characteristics of insulator units of the cap and pin type**

Applies to string insulator units of the cap and pin type with insulating parts of ceramic material or glass, intended for a.c. overhead lines with a nominal voltage greater than 1 000 V and a frequency not greater than 100 Hz and to insulators of similar design used in substations

---

**29.240.99****Muud****elektrijaotusliinidega seotud seadmed**

---

**Other equipment related to power transmission and distribution networks**

---

**UUED STANDARDID****EVS-EN 61954:2002/A1:2003**

Hind 83,00

Identne IEC 61954:1999/A1:2003

ja identne EN 61954:1999/

A1:2003

**Power electronics for electrical transmission and distribution systems - Testing of thyristor valves for static VAR compensators**

The scope of this standard is to define type, production and optional tests on thyristor valves used in Thyristor Controlled Reactors (TCR), Thyristor Switched Reactors (TSR) and Thyristor Switched Capacitors (TSC), forming parts of Static VAR Compensators (SVC) for power system applications. The requirements of the standard apply both to single valve units (one phase) and to multiple valve units (several phases)

---

**31.080.01****Pooljuhtseadised üldiselt**

---

**Semiconductor devices in general**

---

**UUED STANDARDID****EVS-EN 60749-15:2003**

Hind 83,00

Identne IEC 60749-15:2003

ja identne EN 60749-15:2003

**Semiconductor devices - Mechanical and climatic test methods - Part 15: Resistance to soldering temperature for through-hole mounted devices**

Describes a test used to determine whether encapsulated solid state devices used for through-hole mounting can withstand the effects of the temperature to which they are subjected during soldering of their leads, by using wave soldering or a soldering iron

**EVS-EN 60749-17:2003**

Hind 75,00

Identne IEC 60749-17:2003

ja identne EN 60749-17:2003

**Semiconductor devices - Mechanical and climatic test methods - Part 17: Neutron irradiation**

Used to determine the susceptibility of semiconductor devices to degradation in the neutron environment. Applicable to integrated circuits and discrete semiconductor devices

**EVS-EN 60749-19:2003**

Hind 75,00

Identne IEC 60749-19:2002

ja identne EN 60749-19:2003



**Semiconductor devices -  
Mechanical and climatic test  
methods - Part 19: Die shear  
strength**

Determines the integrity of materials and procedures used to attach semiconductor die to package headers or other substrates. Generally only applicable to cavity packages or as a process monitor

**EVS-EN 60749-36:2003**

Hind 75,00

Identne IEC 60749-36:2003

ja identne EN 60749-36:2003

**Semiconductor devices -  
Mechanical and climatic test  
methods - Part 36: Acceleration,  
steady state**

Provides a test for determining the effects of constant acceleration on cavity-type semiconductor devices. It is an accelerated test designed to indicate types of structural and mechanical weaknesses not necessarily detected in shock and vibration test

---

**31.080.20**

**Türistorid**

---

**Thyristors**

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN 61954:2002/A1:2003**

Hind 83,00

Identne IEC 61954:1999/A1:2003

ja identne EN

61954:1999/A1:2003

**Power electronics for electrical  
transmission and distribution  
systems - Testing of thyristor  
valves for static VAR  
compensators**

The scope of this standard is to define type, production and optional tests on thyristor valves used in Thyristor Controlled Reactors (TCR), Thyristor Switched Reactors (TSR) and Thyristor Switched Capacitors (TSC), forming parts of Static VAR Compensators (SVC) for power system applications. The requirements of the standard apply both to single valve units (one phase) and to multiple valve units (several phases)

---

**31.120**

**Elektronnäidikud**

---

**Electronic display devices**

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN 61747-1:2002/A1:2003**

Hind 109,00

Identne IEC 61747-1:1998/

A1:2003

ja identne EN 61747-1:1999/

A1:2003

**Liquid crystal and solid-state  
display devices - Part 1: Generic  
specification**

This essential ratings and characteristics apply to passive matrix monochrome liquid crystal display modules.

---

**31.180**

**Trükkülitused ja -plaadid**

---

**Printed circuits and boards**

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN 61249-2-8:2003**

Hind 146,00

Identne IEC 61249-2-8:2003

ja identne EN 61249-2-8:2003

**Materials for printed boards and  
other interconnecting structures  
- Part 2-8: Reinforced base  
materials clad and unclad -  
Modified brominated epoxide  
woven fibreglass reinforced  
laminated sheets of defined  
flammability (vertical burning  
test), copper-clad**

Gives requirements for properties of modified brominated epoxide woven E-glass reinforced laminate sheets of defined flammability, copper-clad in thicknesses of 0,05 mm up to 3,2 mm. The flammability rating is achieved through the use of brominated fire retardants reacted as part of the epoxide polymeric structure

**EVS-EN 61249-2-9:2003**

Hind 146,00

Identne IEC 61249-2-9:2003

ja identne EN 61249-2-9:2003

**Materials for printed boards and  
other interconnecting structures  
- Part 2-9: Reinforced base  
materials, clad and unclad -  
Bismaleimide/triazine modified  
epoxide or unmodified, woven  
E-glass reinforced laminated  
sheets of defined flammability  
(vertical burning test), copper-  
clad**

Gives requirements for properties of bismaleimide/triazine modified epoxide, or unmodified, woven E-glass reinforced laminate sheets of defined flammability, copper-clad in thicknesses of 0,05 mm to 3,2 mm. The flammability rating is achieved through the use of fire retardants contained as an integral part of the epoxide polymeric structure

**EVS-EN 61249-2-10:2003**

Hind 146,00

Identne IEC 61249-2-10:2003

ja identne EN 61249-2-10:2003

**Materials for printed boards and  
other interconnecting structures  
- Part 2-10: Reinforced base  
materials clad and unclad -  
Cyanate ester, brominated  
epoxide, modified or  
unmodified, woven E-glass  
reinforced laminated sheets of  
defined flammability (vertical  
burning test), copper-clad**

Gives requirements for properties of cyanate ester, brominated epoxide modified or unmodified woven E-glass laminate sheets of defined flammability, copper-clad, in thicknesses of 0,05 mm to 3,2 mm. The flammability rating is achieved through the use of brominated fire retardants contained as an integral part of the epoxide polymeric structure

---

**31.200**

**Integraallülitused.**

**Mikroelektronika**

---

**Integrated circuits.**

**Microelectronics**

---

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN 61967-5:2003**

Hind 155,00

Identne IEC 61967-5:2003

ja identne EN 61967-5:2003

**Integrated circuits -**

**Measurement of  
electromagnetic emissions, 150  
kHz to 1 GHz - Part 5:  
Measurement of conducted  
emissions - Workbench Faraday  
Cage method**

Describes a method to measure the conducted electromagnetic emission of integrated circuits either applied on a standardised test-board or on a final printed circuit board (PCB). Has a high repeatability and a good relationship to the measured RF

emission of final applications with the integrated circuits used

---

### 31.220.10

#### **Pistikseadised. Liitmikud**

Plug-and-socket devices.  
Connectors

---

#### **UUED STANDARDID**

**EVS-EN 61076-4-114:2003**

Hind 146,00

Identne IEC 61076-4-114:2003

ja identne EN 61076-4-114:2003

**Connectors for electronic equipment - Part 4-114: Printed board connectors - Detail specification for two-part connector with integrated shielding function having a grid of 1 mm x 1,5 mm**

Describes modular two-part connectors with integrated shielded function having a grid of 1 mm x 1,5 mm in accordance with IEC 60917-1

#### **KAVANDITE**

#### **ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 57007

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne IEC 60068-2-43:2003

ja identne EN 60068-2-43:2003

**Environmental testing - Part 2-43: Tests - Test Kd: Hydrogen sulphide test for contacts and connections**

Provides accelerated means to assess the effects of the tarnishing of silver and silver alloys used for contacts and connections

prEVS 57008

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne IEC 60068-2-42:2003

ja identne EN 60068-2-42:2003

**Environmental testing - Part 2-42: Tests - Test Kc: Sulphur dioxide test for contacts and connections**

Provides accelerated means to assess the corrosive effects of atmospheres polluted with sulphur dioxide on contacts and connections

---

### 31.260

#### **Optoelektronika. Lasersedmed**

Optoelectronics. Laser equipment

---

#### **UUED STANDARDID**

**EVS-EN 61988-1:2003**

Hind 146,00

Identne IEC 61988-1:2003

ja identne EN 61988-1:2003

**Plasma display panels - Part 1: Terminology and letter symbols**

Gives the preferred terms, their definitions and symbols for colour AC plasma display panels (AC PDP); with the object of using the same terminology when publications are prepared in different countries. Guidance on the technology is provided in the annexes

**EVS-EN 61988-2-2:2003**

Hind 117,00

Identne IEC 61988-2-2:2003

ja identne EN 61988-2-2:2003

**Plasma display panels - Part 2-2: Measuring methods - Optoelectrical**

Determines the following measuring methods for characterising the performance of colour plasma display modules: a) bright-room contrast ratio; b) module power and current consumption, c) module luminous efficacy

---

### 33.100

#### **Elektromagnetiline ühilduvus**

Electromagnetic compatibility (EMC)

---

#### **UUED STANDARDID**

**EVS-EN 60942:2003**

Hind 272,00

Identne IEC 60942:2003

ja identne EN 60942:2003

**Electroacoustics - Sound calibrators**

Specifies the performance requirements for three classes of sound calibrator: laboratory standard (class LS), class 1 and class 2. Tolerance limits are smallest for class LS and greatest for class 2 instruments

---

### 33.100.10

#### **Kiirgus**

Emission

---

#### **UUED STANDARDID**

**EVS-EN 61000-4-20:2003**

Hind 229,00

Identne IEC 61000-4-20:2003

ja identne EN 61000-4-20:2003

**Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-20: Testing and measurement techniques -**

**Emission and immunity testing in transverse electromagnetic (TEM) waveguides**

Relates to emission and immunity test methods for electrical and electronic equipment using various types of transverse electromagnetic (TEM) waveguides. This includes open (for example, striplines and EMP simulators) and closed (for example, TEM cells)

---

### 33.100.20

#### **Immuunsus**

Immunity

---

#### **UUED STANDARDID**

**EVS-EN 61000-4-20:2003**

Hind 229,00

Identne IEC 61000-4-20:2003

ja identne EN 61000-4-20:2003

**Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-20: Testing and measurement techniques - Emission and immunity testing in transverse electromagnetic (TEM) waveguides**

Relates to emission and immunity test methods for electrical and electronic equipment using various types of transverse electromagnetic (TEM) waveguides. This includes open (for example, striplines and EMP simulators) and closed (for example, TEM cells)

---

### 33.100.99

#### **Elektromagnetilise ühilduvusega seonduvad muud küsimused**

Other aspects related to EMC

---

#### **UUED STANDARDID**

**EVS-EN 61000-4-30:2003**

Hind 199,00

Identne IEC 61000-4-30:2003

ja identne EN 61000-4-30:2003

**Electromagnetic compatibility (EMC) - Part 4-30: Testing and measurement techniques - Power quality measurement methods**

Defines the methods for measurement and interpretation of results for power quality parameters in 50/60 Hz a.c. power supply systems. The power quality parameters considered in this standard are power frequency,

magnitude of the supply voltage, flicker, supply voltage dips and swells, voltage interruptions, transient voltages, supply voltage unbalance, voltage and current harmonics and interharmonics, mains signalling on the supply voltage and rapid voltage changes. Depending on the purpose of the measurement, all or a subset of the phenomena on this list may be measured. This standard is a performance specification, not a design specification. The uncertainty tests in the ranges of influence quantities in this standard determine the performance requirements. This standard gives measurement methods but does not set thresholds

---

### 33.120.10

#### **Koaksiaalkaablid. Lainehühid**

Coaxial cables. Waveguides

---

#### **UUED STANDARDID**

**EVS-EN 60966-2-4:2003**

Hind 66,00

Identne IEC 60966-2-4:2003

ja identne EN 60966-2-4:2003

**Radio frequency and coaxial cable assemblies - Part 2-4: Detail specification for cable assemblies for radio and TV receivers - Frequency range 0 to 3 000 MHz, IEC 61169-2 connectors**

applies to flexible coaxial cables described in IEC 60096-2. It relates to cable assemblies for radio and TV receivers, and in particular to the cable subfamily 9,52

**EVS-EN 60966-2-5:2003**

Hind 66,00

Identne IEC 60966-2-5:2003

ja identne EN 60966-2-5:2003

**Radio frequency and coaxial cable assemblies Part 2-5: Detail specification for cable assemblies for radio and TV receivers - Frequency range 0 to 1 000 MHz, IEC 61169-2 connectors**

applies to flexible coaxial cables described in IEC 60096-2. It relates to cable assemblies for radio and TV receivers, and in particular to the cable subfamily 9,52

**EVS-EN 60966-2-6:2003**

Hind 66,00

Identne IEC 60966-2-6:2003

ja identne EN 60966-2-6:2003

**Radio frequency and coaxial cable assemblies - Part 2-6: Detail specification for cable assemblies for radio and TV receivers - Frequency range 0 to 3 000 MHz, IEC 61169-2 connectors**

applies to flexible coaxial cables described in IEC 60096-2. It relates to cable assemblies for radio and TV receivers, and in particular to the cable subfamily 9,52

---

### 33.160.01

#### **Audio- ja videoseadmed ning -süsteemid üldiselt**

Audio, video and audiovisual systems in general

---

#### **UUED STANDARDID**

**EVS-EN 61883-7:2003**

Hind 83,00

Identne IEC 61883-7:2003

ja identne EN 61883-7:2003

**Consumer audio/video equipment - Digital interface - Part 7: Transmission of ITU-R BO.1294 System B**

defines packetization and transmission for transport streams of ITU-R BO.1294 system B (DirecTV system/DSS) over the IEEE 1394 Serial Bus

---

### 33.160.60

#### **Multimeedia süsteemid ja telekonverentsi seadmed**

Multimedia systems and teleconferencing equipment

---

#### **UUED STANDARDID**

**EVS-EN 61966-2-1:2002/A1:2003**

Hind 83,00

Identne IEC 61966-2-1:1999/

A1:2003

ja identne EN 61966-2-1:2000/

A1:2003

**Multimedia systems and equipment - Colour measurement and management - Partie 2-1: Colour management - Default RGB colour space - sRGB**

The IEC 61966 standards are a series of methods and parameters for colour measurements and management for use in multimedia systems and equipment applicable to the assessment of colour reproduction. This section of IEC 61966 is applicable to the encoding and communication of RGB colours used in computer systems

and similar applications by defining encoding transformations for use in defined reference conditions.

---

### 33.180.01

#### **Kiudoptikasüsteemid üldiselt**

Fibre optic systems in general

---

#### **UUED STANDARDID**

**EVS-EN 62148-2:2003**

Hind 101,00

Identne IEC 62148-2:2003

ja identne EN 62148-2:2003

**Fibre optic active components and devices - Package and interface standards - Part 2: SFF MT-RJ 10-pin transceivers**

Provides the physical interface specifications for the SFF MT-RJ 10-pin fibre optic transceiver module family. The physical requirements of an optical transceiver that will enable mechanical interchangeability of transceivers complying with this standard both at the printed circuit wiring board and for any panel-mounting requirements are specified

**EVS-EN 62148-5:2003**

Hind 109,00

Identne IEC 62148-5:2003

ja identne EN 62148-5:2003

**Fibre optic active components and devices - Package and interface standards - Part 5: SC 1x9 fibre optic modules**

Provides the physical interface specifications for the SC 1x9 fibre optic module family

**EVS-EN 62148-7:2003**

Hind 109,00

Identne IEC 62148-7:2003

ja identne EN 62148-7:2003

**Fibre optic active components and devices - Package and interface standards - Part 7: SFF LC 10-pin transceivers**

Provides the physical interface specifications for the SFF LC 10-pin fibre optic transceiver module family. The physical requirements of an optical transceiver that will enable mechanical interchangeability of transceivers complying with this standard both at the printed circuit wiring board and for any panel-mounting requirement are specified

---

### 33.180.20

#### Kiudoptika liitmikud

---

Fibre optic interconnecting devices

---

#### UUED STANDARDID

##### **EVS-EN 62148-3:2003**

Hind 109,00

Identne IEC 62148-3:2003

ja identne EN 62148-3:2003

##### **Fibre optic active components and devices - Package and interface standards - Part 3: SFF MT-RJ 20-pin transceivers**

Provides the physical interface specifications for the SFF MT-RJ-20 fibre optic transceiver module family. The physical requirements of an optical transceiver that will enable mechanical

interchangeability of transceivers complying with this standard both at the printed circuit wiring board and for any panel-mounting requirement are specified

##### **EVS-EN 62148-8:2003**

Hind 117,00

Identne IEC 62148-8:2003

ja identne EN 62148-8:2003

##### **Fibre optic active components and devices - Package and interface standards - Part 8: SFF LC 20-pin transceivers**

Provides the physical interface specifications for the SFF LC 20-pin fibre optic transceiver module family. The physical requirements of an optical transceiver that will enable mechanical

interchangeability of transceivers complying with this specification both at the printed-circuit wiring board and for any panel-mounting requirement are specified

##### **EVS-EN 62148-9:2003**

Hind 109,00

Identne IEC 62148-9:2003

ja identne EN 62148-9:2003

##### **Fibre optic active components and devices - Package and interface standards - Part 9: SFF MU duplex 10-pin transceivers**

Provides the physical interface specifications for the SFF MU duplex 10-pin fibre optic transceiver module family. The physical requirements of an optical transceiver that will enable mechanical interchangeability of transceivers complying with this standard both at the printed circuit wiring board and for any panel-mounting requirement are specified

##### **EVS-EN 62149-4:2003**

Hind 117,00

Identne IEC 62149-4:2003

ja identne EN 62149-4:2003

##### **Fibre optic active components and devices - Performance standards - Part 4: 1300 nm fibre optic transceivers for Gigabit Ethernet application**

Provides the performance specification for 1 300 nm fibre optic transceiver modules used for the ISO/IEC 8802-3 Gigabit Ethernet application. The product performance requirements are defined, together with a series of sets of tests and measurements with clearly defined conditions, severities, and pass/fail criteria

##### **EVS-EN 62148-10:2003**

Hind 109,00

Identne IEC 62148-10:2003

ja identne EN 62148-10:2003

##### **Fibre optic active components and devices - Package and interface standards - Part 10: SFF MU duplex 20-pin transceivers**

Provides the physical interface specifications for the SFF MU duplex 20-pin fibre optic transceiver module family. The physical requirements of an optical transceiver that will enable mechanical interchangeability of transceivers complying to this specification both at the printed circuit wiring board and for any panel-mounting requirement are specified

##### **EVS-EN 61754-6-1:2003**

Hind 66,00

Identne IEC 61754-6-1:2003

ja identne EN 61754-6-1:2003

##### **Fibre optic connector interfaces - Part 6-1: Type MU connector family - Simplified receptacle MU-PC connector interfaces**

Provides the standard interface dimensions of simplified receptacles for the type MU family of connectors

---

### 33.180.30

#### Kiudoptikasüsteemid

---

Optic amplifiers

---

#### UUED STANDARDID

##### **EVS-EN 61291-4:2003**

Hind 126,00

Identne IEC 61291-4:2003

ja identne EN 61291-4:2003

##### **Optical amplifiers - Part 4:**

##### **Multichannel applications - Performance specification template**

Applies to optical amplifier (OA) devices and sub-systems to be used in multichannel applications. The object is to provide a frame for the preparation of product specifications on the performances of OA devices and sub-systems to be used in multichannel applications

---

### 33.200

#### Telemehaanika

---

Telecontrol. Telemetry

---

#### UUED STANDARDID

##### **EVS-EN 61850-7-2:2003**

Hind 259,00

Identne IEC 61850-7-2:2003

ja identne EN 61850-7-2:2003

##### **Communication networks and systems in substations - Part 7-2: Basic communication structure for substation and feeder equipment - Abstract communication service interface (ACSI)**

Applies to the ACSI communication in substations and feeder applications. The ACSI provides the abstract interface describing communications between a client and a remote server; and the abstract interface for fast and reliable system-wide event distribution between an application in one device and many remote applications in different devices and for transmission of sampled measured values

##### **EVS-EN 61850-7-3:2003**

Hind 170,00

Identne IEC 61850-7-3:2003

ja identne EN 61850-7-3:2003

##### **Communication networks and systems in substations - Part 7-3: Basic communication structure for substation and feeder equipment - Common data classes**

Specifies common attribute types and common data classes related to substation applications. Specifies particularly: common data classes for status information, for measured information, for controllable status information, for controllable analogue set point information, for status settings, for analogue settings and attribute types used in these common data classes. Is applicable to the

description of device models and functions of substations and feeder equipment

#### **EVS-EN 61850-7-4:2003**

Hind 212,00

Identne IEC 61850-7-4:2003

ja identne EN 61850-7-4:2003

**Communication networks and systems in substations - Part 7-4: Basic communication structure for substation and feeder equipment - Compatible logical node classes and data classes**

Specifies the information model of devices and functions related to substation applications. Specifies in particular the compatible logical node names and data names for communication between Intelligent Electronic Devices, which includes the relationship between Logical Nodes and Data

#### **EVS-EN 61850-9-1:2003**

Hind 126,00

Identne IEC 61850-9-1:2003

ja identne EN 61850-9-1:2003

**Communication networks and systems in substations - Part 9-1: Specific Communication Service Mapping (SCSM) - Sampled values over serial unidirectional multidrop point to point link**

Lays down the specific communication service mappings for the communication between bay and process level; specifies a mapping on a serial unidirectional multidrop point to point link in accordance with IEC 60044-8. Applies to the communication between merging units of electronic current or voltage-transformers and bay devices such as protection relays

#### **35.040**

**Märgistikud ja informatsiooni kodeerimine**

Character sets and information coding

#### **UUED STANDARDID**

##### **EVS-EN ISO 15438:2003**

Hind 283,00

Identne ISO/IEC 15438:2001

ja identne EN ISO 15438:2003

**Information technology - Automatic identification and data capture techniques - Bar code symbology specifications - PDF417**

This International Standard specifies the requirements for the bar code symbology known as PDF417. It specifies PDF417 symbology characteristics, data character encodation, symbol formats, dimensions, error correction rules, decoding algorithm, and a number of application parameters

#### **35.200**

**Liidestus- ja ühendusseadmed**

Interface and interconnection equipment

#### **UUED STANDARDID**

##### **EVS-EN 61883-7:2003**

Hind 83,00

Identne IEC 61883-7:2003

ja identne EN 61883-7:2003

**Consumer audio/video equipment - Digital interface - Part 7: Transmission of ITU-R BO.1294 System B**

defines packetization and transmission for transport streams of ITU-R BO.1294 system B (DirecTV system/DSS) over the IEEE 1394 Serial Bus

#### **35.240.99**

**IT rakendused muudel aladel**

IT applications in other fields

#### **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 56989

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne ISO/FDIS 16484-3:2003

ja identne prEN ISO 16484-3:2003

**Building automation and control systems (BACS) - Part 3: Functions**

This Part 3 of the standard specifies the requirements for the overall functionality and engineering services to achieve building automation and control systems. It defines terms, which shall be used for specifications and it gives guidelines for the functional documentation of project/application specific systems. It provides a sample template for documentation of plant/application specific functions, called BACS points list in annex A

#### **37.080**

**Mikrograafia**

Document imaging applications

#### **UUED STANDARDID**

##### **EVS-EN 61966-2-1:2002/A1:2003**

Hind 83,00

Identne IEC 61966-2-1:1999/

A1:2003

ja identne EN 61966-2-1:2000/

A1:2003

**Multimedia systems and equipment - Colour measurement and management - Partie 2-1: Colour management - Default RGB colour space - sRGB**

The IEC 61966 standards are a series of methods and parameters for colour measurements and management for use in multimedia systems and equipment applicable to the assessment of colour reproduction. This section of IEC 61966 is applicable to the encoding and communication of RGB colours used in computer systems and similar applications by defining encoding transformations for use in defined reference conditions.

#### **KAVANDITE**

##### **ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 32418

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 10247:2003

**Teraste mittemetalliliste lisandite mikrograafilise kontrolli standardsete mikrofilmide kasutamise**

This European Prestandard defines a method of microscopic nonmetallic inclusion assessment using picture charts

#### **43.040.10**

**Elektriseadmed**

Electrical and electronic equipment

#### **UUED STANDARDID**

##### **EVS-EN ISO 4165:2003**

Hind 57,00

Identne ISO 4165:2001

ja identne EN ISO 4165:2003

**Maanteesõidukid. Elektrilised ühendused. Kahepooluseline pistikühendus**

This International Standard specifies the dimensions and electrical characteristics of the double-pole connection required for the interchangeability of the electrical connections used to supply additional appliances in road vehicles with a nominal supply voltage of 12 V or 24 V d.c

---

**43.060.40**

**Toitesüsteemid**

---

Fuel systems

---

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN 13760:2003**

Hind 146,00

Identne EN 13760:2003

**Automotive LPG filling system for light and heavy duty vehicles - Nozzle, test requirements and dimensions**

This European Standard specifies the minimum design, construction, test requirements and the critical dimensions for filling nozzles for the dispensing of automotive Liquefied Petroleum Gas (LPG) to vehicles of categories M and N, as defined in EC Directive 70/156, that are fitted with the Euro filling unit (light duty or heavy duty)

---

**45**

**RAUDTEETEHNIKA**

---

**RAILWAY  
ENGINEERING**

---

**KAVANDITE  
ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 56906

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 14750-1:2003

**Railway Applications - Air conditioning for urban and suburban rolling stock - Part 1: Comfort parameters**

This European Standard is applicable to suburban or regional when applicable, metro and tramway vehicles equipped with a cooling or heating/ventilation system but excludes main line vehicles and driving cabs which form the object of specific standards

prEVS 56907

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 14750-2:2003

**Railway Applications - Air conditioning for urban and suburban rolling stock - Part 2: Type tests**

This European Standard is applicable to suburban or regional when applicable, metro and tramway vehicles equipped with a cooling or heating/ventilation system but excludes main line vehicles and driving cabs which form the object of specific standards

---

**45.020**

**Raudteetehnika  
üldküsimumused**

---

Railway engineering in  
general

---

**KAVANDITE  
ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 54713

Tähtaeg: 2003-11-01

Identne EVS 867:2003

**Raudtee rakendused. Reisijate ooteplatvormid**

Standard käsitleb raudtee uute ehitatavate ja olemasolevate rekonstrueeritavate reisijate ooteplatvormide projekteerimisele, ehitamisele ja hooldusele esitatavaid nõudeid.

---

**45.060**

**Raudtee veerem**

---

Railway rolling stock

---

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN 60077-4:2003**

Hind 170,00

Identne IEC 60077-4:2003

ja identne EN 60077-4:2003

**Railway applications - Electric equipment for rolling stock - Part 4: Electrotechnical components - Rules for AC circuit-breakers**

Gives rules for AC circuit-breakers, the main contacts of which are to be connected to AC overhead contact lines; the nominal voltage of these circuits is in accordance with IEC 60850. Complements the general requirements given in IEC 60077-2

---

**KAVANDITE  
ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 56929

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 14752:2003

**Railway applications - Door systems for rolling stock**

The requirements of this European Standard apply to passenger body side doors of all newly designed railway vehicles such as LRV/Tram, Metro, Suburban, Mainline and High-speed trains that carry passengers. The requirements of the European standard also apply to existing vehicles undergoing refurbishment of the door equipment, as far as it is reasonably practicable

prEVS 57009

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne IEC 60077-5:2003

ja identne EN 60077-5:2003

**Railway applications - Electric equipment for rolling stock - Part 5: Electrotechnical components - Rules for HV fuses**

Gives additional or amended rules for high voltage fuses as a supplement to those given by IEC 60077-2. States specifically the characteristics of the fuses, their service conditions, the tests to be performed, and the markings

---

**45.060.01**

**Raudtee veerem üldiselt**

---

Railway rolling stock in  
general

---

**KAVANDITE  
ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 56930

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 14067-4:2003

**Railway applications - Aerodynamics - Part 4: Requirements and test procedures for aerodynamics on open track**

The present standard applies to the description of aerodynamic loading on trains caused by cross winds. It also applies to the aerodynamic loading caused by: - a train passing a permanent or temporary structure; - a train passing a person who is alongside the track; - two trains passing each other

---

**45.080**

**Rööpad ja raudteeosad**

---

Rails and railway  
components

---

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN 13232-1:2003**

Hind 212,00

Identne EN 13232-1:2003

**Railway applications - Track -  
Switches and crossings - Part 1:  
Definitions**

This European Standard provides an accepted "terminology" for switch and crossing work. With the assistance of diagrams, the various components are given definitions, and these specific names are regarded as obligatory. The definitions cover the constituent parts and design geometry of switch and crossing work, and include the movement of switches. Additional terminology of a more specific nature will be defined in the relevant part of the series

**EVS-EN 13232-2:2003**

Hind 109,00

Identne EN 13232-2:2003

**Railway applications - Track -  
Switches and crossings - Part 2:  
Requirements for geometric  
design**

This part of this European Standard covers the following subjects: - geometric design principles for wheel guidance;- definition of basic limits of supply;- applied forces and their adequate support;- tolerance levels. These are illustrated herein by application to a turnout. The main switch and crossing components are represented in turnouts and the principles used in turnouts apply equally to more complex layouts

**EVS-EN 13232-3:2003**

Hind 109,00

Identne EN 13232-3:2003

**Railway applications - Track -  
Switches and crossings - Part 3:  
Requirements for wheel/rail  
interaction**

This part of this European Standard specifies:- characterisation of wheel and track dimensions;- geometric design principles for wheel guidance;- design principles for wheel load transfer;- deciding whether movable crossings are needed. These are illustrated by their application to turnout components:- switches;- crossings;- check rails. But the principles apply equally to more complex layouts

---

**47.060**

**Siseveelaevad**

---

Inland navigation vessels

---

**KAVANDITE  
ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 56909

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 14503:2003

**Inland navigation vessels -  
Harbours for inland navigation**

This standard applies to harbours for inland navigation. It does not apply to - harbours for recreational craft - ferry terminals or - landing stages for passenger ships

prEVS 57001

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 14504:2003

**Inland navigation vessels -  
Floating landing stages -  
Requirements, tests**

This European Standard specifies safety requirements for floating landing stages and their equipment. It is not applicable to - bank structures such as quay walls, sheeting walls, piles and dolphins, - floating landing stages for recreational craft, - more severe requirements for floating landing stages used for the transshipment of dangerous goods, - any landing stages required between vessel and floating landing stage

---

**49.030.50**

**Seibid, lukustuselemendid**

---

Washers and other locking  
elements

---

**KAVANDITE  
ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 56998

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne ISO/DIS 15883-4:2003

ja identne prEN ISO 15883-4:2003

**Washer-disinfectors - Part 4:  
Requirements and tests for  
washer-disinfectors employing  
chemical disinfection for  
thermolabile endoscopes**

This part of prEN ISO 15883 specifies the particular performance requirements for washerdisinfectors (WDs) that are intended to be used for cleaning and chemical disinfection of thermo-labile endoscopes

---

**49.100**

**Maapealse teeninduse ja  
hoolduse seadmed**

---

Ground service and  
maintenance equipment

---

**KAVANDITE  
ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 56979

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 12312-15:2003

**Aircraft ground support  
equipment - Specific  
requirements - Part 15: Baggage  
and equipment tractors**

This European Standard specifies with the technical requirements to minimise the hazards listed in clause 4 which can arise during the commissioning, operation and maintenance of baggage and equipment tractors, when carried out in accordance with the specifications given by the manufacturer or his authorised representative. It also takes into account some requirements recognised as essential by authorities, aircraft and ground support equipment (GSE) manufacturers as well as airlines and handling agencies

---

**49.140**

**Kosmosesüsteemid ja  
nende kasutamine**

---

Space systems and  
operations

---

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN 14612:2003**

Hind 109,00

Identne EN 14612:2003

**Space product assurance -  
Verification and approval of  
automatic machine wave  
soldering**

This specification defines the basic requirements for the verification and approval of automatic machine wave soldering for use in spacecraft hardware. The process requirements for wave soldering of double-sided and multilayer boards are also defined

---

53.020.30

**Tõsteseadmete  
abivahendid**

---

Accessories for lifting  
equipment

---

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN 13414-1:2003**

Hind 130,00

Identne EN 13414-1:2003

**Steel wire rope slings - Safety -  
Part 1: Slings for general lifting  
service**

This European Standard specifies the construction requirements, calculation of WLL, verification, certification and marking of steel wire rope slings for general lifting service. It covers single-, two-, three- and four-leg slings, with ferrule-secured or spliced eye terminations and spliced or ferrule-secured endless slings made from 8 mm to 60 mm diameter 6 strand ordinary lay steel wire rope with fibre or steel core and 8 strand ordinary lay steel wire rope with a steel core conforming to EN 12385-4

---

53.040

**Pidevtoimega  
teisaldusseadmed.  
Konveierid**

---

Continuous handling  
equipment. Conveyors

---

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN ISO 14890:2003**

Hind 139,00

Identne ISO 14890:2003

ja identne EN ISO 14890:2003

**Conveyor belts - Specification  
for rubber or plastics covered  
conveyor belts of textile  
construction for general use**

This European Standard specifies requirements for rubber and/or plastics covered conveyor belting of textile construction for general surface use on flat or troughed idlers. This standard is not suitable or valid for light conveyor belts as described in EN 873

---

---

53.040.20

**Konveieriosad**

---

Components for conveyors

---

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 56916

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne ISO 284:2003

ja identne EN ISO 284:2003

**Konveierilindid. Elektrijuhtivus.  
Tehnilised andmed ja  
teimimeetod**

The standard specifies the maximum electrical resistance of a conveyor belt and the corresponding test method

---

55

**PAKENDAMINE JA**

**KAUPADE**

**JAOTUSSÜSTEEMID**

---

**PACKAGING AND  
DISTRIBUTION OF  
GOODS**

---

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 56957

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 14768:2003

**Packaging - Fibreboard drums -  
Removable head (open head)  
drums with slip on lids with a  
nominal capacity of 5 l to 600 l**

This European Standard specifies the construction requirements for cylindrical fibreboard drums with slip on lids with a nominal capacity of 5 l to 600 l and the preferred range of diameters for drums with a circular cross-section and preferred dimensions for drums with a rectangular cross section

---

55.080

**Kotid. Taskud**

---

Sacks. Bags

---

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN ISO 15867:2003**

Hind 66,00

Identne ISO 15867:2003

ja identne EN ISO 15867:2003

**Intermediate bulk containers  
(IBCs) for non-dangerous goods  
- Terminology**

This European Standard defines basic terminology for all forms of IBCs intended to transport non-dangerous goods

---

---

55.180.40

**Täielikud pakkimis- ja  
transpordiüksused**

---

Complete, filled transport  
packages

---

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN 14149:2003**

Hind 92,00

Identne EN 14149:2003

**Packaging - Complete, filled  
transport packages and unit  
loads - Impact test by rotational  
drop**

This European Standard specifies methods for carrying out a rotational impact test on complete, filled transport packages or unit loads, by dropping. It can be performed either as a single test to investigate the effects of rotational impact or as part of a sequence of tests designed to measure the ability of a package or unit load to withstand a distribution system that includes a rotational impact hazard

**EVS-EN ISO 13355:2003**

Hind 66,00

Identne ISO 13355:2001

ja identne EN ISO 13355:2003

**Packaging - Complete, filled  
transport packages and unit  
loads - Vertical random  
vibration test**

This International standard specifies a method to carry out a vertical random vibration test on a complete, filled transport package(s) and unit loads using a random excitation

---

59.040

**Tekstiilitööstuse  
abimaterjalid**

---

Textile auxiliary materials

---

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN 12132-2:2001/A1:2003**

Hind 57,00

Identne EN 12132-

2:1998/A1:2003

**Feather and down - Methods of  
testing the down proof  
properties of fabrics - Part 2:  
Impact test**

This European Standard describes a method for the determination of down and feather penetration through the primary tick fabric of a specimen containing feather and/or down filling using an impact apparatus. A cylindrical



cushion is exposed to repeated compression, impact and recovery. The number of particles which have passed or protruded from the fabric is counted

---

**59.080**

**Tekstiilitööstuse tooted**

---

Products of the textile industry

---

**KAVANDITE  
ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 38641

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne ISO/FDIS 16851:2003

ja identne prEN ISO 16851:2003

**Textile conveyor belts - Method of test for the determination of the net length of an endless (spliced) conveyor belt**

This European Standard specifies a test method for determining the net length of an endless (spliced) conveyor belt. It applies to all types of construction of conveyor belting with the exception of belts containing steel cord reinforcement. It is not suitable or valid for light conveyor belts described in EN 873

---

**59.080.70**

**Geotekstiil**

---

Geotextiles

---

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN 14030:2002/A1:2003**

Hind 57,00

Identne ISO/TR 12960:1998

ja identne EN

14030:2001/A1:2003

**Geotextiles and geotextile-related products - Screening test method for determining the resistance to acid and alkaline liquid**

This standard specifies methods for screening the resistance of geotextile products to liquids while not subjecting them to external mechanical stresses

---

**59.140.40**

**Nahk- ja**

**karusnahktoodete  
masinad ja seadmed**

---

Machines and equipment for leather and fur production

---

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN 12203:2003**

Hind 247,00

Identne EN 12203:2003

**Footwear, leather and imitation leather goods manufacturing machines - Shoe and leather presses - Safety requirements**

This European Standard is applicable to shoe and leather presses (see 3.1) used in the manufacture of footwear, leather and imitation leather goods and other related components. These machines are:- Sole attaching presses (open and closed types); - Sole and insole moulding machines;- Back part moulding machines;- Backer, lining and toe puff attaching presses;- Ironing presses

---

**61.080**

**Õmblusmasinad jm  
rõivatööstuse seadmed**

---

Sewing machines and other equipment for the clothing industry

---

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN 12203:2003**

Hind 247,00

Identne EN 12203:2003

**Footwear, leather and imitation leather goods manufacturing machines - Shoe and leather presses - Safety requirements**

This European Standard is applicable to shoe and leather presses (see 3.1) used in the manufacture of footwear, leather and imitation leather goods and other related components. These machines are:- Sole attaching presses (open and closed types); - Sole and insole moulding machines;- Back part moulding machines;- Backer, lining and toe puff attaching presses;- Ironing presses

**EVS-EN 60335-2-28:2003**

Hind 83,00

Identne IEC 60335-2-28:2002

ja identne EN 60335-2-28:2003

---

**Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-28: Particular requirements for sewing machines**

Deals with the safety of electric sewing machines for household and similar use, their rated voltage being not more than 250 V for single-phase appliances and 480 V for other appliances. Overlock machines and electrical sets are within the scope of the standard. Is to be used in conjunction with IEC 335-1 (third edition).

---

**65.020.30**

**Loomakasvatus ja  
tõuaretus**

---

Animal husbandry and breeding

---

**KAVANDITE  
ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 57013

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne IEC 60335-2-71:2002

ja identne EN 60335-2-71:2003

**Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-71: Particular requirements for electrical heating appliances for breeding and rearing animals**

Deals with the safety of all kinds of electrical heating appliances for rearing and breeding livestock. Examples are heat-radiating appliances, electrical sitting-hens, incubators, chicken breeding units and heating plates for animals. For room heaters, see IEC 60335-2-30. For flexible-sheet heating elements for room heating, see IEC 60335-2-96

---

**65.060.70**

**Aiatööriistad**

---

Horticultural equipment

---

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN 60335-2-91:2003**

Hind 146,00

Identne IEC 60335-2-91:2002

ja identne EN 60335-2-91:2003

**Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-91: Particular requirements for walk-behind and hand-held lawn trimmers and lawn edge trimmers**

Applicable to safety of mains-operated walk behind and hand held lawn trimmers and lawn edge trimmers, with cutting element(s) of non metallic filament line or freely pivoting non metallic cutter(s), with a kinetic energy of not more than 10 J each, rated voltage being not more than 250 V for single-phase appliances and 480 V for other appliances

#### **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 56993

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne EN 836:1997/prA3:2003

#### **Aiapidamisseadmed. Ajamiga muruniidukid. Ohutus**

This European Standard specifies safety requirements and their verification for the design and construction of powered rotary and cylinder lawnmowers, including pedestrian- controlled and ride-on (riding) types, and lawn and garden tractors, professional lawnmowers, and lawn and garden tractors with mowing attachments.

#### **65.150**

#### **Kalandus ja kalakasvatust**

#### **Fishing and fish breeding**

#### **UUED STANDARDID**

**EVS-EN ISO 1107:2003**

Hind 83,00

Identne ISO 1107:2003

ja identne EN ISO 1107:2003

#### **Fishing nets - Netting - Basic terms and definitions**

This European Standard gives the principal terms relating to netting for fishing nets, together with their definitions or, in some cases, the method of expressing dimensions

#### **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 57015

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne IEC 60335-2-86:2002

ja identne EN 60335-2-86:2003

#### **Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-86: Particular requirements for electric fishing machines**

Deals with the safety of electric fishing machines, in which water may be electrified for catching fish or providing barriers to animals living in water. Examples are mains-operated and battery-operated electric fishing machines.

The rated voltage of portable machines is less than 250 V, and less than 1000 V for fixed machines permanently connected to fixed wiring. For electric fence energizers, see IEC 60335-2-76. For electric animal stunning equipment, see IEC 60335-2-87

#### **67.020**

#### **Toiduainetööstuse protsessid**

#### **Processes in the food industry**

#### **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 56951

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 14655:2003

#### **Food processing machinery - Baguette slicers - Safety and hygiene requirements**

This European Standard specifies safety and hygiene requirements for the design and manufacture of French stick slicers used in catering

#### **67.050**

#### **Üldised toidu katse- ja analüüsimetodid**

#### **General methods of tests and analysis for food products**

#### **UUED STANDARDID**

**EVS-EN 1784:2003**

Hind 130,00

Identne EN 1784:2003

#### **Toiduained. Rasva sisaldava kiiritatud toiduaine väljaselgitamine.**

#### **Süsivesinike gaasikromatograafiline analüüs**

This European Standard specifies a method for the identification of irradiation treatment of food which contains fat. It is based on the gas chromatographic (GC) detection of radiation-induced hydrocarbons (HC). The method has been successfully tested in interlaboratory trials on raw chicken, pork and beef [1] to [4] as well as on Camembert, avocado, papaya and mango [5], [6]. Other studies demonstrate that the method is applicable to a wide range of foodstuffs [7] to [28]

**EVS-EN 1785:2003**

Hind 109,00

Identne EN 1785:2003

#### **Toiduained. Rasva sisaldava kiiritatud toiduaine väljaselgitamine. 2-alküülsüklobutanooni gaasikromatograafiline / massispektromeetriline analüüs**

This European Standard specifies a method for the identification of irradiation treatment of food containing fat. It is based on the mass spectrometric (MS) detection of radiation-induced 2-alkylcyclobutanones after gas chromatographic (GC) separation [1] to [3]. The method has been successfully tested in interlaboratory trials on raw chicken, pork, liquid whole egg, salmon and Camembert [4] to [8]. Other studies demonstrate that the method is applicable to a wide range of foodstuffs [9] to [21]

#### **67.100.01**

#### **Piim ja piimatooted üldiselt**

#### **Milk and milk products in general**

#### **KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 56996

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne ISO 18330:2003

ja identne EN ISO 18330:2003

#### **Milk and milk products - Guidelines for the standardized description of immunoassays or receptor assays for the detection of antimicrobial residues**

This International Standard gives guidelines for the standardized description of immunoassays or receptor assays for the detection of antimicrobial residues in milk and milk products

#### **67.140.20**

#### **Kohv ja kohviasendajad**

#### **Coffee and coffee substitutes**

#### **UUED STANDARDID**

**EVS-EN 14132:2003**

Hind 109,00

Identne EN 14132:2003

#### **Foodstuffs - Determination of ochratoxin A in barley and roasted coffee - HPLC method with clean-up on a immunoaffinity column**

This European Standard specifies a method for the determination of ochratoxin A content in barley and roasted coffee using immunoaffinity column clean up and high performance liquid chromatography (HPLC). This method has been validated for ochratoxin A contents in barley in the range from 0,1 µg/kg up to 4,5 µg/kg and for roasted coffee in the range from 0,2 µg/kg up to 5,5 µg/kg

---

## 67.250

### Toiduga kokkupuutuvad materjalid ja esemed

---

Materials and articles in contact with foodstuffs

---

#### KAVANDITE

#### ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 38246

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 13130-2:2003

**Materials and articles in contact with foodstuffs - Plastics substances subject to limitation - Part 2: Determination of terephthalic acid in food simulants**

This Part of this European Standard specifies methods for the determination of the monomer terephthalic acid in food simulants; distilled water, 3 % w/v acetic acid aqueous solution, 15 % v/v ethanol aqueous solution and olive oil and other fatty food simulants, simulants D, e.g. a mixture of synthetic triglycerides or sunflower oil or corn oil

prEVS 38252

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 13130-3:2003

**Materials and articles in contact with foodstuffs - Plastics substances subject to limitation - Part 3: Determination of acrylonitrile in food and food simulants**

This Part of this European Standard specifies a method for the determination of acrylonitrile monomer in foods and food simulants. The method is applicable to aqueous food simulants, to the fatty food simulant olive oil and other fatty food simulants, simulants D, e.g. a mixture of synthetic triglycerides or sunflower oil or corn oil, as well as to liquid and solid foodstuffs such as beverages and soft margarine. The level of

acrylonitrile monomer determined is expressed as milligrammes of acrylonitrile per kilogram of food or food simulant

prEVS 38254

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 13130-4:2003

**Materials and articles in contact with foodstuffs - Plastics substances subject to limitation - Part 4: Determination of 1,3-butadiene in plastics**

This Part of this European Standard specifies a method for the determination of butadiene monomer in polymers

prEVS 38256

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 13130-5:2003

**Materials and articles in contact with foodstuffs - Plastics substances subject to limitation - Part 5: Determination of vinylidene chloride in food simulants**

This Part of this European Standard specifies a method for the determination of vinylidene chloride monomer in food simulants. The method is applicable to aqueous food simulants, to the fatty food simulant olive oil and other fatty food simulants, simulants D, e.g. a mixture of synthetic triglycerides or sunflower oil or corn oil. The level of vinylidene chloride determined is expressed as milligrams of vinylidene chloride per kilogram of food simulant. The method is appropriate for the quantitative determination of vinylidene chloride at a level of 0,05 mg/kg

prEVS 38293

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 13130-6:2003

**Materials and articles in contact with foodstuffs - Plastics substances subject to limitation - Part 6: Determination of vinylidene chloride in plastics**

This Part of this European Standard specifies a method for the determination of vinylidene chloride (VdC) in plastics materials and articles. The method is applicable to poly(vinylidene chloride) (PVdC) films, PVdC coated films, and laminates and coextruded materials containing PVdC

prEVS 38294

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 13130-7:2003

**Materials and articles in contact with foodstuffs - Plastics substances subject to limitation - Part 7: Determination of monoethylene glycol and diethylene glycol in food simulants**

This Part of this European Standard specifies methods for the determination of monoethylene glycol and diethylene glycol in the food simulants; water, 3 % w/v acetic acid, 15 % v/v ethanol and olive oil and other fatty food simulants, simulants D, e.g. a mixture of synthetic triglycerides or sunflower oil or corn oil. The methods are capable of determining monoethylene glycol and diethylene glycol in food simulants separately, or combined, at the specific migration limit SML (T) of 30 mg/kg

prEVS 38295

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 13130-8:2003

**Materials and articles in contact with foodstuffs - Plastics substances subject to limitation - Part 8: Determination of isocyanates in plastics**

This Part of this European Standard describes a method for the determination of individual and total levels of residual isocyanates in plastics materials and articles

prEVS 56938

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 13130-1:2003

**Materials and articles in contact with foodstuffs - Plastics substances subject to limitation - Part 1: Guide to test methods for the specific migration of substances from plastics to foods and food simulants and the determination of substances in plastics and the selection of conditions of exposure to food simulants**

This part of this European Standard provides a guide to the selection of the appropriate conditions of contact of food simulants with the test article before the determination of specific migration of those substances subject to a migration limit

prEVS 56953

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 1104:2003

**Toiduainetega kokkupuutuv paber ja papp. Antimikroobsete koostisosiste ülekande määramine**

This European Standard specifies a method for the determination of transfer of antimicrobial constituents from paper and board materials and articles intended for food contact

---

**67.260**

**Toiduainetööstuse ettevõtted ja seadmed**

---

Plants and equipment for the food industry

---

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN 12855:2003**

Hind 179,00

Identne EN 12855:2003

**Food processing machinery - Rotating bowl cutters - Safety and hygiene requirements**

This European Standard specifies requirements for bowl cutters (see figure 1) used when stationary and positioned on the floor or at table height

---

**71.040.10**

**Keemialaborid.**

**Laboriseadmed**

---

Chemical laboratories.

Laboratory equipment

---

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN 14175-1:2003**

Hind 163,00

Identne EN 14175-1:2003

**Fume cupboards - Part 1: Vocabulary**

This part 1 of EN 14175 provides terms and definitions for fume cupboards (see 3.1).

Corresponding terms in eight European languages are given in the normative annex A

---

**71.080.30**

**Orgaanilised**

**lämmastikuühendid**

---

Organic nitrogen compounds

---

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 56917

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 14754-1:2003

**Curing compounds - Test methods - Part 1: Determination of water retention efficiency of common curing compounds**

This European standard describes a method for determining the water retention efficiency of common curing compounds. It relates to liquid curing compounds applied on concrete and cement-based products

---

**71.100.30**

**Lõhkeained. Pürotehnika**

---

Explosives. Pyrotechnics

---

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN 14035-1:2003**

Hind 139,00

Identne EN 14035-1:2003

**Fireworks - Part 1: Terminology**

This European Standard defines various terms relating to the design, construction, primary packaging and testing of fireworks

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 56921

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 14035-26:2003

**Fireworks - Part 26: Percussion caps - Specification and test methods**

This European Standard specifies requirements for the construction, performance, packaging and labelling of percussion caps for use in toys and the corresponding test methods. It is applicable to fireworks which are classified as percussion caps in category 1 in prEN 14035-2, which contain pyrotechnic composition that is based on potassium chlorate/potassium perchlorate and red phosphorous and which are contained in a primary pack or selection pack

prEVS 56922

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 14035-25:2003

**Fireworks - Part 25: Party-Poppers - Specification and test methods**

This European Standard specifies requirements for the construction, performance, packaging and labelling of party poppers and the corresponding test methods. It is applicable to fireworks which are classified as party poppers in category 1 in prEN 14035-2

prEVS 56923

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 14035-31:2003

**Fireworks - Part 31: Shell-in-mortars - Specification and test methods**

This European Standard specifies requirements for the construction, performance, packaging and labelling of shells-in-mortars and the corresponding test methods. It is applicable to fireworks which are classified as shells-in-mortars in category 3 in prEN 14035-2

prEVS 56924

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 14035-21:2003

**Fireworks - Part 21: Jumping ground spinners - Specification and test methods**

This European Standard specifies requirements for the construction, performance, packaging and labelling of jumping ground spinners and the corresponding test methods. It is applicable to fireworks which are classified as jumping ground spinners in categories 1 and 2 in

prEN 14035-2

prEVS 56925

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 14035-33:2003

**Fireworks - Part 33: Spinners - Specification and test methods**

This European Standard specifies requirements for the construction, performance, packaging and labelling of spinners and the corresponding test methods. It is applicable to fireworks which are classified as spinners in categories 1 and category 2 in prEN 14035-2 and which are contained in a primary pack or selection pack

prEVS 56926

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 14035-37:2003

**Fireworks - Part 37: Whistlers - Specification and test methods**

This European Standard specifies requirements for the construction, performance, packaging and labelling of whistlers and the corresponding test methods. It is applicable to fireworks which are classified as whistlers in category 1 and category 2 in prEN 14035-2 which contain pyrotechnic report composition, if any, which is black powder

---

**71.100.50**

**Puidukaitse kemikaalid**

---

Wood-protecting chemicals

---

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN 13991:2003**

Hind 109,00

Identne EN 13991:2003

**Derivatives from coal pyrolysis - Coal tar based oils: creosotes - Specifications and test methods**  
This European Standard gives the specifications and the test methods for creosotes for industrial wood preservation. Different grades of creosote are used depending on the desired properties of the treated wood

---

71.100.80

**Kemikaalid vee puhastamiseks**

Chemicals for purification of water

---

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN 973:2002/A1:2003**

Hind 57,00

Identne EN 973:2002/A1:2003

**Chemicals used for treatment of water intended for human consumption - Sodium chloride for regeneration of ion exchangers**

This European Standard is applicable to sodium chloride intended for use only in water treatment apparatus, for the regeneration of ion exchangers, intended for water for human consumption. It describes the characteristics and specifies the requirements and the corresponding test methods for sodium chloride. It gives information on its use in water treatment

---

75.020

**Nafta ja maagaasi ammutamine ja töötlemine**

Extraction and processing of petroleum and natural gas

---

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 56958

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 14763:2003

**Transportable refillable composite cylinders for liquefied petroleum gas (LPG) - Procedure for checking before, during and after filling**

This European Standard specifies the procedures to be adopted when checking transportable refillable composite LPG cylinders before, during and after filling

prEVS 56959

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 14767:2003

**Transportable refillable composite cylinders for Liquefied Petroleum Gas (LPG) - Periodic requalification**

This European standard specifies requalification intervals, procedures for requalification, inspection and testing for transportable refillable composite LPG cylinders with a water capacity from 0,5 litres up to and including 150 litres

---

75.140

**Vahad, bituumsed materjalid jm naftatooted**

Waxes, bituminous materials and other petroleum products

---

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN 13991:2003**

Hind 109,00

Identne EN 13991:2003

**Derivatives from coal pyrolysis - Coal tar based oils: creosotes - Specifications and test methods**  
This European Standard gives the specifications and the test methods for creosotes for industrial wood preservation. Different grades of creosote are used depending on the desired properties of the treated wood

**EVS-EN 14260:2003**

Hind 83,00

Identne EN 14260:2003

**Derivatives from coal pyrolysis - Coal tar and pitch based binders and related products: road tars - Characteristics and test methods**

This European Standard specifies the methods of test required to determine the characteristics for "road tars and their warning to use for the industrial purposes. Depending on the required application and the desired properties of the end product, different grades of road tars are available.

**EVS-EN 14261:2003**

Hind 66,00

Identne EN 14261:2003

**Derivatives from coal pyrolysis - Coal tar and pitch based binders and related products : refractory binders - Characteristics and test methods**

This European Standard gives the methods of test required to determine the characteristics for viscous "refractory binders" used as industrial binders. Depending on the required application and the desired properties of the end product, different grades of refractory binders are available.

**EVS-EN 14262:2003**

Hind 66,00

Identne EN 14262:2003

**Derivatives from coal pyrolysis - Coal tar and pitch based binders and related products : briquetting pitch - Characteristics and test methods**

This European Standard gives the methods of test required to determine the characteristics for "briquetting pitch" used as industrial purposes. Depending on the required application and the desired properties of the end product, different grades of briquetting pitches are available

**EVS-EN 14263:2003**

Hind 66,00

Identne EN 14263:2003

**Derivatives from coal pyrolysis - Coal tar and pitch based binders and related products : carbon binder pitch - Characteristics and test methods**

This European Standard gives the methods of test required to determine the characteristics for "carbon binder pitch" used as industrial purposes. Depending on the required application and the desired properties of the end product, different grades of carbon binder pitch are available.

**EVS-EN 14264:2003**

Hind 66,00

Identne EN 14264:2003

**Derivatives from coal pyrolysis - Coal tar and pitch based binders and related products: impregnating pitch - Characteristics and test methods**

This European Standard gives the methods of test required to determine the characteristics for "impregnating pitch" used for industrial purposes. Depending on the required application and the desired properties of the end product, different grades of impregnating pitch are available.

**EVS-EN 14265:2003**

Hind 75,00

Identne EN 14265:2003  
**Derivatives from coal pyrolysis - Coal tar and pitch based binders and related products: painting tar - Characteristics and test methods**

This European Standard gives the methods of test required to determine the characteristics for "painting tar" used as industrial and domestic varnish. Depending on the required application and the desired properties of the end product, different grades of painting tars are available.

**EVS-EN 14266:2003**

Hind 75,00

Identne EN 14266:2003

**Derivatives from coal pyrolysis - Coal tar and pitch based binders and related products: coating tar - Characteristics and test methods**

This European Standard gives the methods of test required to determine the characteristics for "coating tar" used for coating. Depending on the required application and the desired properties of the end product, different grades of coating tars are available.

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 13632

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 13632:2003

**Bitumen and bituminous binders - Visualisation of polymer dispersion in polymer modified bitumen**

This European Standard specifies a method for visualisation of the polymer distribution in a polymer modified bitumen by fluorescent microscopy. The method is applicable for most of the commercially used polymers, but before the method is used it should be examined whether the test is applicable for the actual polymer

prEVS 38965

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 13399:2003

**Bitumen and bituminous binders - Determination of storage stability of modified bitumen**

This European Standard specifies a method for measuring the storage stability at high temperatures

prEVS 56980

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 14769:2003

**Bitumen and bituminous binders - Accelerated long-term ageing - Pressure Ageing Vessel (PAV)**

This European Standard incorporates an accelerated ageing test procedure for bitumen and bituminous binders. The procedure involves ageing trays of binder at elevated temperatures under pressurised conditions in a pressure ageing vessel (PAV). Samples aged by this method have previously been prepared in the condition they would be applied to the road

prEVS 56981

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 14770:2003

**Bitumen and bituminous binders - Determination of complex shear modulus and phase angle - Dynamic Shear Rheometer (DSR)**

This European standard covers a number of methods using a dynamic shear rheometer (DSR) capable of measuring the rheological properties of bitumen and bituminous binders. The procedure involves determining the complex shear modulus and phase angle of binders over a range of test frequencies and test temperatures when tested in oscillatory shear

prEVS 56982

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 14771:2003

**Bitumen and bituminous binders - Determination of the flexural creep stiffness - Bending Beam Rheometer (BBR)**

This European Standard specifies a method for the determination of the flexural creep stiffness of bituminous binders in the range of 30 MPa to 1 GPa by means of the bending beam rheometer

---

**75.160.10**

**Tahkekütused**

---

**Solid fuels**

---

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN 1860-3:2003**

Hind 126,00

Identne EN 1860-3:2003

**Appliances, solid fuels and firelighters for barbecuing - Part 3 : Firelighters for igniting solid fuels for use in barbecue appliances - Requirements and test methods**

This European standard specifies the safety, performance, packaging and marking requirements including the test methods for firelighters used to light solid fuels in barbecue and grill appliances. The standard covers firelighters supplied as either solid, liquid, thickened liquid or gel formulations. However the use of highly flammable liquids (except in stabilised formulations) is specifically excluded from the scope of this standard as their use as barbecue firelighters is regarded as highly dangerous

---

**75.160.20**

**Vedelkütused**

---

**Liquid fuels**

---

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN 14156:2003**

Hind 75,00

Identne EN 14156:2003

**Derivatives from coal pyrolysis - Coal tar based oils: Coal tar fuel - Specifications and test methods**

This European Standard gives the specifications of and the test methods for liquid fuels derived from coal tar. The specifications also apply to shale oil, aromatic mineral oils, and lignite tar

**EVS-EN 14274:2003**

Hind 139,00

Identne EN 14274:2003

**Automotive fuels - Assessment of petrol and diesel quality - Fuel quality monitoring system (FQMS)**

This European Standard describes a fuel quality monitoring system (FQMS) for assessing the quality of petrol and automotive diesel fuel marketed in any of the Member States within the European Community. Some basic background ideas behind the FQMS are given in annex A

**EVS-EN 14275:2003**

Hind 92,00

Identne EN 14275:2003

**Automotive fuels - Assessment of petrol and diesel fuel quality - Sampling from retail site pumps and commercial site fuel dispensers**

This standard specifies a procedure for drawing, from fuel dispensers, samples of petrol and diesel fuel to be used for the assessment of automotive fuel quality in

accordance with EN 14274. This standard does not cover the sampling of Liquefied Petroleum Gas (LPG)

---

### 75.180.10

#### Uuringu- ja ammutusseadmed

---

Exploratory and extraction equipment

---

#### UUED STANDARDID

EVS-EN 10301:2003

Hind 155,00

Identne EN 10301:2003

**Steel tubes and fittings for on and offshore pipelines - Internal coating for the reduction of friction for conveyance of non corrosive gas**

This standard specifies the application requirements and methods of test of liquid applied epoxy paints to the internal surface for the reduction of friction of tubes and pipeline fittings for conveyance of non corrosive gas. Other paints or paint systems are not excluded provided they comply with the requirements given in this standard. The coating shall consist of one layer of liquid product, normally shop-applied on blast cleaned steel by airless spray or conventional spray technique. Brush application shall be used only for repairs. The applied and cured paint film shall be smooth to obtain a reduction of the friction. Unless otherwise agreed, the coating shall be suitable for operating temperatures between 20 °C and + 110 °C. In this standard the word components is used for tubes and fittings.

#### KAVANDITE

#### ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 56969

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne ISO 19901-4:2003

ja identne EN ISO 19901-4:2003

**Petroleum and natural gas industries - Specific requirements for offshore structures - Part 4: Geotechnical and foundation design considerations**

This part of ISO 19901 contains requirements and recommendations for those aspects of geoscience and foundation engineering that are applicable to a broad range of offshore structures,

rather than to a particular structure type

---

### 75.200

#### Nafta, naftasaaduste ja maagaasi transpordi seadmed

---

Petroleum products and natural gas handling equipment

---

#### UUED STANDARDID

EVS-EN 13760:2003

Hind 146,00

Identne EN 13760:2003

**Automotive LPG filling system for light and heavy duty vehicles - Nozzle, test requirements and dimensions**

This European Standard specifies the minimum design, construction, test requirements and the critical dimensions for filling nozzles for the dispensing of automotive Liquefied Petroleum Gas (LPG) to vehicles of categories M and N, as defined in EC Directive 70/156, that are fitted with the Euro filling unit (light duty or heavy duty)

#### KAVANDITE

#### ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 56912

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne EN 13942:2003

**Petroleum and natural gas industries - Pipeline transportation systems - Pipeline valves**

This European Standard specifies requirements and gives recommendations for the design, manufacturing, testing and documentation of ball, check, gate and plug valves for application in pipeline systems meeting the requirements of ISO 13623 for the petroleum and natural gas industries

---

### 77.120.10

#### Alumiinium ja alumiiniumisulamid

---

Aluminium and aluminium alloys

---

#### UUED STANDARDID

EVS-EN 12258-3:2003

Hind 155,00

Identne EN 12258-3:2003

**Aluminium and aluminium alloys - Terms and definitions - Part 3: Scrap**

This European Standard contains definitions of terms related to scrap of aluminium and aluminium alloys which are helpful for the communication within the aluminium industry and between the industry and the authorities

#### KAVANDITE

#### ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 56962

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 573-4:2003

**Alumiinium ja alumiiniumisulamid.**

**Deformeeritavate toodete keemiline koostis ja kuju.**

**Osa 4: Toodete kuju**

This European Standard gives the forms of products which are currently available for wrought aluminium and aluminium alloys, for each major field of application

---

### 77.120.60

#### Plii, tsink, tina ja nende sulamid

---

Lead, zinc, tin and their alloys

---

#### UUED STANDARDID

EVS-EN 501:2003

Hind 101,00

Identne EN 501:1994

**Lehtmetailist**

**katusetooted. Täielikult toestatavate tsinklehest valmistatud katusetoodete spetsifikatsioon**

Käesolev Euroopa standard spetsifitseerib nõuded viilkatuste katteks koostatavatele tsingi-vase-titaanisulamist valmistatud ning täiendava kattega või katteta lehtmaterjalist katusetoodetele. Standard kehtestab toodete üldised parameetrid, definitsioonid, tähistused ja kvaliteedikontrolli. Tooted võivad olla koostatavad või pooltooted (näiteks lukustuvad katusekiviprofiilid, liistud, katteplekid), samuti paigalduskohal töödeldav riba-, rull- ja lehtmaterjal (nt püstvalttskatused, parapetplekid). Standard kehtib kõigile mittepidevalt paigaldatavatele ja täielikult toestatud tsingi-vase-titaanisulamist (Zn-Cu-Ti) katusekatetele. Standard ei sisalda nõudeid kasutamise (nt kinnitusviiside, kandekonstruktsiooni, katusesüsteemi kujunduse, ühenduste ja plekkide) kohta. Standard määrab kindlaks nõuded

tsingist lehtmaterjalist, rullmaterjalist, mõõdulõigatud rull- ja lehtmaterjalist valmistatud katuseoodetele, mida kasutatakse normaalsetes eksploatatsioonitingimustes.

---

77.140

## Malm- ja terastooted

---

Iron and steel products

---

### UUED STANDARDID

EVS 1090-1:2003

Hind 283,00

Identne EVS 1090-1:2003

**Teraskonstruksioonide valmistamine ja montaaž.**

**Osa 1: Üldreeglid ja reeglid**

**hoonekonstruktsioonidele**

Käesolevas standardis antakse

kuumvaltsitud, keevitatud ja

külmpainutatud terastoodetest

kandekonstruksioonide

valmistamise üldnõuded. Lisaks

ülaltoodule antakse käesolevas

standardis detailsed nõuded

hoonete sel-liste

teraskonstruksioonide

valmistamiseks, mille puhul

väsimus ei ole määrav. Käesolevat

standardit võib kohaldada ka

komposiitkonstruktsioonide teras-

elementidele.

EVS-EN 508-1:2003

Hind 199,00

Identne EN 508-1:2000

**Lehtmetailist katuseooted.**

**Isekandvate lehtterasest,**

**alumiiniumist ja roosteabast**

**lehtterasest valmistatud toodete**

**spetsifikatsioon. Osa 1: Teras**

Standardi EN 508 käesolev osa

määrab kindlaks nõuded

isekandvatele mittepidevalt

paigaldatavatele katuseoodetele,

mis on valmistatud metallkattega

ning täiendava orgaanilise kattega

või katteta lehtterasest. Standard

kehtestab toodete üldised

parameetrid, määratlused,

klassifikatsiooni ning etiketamise

koos nõuetega materjalidele, millest

neid tooteid võib valmistada.

Standard on mõeldud kasutamiseks

nii tootjate poolt, tagamaks toodete

vastavuse nõuetele, kui ka ostjate

poolt, veendumaks, et ostetud

tooted vastavad nõuetele enne

nende tehases väljastamist.

Standard spetsifitseerib nõuded

toodetele, mida on võimalik

kasutada kõigis normaalsetes

eksploatatsioonitingimustes.

Standard kehtib kõigile

mittepidevalt paigaldatavatele

66

isekandvatele väliskasutuse profileeritud katuseplaatidele. Profileeritud katuseplaatide ülesandeks on takistada tuule, vihma ja lume hoonesse sattumist ning edastada kõik summaarsed koormused ja harvaesinevad hoolduskoormused kandekonstruksioonile. Standard ei sisalda nõudeid kandekonstruksiooni, katusesüsteemi kujunduse ning ühenduste ja liiteplekkide teostuse kohta.

---

77.140.50

## Lameterastooted ja -pooltooted

---

Flat steel products and semi-products

---

### KAVANDITE

#### ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 56908

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 10140:2003

**Külmvaltsitud kitsad terasribad.**

**Mõõtmeterantsid ja profiili**

**lubatud piirhälbed**

This European Standard applies to

cold rolled narrow strip in coil and

cut length in thicknesses up to 10

mm and widths less than 600 mm,

made from unalloyed and alloyed

steels with the exception of

stainless and heat resisting steels

---

77.140.65

## Terastraat, terastrossid ja ühendusketid

---

Steel wire, wire ropes and link chains

---

### KAVANDITE

#### ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 56966

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne EN 10223-

2:1997/prA1:2003

**Terastraat ja traattooted piirete**

**valmistamiseks. Osa 2:**

**Kuusnurkne terastraatvõrk**

**põllumajandusotstarbeks**

**eraldamiseks ning piirete**

**valmistamiseks**

This European Standard specifies

requirements for the dimensions

and coating of steel wire netting

having meshes of hexagonal shape

specified for agricultural, insulation

and fencing purposes.

---

77.140.75

## Terastorud ja eriotstarbelised torud

---

Steel pipes and tubes for specific use

---

### UUED STANDARDID

EVS-EN 10266:2003

Hind 117,00

Identne EN 10266:2003

**Steel tubes, fittings and structural hollow sections - Symbols and definitions of terms for use in product standards**

This European Standard gives the

symbols and definitions of terms

for use in product standards for

steel tubes, fittings and steel

structural hollow sections

---

77.140.99

## Muud malm- ja terastooted

---

Other iron and steel products

---

### UUED STANDARDID

EVS-EN 523:2003

Hind 117,00

Identne EN 523:2003

**Eelpingestuvate sarruste**

**terasribadest koorikud.**

**Terminoloogia, nõuded ja**

**kvaliteedikontroll**

See Euroopa standard kehtib

nende pinnakatteta silindriliste

teraskoorikute kohta, millel

laineline profiil ja mille

nimisiseläbimõõt on kuni 130 mm.

Standard kehtib ka nende

ühendusdetailide (liitmike) kohta,

mis on kokku monteeritud ee

lpingestuvate sarruste kanali

moodustamiseks järeldingestatud

pingbetoonelementi des. Standard

kehtib ainult omavahel ühendatud

või keevitatud terasribadest koor

ikute ja ühendusdetailide kohta

---

77.150.10

## Alumiiniumtooted

---

Aluminium products

---

### UUED STANDARDID

EVS-EN 13957:2003

Hind 66,00

Identne EN 13957:2003



**Aluminium and aluminium alloys - Extruded round, coiled tube for general applications - Specification**

This standard specifies the technical conditions for inspection and delivery, mechanical properties and tolerances on dimensions and form for aluminium and aluminium alloy extruded round, coiled tubes for general applications with outside or inside diameters in the range from 5 mm up to and including 30 mm

**EVS-EN 13958:2003**

Hind 66,00

Identne EN 13958:2003

**Aluminium and aluminium alloys - Cold drawn, round, coiled tube for general applications - Specification**

This European Standard specifies the technical conditions for inspection and delivery, mechanical properties and tolerances on dimensions and form for aluminium alloy cold drawn round, coiled tubes for general applications with outside or inside diameters in the range from 2 mm up to and including 25 mm

**KAVANDITE  
ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 56945

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne EN 13981-1:2003

**Aluminium and aluminium alloys - Products for structural railway applications - Technical conditions for inspection and delivery - Part 1: Extruded products**

This European Standard specifies requirements for extruded products (rod/bar, tube, profiles) which contribute to the structural properties of the railcar bodyshell and other major structural components

prEVS 56962

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 573-4:2003

**Alumiinium ja alumiiniumisulamid.**

**Deformeeritavate toodete keemiline koostis ja kuju. Osa 4: Toodete kuju**

This European Standard gives the forms of products which are currently available for wrought aluminium and aluminium alloys, for each major field of application

79

**PUIDUTEHNOLOOGIA**

**WOOD TECHNOLOGY**

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 56954

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 14761:2003

**Wood flooring - Solid wood parquet - Vertical finger, wide finger and module brick**

This European Standard defines the characteristics of solid vertical and wide fingers as well as Modul bricks including the laying units made of them in oak or other suitable European and overseas species of softwood or hardwood without finishing for internal use as flooring

prEVS 56955

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 14762:2003

**Wood flooring - Sampling procedures for evaluation of conformity**

This European standard defines guidelines for evaluation of conformity of characteristics of product standards by sampling and inspection when there is a need to evaluate a batch at the point of delivery. This Standard does not apply to prEN 13990 Wood flooring Solid Softwood flooring boards

79.040

**Puit, saepalgid ja saepuit**

Wood, sawlogs and sawn timber

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 56987

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 789:2003

**Puittarindid. Katsemeetodid. Puitplaatide mehaaniliste omaduste määramine**

This standard specifies test methods for determining some mechanical properties of commercial wood-based panel products for use in load-bearing timber structures. These properties are intended for the calculation of characteristic values for use in obtaining material design values

79.060.20

**Puitkiud- ja puitlaastplaadid**

Fibre and particle boards

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 56984

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 622-2:2003

**Fiberboards - Specifications - Part 2: Requirements for hardboards**

This European Standard specifies the requirements for hardboards as defined in EN 316. The values listed in this standard relate to product properties but they are not characteristic values to be used in design calculations1)

prEVS 56985

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 622-3:2003

**Fibreboards - Specifications - Part 3: Requirements for medium boards**

This European Standard specifies the requirements for hardboards as defined in EN 316. The values listed in this standard relate to product properties but they are not characteristic values to be used in design calculations1)

79.120.10

**Puidutöötluspingid**

Woodworking machines

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN 1870-11:2003**

Hind 179,00

Identne EN 1870-11:2003

**Safety of woodworking machines - Circular sawing machines - Part 11: Semi-automatic and automatic horizontal cross-cut sawing machines with one saw unit (radial arm saws)**

This European Standard specifies the requirements and/or measures to remove the hazards and/or limit the risks on semi-automatic and automatic horizontal cutting cross-cut sawing machines with one saw unit (radial arm saws), hereinafter referred to as "machines", designed to cut solid wood, chipboard, fibreboard, plywood and also these materials when covered with plastic edging and/or plastic/light alloy laminates

81.080

## Tulekindlad materjalid

Refractories

### UUED STANDARDID

CEN/TS 933-11:2003

Hind 75,00

Identne CEN/TS 933-11:2003

**Dense shaped refractory products Part 11:**

**Determination of resistance to thermal shock**

This Technical Specification specifies two alternative methods for determining the resistance to thermal shock of dense shaped refractory materials by the air quenching method which proved to give the most reliable results as compared with the behaviour of the refractories placed in furnace linings. Method B can be applied to unshaped refractory materials too

#### KAVANDITE

#### ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 38198

Tähtaeg: 2003-02-01

Identne ISO 12677:2003

ja identne EN ISO 12677:2003

**Chemical analysis of refractory products by XRF - Fused cast bead method**

This International Standard specifies a method for chemical analysis of refractory products and materials and technical ceramics, composed of oxides, including the determination of oxide at levels between 0,01 % and 99 % content by the XRF fused cast bead method

83.080.20

## Termoplastid

Thermoplastic materials

#### KAVANDITE

#### ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 56970

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne ISO 307:2003

ja identne EN ISO 307:2003

**Plastid. Polüamiidid.**

**Viskoossusindeksi määramine**

This standard specifies a method for the determination of the viscosity number of dilute solutions of polyamides in certain specified solvents

83.180

## Liimid

Adhesives

### UUED STANDARDID

EVS-EN 13887:2003

Hind 163,00

Identne EN 13887:2003

**Structural Adhesives - Guidelines for surface preparation of metals and plastics prior to adhesive bonding**

This European Standard provides and describes the usual procedures for the preparation of component surfaces prior to bonding for either laboratory evaluation or the process of construction. This European standard is applicable to metal and plastic surfaces that are commonly encountered.

#### KAVANDITE

#### ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 56937

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne ISO 15605:2000

ja identne prEN ISO 15605:2003

**Liimid. Proovivõtmine**

This European Standard specifies methods for sampling adhesives and related products, in order to obtain uniform samples of convenient size which are adequately representative of the product being sampled. The sample or samples so obtained are suitable for examination and preparation prior to testing

prEVS 56956

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 14760:2003

**Adhesives - Powder aminoplast resins - Determination of formaldehyde release under specific conditions by the gas analysis method**

This European Standard describes a conventional method for the determination of accelerated formaldehyde release under specific conditions from powdered aminoplast resins in their partly polymerised state. The results cannot be related to emissions from wood-based panels that have been bonded with these materials, when determined by either EN 120, or EN 717 Parts 1, 2, or 3

91.010.30

## Tehnilised aspektid

Technical aspects

### UUED STANDARDID

EVS 1090-1:2003

Hind 283,00

Identne EVS 1090-1:2003

**Teraskonstruksioonide valmistamine ja montaaž. Osa 1: Üldreeglid ja reeglid**

**hoonekonstruksioonidele**

Käesolevas standardis antakse kuumvaltsitud, keevitatud ja külmpainutatud terastoodetest kandekonstruksioonide valmistamise üldnõuded. Lisaks ülaltoodule antakse käesolevas standardis detailsed nõuded hoonete sel-liste teraskonstruksioonide valmistamiseks, mille puhul väsimus ei ole määrav. Käesolevat standardit võib kohaldada ka komposiitkonstruksioonide teras-elementidele.

EVS 1996-3:2003

Hind 170,00

Identne EVS 1996-3:2003

**Kivikonstruksioonid. Osa 3:**

**Kivikonstruksioonide lihtsustatud arvutused**

Käesolevas standardis EVS 1996-3

on esitatud lihtsustatud

arvutusmeetodid või juhised

armeerimata müüritise hõlpsamaks

projekteerimiseks. Lihtsustatud

arvutusmeetodid on antud: -

vertikaal- ja tuulekoormusega

seinale; - koondatud jõududega

koormatud seinale; - diafragmale; -

keldriseinale; - kuni

kolmekorruselise hoone seinte

paksuse määramiseks; - kuni

kolmekorruselise hoone

diafragmade paksuse määramiseks.

Lihtsad juhised on antud: - kuni

neljakorruselise hoone keldriseinte

paksuse määramiseks; -

mittekandvate siseseinte paksuse

määramiseks. Käesolev standard

annab eelpool mainitud juhtudeks

projekteerimiseeskirjad ja

rakendusjuhised. Käesolevas

standardis esitatud juhised kehtivad

ainult Eesti standardis EVS 1996-

1-1 ja Euroopa eelstandardis ENV

1996-2 kirjeldatud kivikonstrukt-

sioonide või nende osade kohta.

Käesolevas standardis esitatud

lihtsustatud arvutusmeetodid ei ole

rakendatavad avariiolekordade

puhul.

**EVS 1997-1:2003**

Hind 283,00

Identne EVS 1997-1:2003

**Geotehniline projekteerimine.****Osa 1: Üldeeskirjad**

EVS 1997-1 annab ehitiste

geotehnilise projekteerimise

üldised alused. EVS 1997-1

koosneb järgmistest peatükkidest:

Peatükk 1. Sissejuhatus

Peatükk 2. Geotehnilise

projekteerimise alused

Peatükk 3. Geotehnilised

alusandmed

Peatükk 4. Ehituse järelevalve,

seire ja hooldus

Peatükk 5. Pinnastäited, kuivendus,

pinnase parendamine ja

armeerimine

Peatükk 6. Madalvundamendid

Peatükk 7. Vaivundamendid

Peatükk 8. Tugi- ja sulundseinad

Peatükk 9. Pinnastammid ja nõlvad

EVS 1997 muud osad Lisaks

standardile EVS 1997-1:2003

kuuluvad EVS 1997 koosseisu veel

järgmised osad: EVS 1997-2:2003

Geotehniline projekteerimine.

Osa 2: Laboriteimid.

EVS 1997-3:2003 Geotehniline

projekteerimine. Osa 3: Välikatsed.

**EVS 1997-2:2003**

Hind 247,00

Identne EVS 1997-2:2003

**Geotehniline projekteerimine.****Osa 2: Laboriteimid**

EVS 1997-2 "Geotehniline

projekteerimine. Osa 2:

Laboriteimid" on EVS 1997

"Geotehniline projekteerimine"

teine osa. Geotehnilise

projekteerimise välikatseid käsitleb

EVS 1997-3 "Geotehniline

projekteerimine. Osa 3:

Välikatsed". Standard on

kavandatud eelkõige ehitistele, mis

kuuluvad EVS 1997-1 jaotise 2.1

järgi 2. geotehnilisse kategooriasse.

EVS 1997-2 tuleb kasutada koos

standardiga EVS 1997-1:2003. EVS

1997-2 esitab iga laboriteimi

programmi, aparatuuri,

teimiprotseduuride ning

teimitulemuste hindamise ja

esitamise põhinõuded. EVS 1997-2

käsitleb ainult tavaliselt

kasutatavaid laboriteime, mis valiti

arvestades nende tähtsust

geotehnika praktikas,

kättesaadavust majanduslikult

iseseisvates geotehnikalaborites

ning teimimethodika tunnustatust.

Täiustatud teime, mis võivad olla

olulised 3. geotehnilise

kategooriaga ehitiste

projekteerimisel, nimetatakse ainult

koos käsitletava teimiga. EVS

1997-2 ei käsitle veega küllastamata

pinnase teimimist ja parameetrite

määramist, mis on vajalikud teatud

arvutustes (Poisson'i tegur,

nihkemoodul, elastsusmoodul).

**EVS 1997-3:2003**

Hind 272,00

Identne EVS 1997-3:2003

**Geotehniline projekteerimine.****Osa 3: Välikatsed**

EVS 1997-3 "Geotehniline

projekteerimine. Välikatsed" on

EVS 1997 "Geotehniline

projekteerimine" 3. osa. EVS 1997-

3 käsitleb üldkasutatavate

välikatsete puhul: a) nõudeid

seadmete ja katseprotseduuride

kohta; b) nõudeid katseandmete

registreerimise ja esitamise kohta;

c) katsetulemuste interpreteerimist.

EVS 1997-3 on lülilks EVS 1997-1

projekteerimisnõuete ja välikatsete

tulemuste vahel. Standardis EVS

1997-3 esitatakse näiteid selle

kohta, kuidas tuletada

katsetulemustest geotehniliste

parameetrite väärtusi. EVS 1997-3

tuleb kasutada koos standardiga

EVS 1997-1.

**EVS 1996-1-1:2003**

Hind 295,00

Identne EVS 1996-1-1:2003

**Kivikonstruktsioonid. Osa 1-1:****Üldeeskirjad ja****hoonekonstruktsioonide****projekteerimise eeskirjad**

EVS 1996 osa 1-1 annab hoonete

ja rajatiste armeerimata,

armeeritud, pinges-tatud ja

liitmüüritise projekteerimise

põhialused eeldused, et ladumisel

kasutatakse mörte, mis on tehtud

loodusliku liivaga või kivide,

kruusa või kergete agregaatide

puustamisel saadud liivaga, ning

järgmisi müürikive: - põletatud

savikivid, kaasa arvatud savist

kergekivid, lubi-silikaatkivid; - kerg-

või raskest betoonist kivid -

betoonkivid (tsementkivid); -

mullbetoonist väikeplokid; - muud

tehiskivid; - mõõtu tahutud

looduskivid. Osas 1-1 vaadeldakse

armeeritud müüritist, kuhu

armatuur on lisatud müüritise

venivuse, tugevuse või

kasutuskindluse suurendamiseks.

Tuuakse pingestatud ja liitmüüritise

tegemise põhimõtted,

rakendusjuhiseid ei anta.

Armeeritud ja pingestatud

müüritise projekteerimisel peab

projekteerija arvestama müüri ja

betoontäite koostööd. Juhul, kui

betooni osa muutub

konstruktsiooni üldtugevuses

valdavaks, tehakse arvutused EVS

1992 alusel ja müüritise osa ei

arvestata. Nende konstruktsioonide

puhul, mille projekteerimine ei

mahu täielikult käesoleva standardi

raamidesse, samuti olemasolevate

ja uute materjalide uue kasutusviisi

puhul või normaalsetest suuremate

koormuste korral kasutatakse

projekteerimisel samu eeskirju ja

rakendusjuhiseid nagu käesolevas

standardis, kuid vastavate

täiendustega. Osa 1-1 annab

detailsed juhised lihtsate ehitiste

jaoks. Keerukamatel juhtudel võib

toodud juhiste kasutamine olla

piiratud. Piirangud ja

rakendusvõimalused antakse

tekstis, kui see on vajalik.

**EVS-EN 13584:2003**

Hind 92,00

Identne EN 13584:2003

**Products and systems for the****protection and repair of****concrete structures - Test****methods - Determination of****creep in compression for repair****products**

This European Standard specifies a

method for measuring creep under

compressive load in products and

systems for the repair of concrete

structures, as defined in prEN

1504-3. The method is suitable for

repair mortars and concretes with

polymer binders (PC) and repair

grouts, mortars and concretes with

hydraulic binders (CC) and

polymer cement binders (PCC)

**KAVANDITE****ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 13685

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 1337-4:2003

**Structural bearings - Part 4:****Roller bearings**

This part of EN 1337 specifies the

requirements for the design and

manufacture of single and multiple

roller bearings, in which the roller

axis is horizontal. In order to

accommodate displacements

parallel to the roller axis roller

bearings can be combined with

sliding elements in accordance with

EN 1337-2

prEVS 13687

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 1337-6:2003

**Structural bearings - Part 6:****Rocker bearings**

This part of EN 1337 specifies the

requirements for the design and

manufacture of rocker bearings. In

order to accommodate displacements rocker bearings can be combined with a sliding element in accordance with EN 1337-2. Bearings which are subjected to rotation greater than 0,05 rad resulting from the characteristic combination of actions are outside the scope of this part of EN 1337. This part of EN 1337 does not apply to rocker bearings made with materials other than those specified in clause 5

**91.040**

**Hooned**

**Buildings**

## **UUED STANDARDID**

**EVS 1996-3:2003**

Hind 170,00

Identne EVS 1996-3:2003

**Kivikonstruktsioonid. Osa 3:**

**Kivikonstruktsioonide**

**lihtsustatud arvutused**

Käesolevas standardis EVS 1996-3

on esitatud lihtsustatud

arvutusmeetodid või juhised

armeermata müüritise hõlpsamaks

projekteerimiseks. Lihtsustatud

arvutusmeetodid on antud: -

vertikaal- ja tuulekoormusega

seinale; - koondatud jõududega

koormatud seinale; - diafragmale; -

keldriseinale; - kuni

kolmekorruselise hoone seinte

paksuse määramiseks; - kuni

kolmekorruselise hoone

diafragmade paksuse määramiseks.

Lihtsad juhised on antud: - kuni

neljakorruselise hoone keldriseinte

paksuse määramiseks; -

mittekandvate siseseinte paksuse

määramiseks. Käesolev standard

annab eelpool mainitud juhtudeks

projekteerimiseeskirjad ja

rakendusjuhised. Käesolevas

standardis esitatud juhised kehtivad

ainult Eesti standardis EVS 1996-

1-1 ja Euroopa eelstandardis ENV

1996-2 kirjeldatud kivikonstruktsioonide

või nende osade kohta.

Käesolevas standardis esitatud

lihtsustatud arvutusmeetodid ei ole

rakendatavad avariolukordade

puhul.

**EVS 1997-1:2003**

Hind 283,00

Identne EVS 1997-1:2003

**Geotehniline projekteerimine.**

**Osa 1: Üldeeskirjad**

EVS 1997-1 annab ehitiste

geotehnilise projekteerimise

üldised alused. EVS 1997-1

koosneb järgmistest peatükkidest:

Peatükk 1.Sissejuhatus Peatükk 2.

Geotehnilise projekteerimise

alusandmed Peatükk 3. Geotehnilised

alused Peatükk 4.Ehituse

järelevalve, seire ja hooldus

Peatükk 5.Pinnastäited, kuivendus,

pinnase parendamine ja

armeerimine Peatükk 6.

Madalvundamendid Peatükk 7.

Vaivundamendid Peatükk 8.Tugi-

ja sulundseinad Peatükk 9.

Pinnastammid ja nõlvad EVS 1997

muud osad Lisaks standardile EVS

1997-1:2003 kuuluvad EVS 1997

koosseisu veel järgmised osad:

EVS 1997-2:2003 Geotehniline

projekteerimine. Osa 2:

Laboriteimid. EVS 1997-3:2003

Geotehniline projekteerimine. Osa

3: Välikatsed.

**EVS 1997-2:2003**

Hind 247,00

Identne EVS 1997-2:2003

**Geotehniline projekteerimine.**

**Osa 2: Laboriteimid**

EVS 1997-2 "Geotehniline

projekteerimine. Osa 2:

Laboriteimid" on EVS 1997

"Geotehniline projekteerimine"

teine osa. Geotehnilise

projekteerimise välikatseid käsitleb

EVS 1997-3 "Geotehniline

projekteerimine. Osa 3:

Välikatsed". Standard on

kavandatud eelkõige ehitistele, mis

kuuluvad EVS 1997-1 jaotise 2.1

järgi 2. geotehnilisse kategooriasse.

EVS 1997-2 tuleb kasutada koos

standardiga EVS 1997-1:2003. EVS

1997-2 esitab iga laboriteimi

programmi, aparatuuri,

teimiprotseduuride ning

teimitulemuste hindamise ja

esitamise põhinõuded. EVS 1997-2

käsitleb ainult tavaliselt

kasutatavaid laboriteime, mis valiti

arvestades nende tähtsust

geotehnika praktikas,

kättesaadavust majanduslikult

iseseisvates geotehnikalaborites

ning teimimetoodika tunnustatust.

Täiustatud teime, mis võivad olla

olulised 3. geotehnilise

kategooriaga ehitiste

projekteerimisel, nimetatakse ainult

koos käsitleva teimiga.

EVS 1997-2 ei käsitle veega

küllastamata pinnase teimimist ja

parameetrite määramist, mis on

vajalikud teatud arvutustes

(Poisson'i tegur, nihkemoodul,

elastsusmoodul).

**EVS 1997-3:2003**

Hind 272,00

Identne EVS 1997-3:2003

**Geotehniline projekteerimine.**

**Osa 3: Välikatsed**

EVS 1997-3 "Geotehniline

projekteerimine. Välikatsed" on

EVS 1997 "Geotehniline

projekteerimine" 3. osa. EVS 1997-

3 käsitleb üldkasutatavate

välikatsete puhul: a) nõudeid

seadmete ja katseprotseduuride

kohta; b) nõudeid katseandmete

registreerimise ja esitamise kohta;

c) katsetulemuste interpreteerimist.

EVS 1997-3 on lülilis EVS 1997-1

projekteerimisnõuete ja välikatsete

tulemuste vahel. Standardis EVS

1997-3 esitatakse näiteid selle

kohta, kuidas tuletada

katsetulemustest geotehniliste

parameetrite väärtusi. EVS 1997-3

tuleb kasutada koos standardiga

EVS 1997-1.

**EVS 1996-1-1:2003**

Hind 295,00

Identne EVS 1996-1-1:2003

**Kivikonstruktsioonid. Osa 1-1:**

**Üldeeskirjad ja**

**hoonekonstruktsioonide**

**projekteerimise eeskirjad**

EVS 1996 osa 1-1 annab hoonete

ja rajatiste armeermata,

armeeritud, pinges-tatud ja

liitmüüritise projekteerimise

põhialused eeldusel, et ladumisel

kasutatakse mörte, mis on tehtud

loodusliku liivaga või kivide,

kruusa või kergete agregaatinate

purustamisel saadud liivaga, ning

järgmisi müürikive: - põletatud

savikivid, kaasa arvatud savist

kergekivid, lubi-siilikaatkivid; - kerg-

või raskest betoonist kivid -

betoonkivid (tsementkivid); -

mullbetoonist väikeplokid; - muud

tehiskivid; - mõõtu tahatud

looduskivid. Osas 1-1 vaadeldakse

armeeritud müüritist, kuhu

armatuur on lisatud müüritise

venivuse, tugevuse või

kasutuskindluse suurendamiseks.

Tuuakse pingestatud ja liitmüüritise

tegemise põhimõtted,

rakendusjuhiseid ei anta.

Armeeritud ja pingestatud

müüritise projekteerimisel peab

projekteerija arvestama müüri ja

betoonäite koostööd. Juhul, kui

betooni osa muutub

konstruktsiooni üldtugevuses

valdavaks, tehakse arvutused EVS

1992 alusel ja müüritise osa ei

arvestata. Nende konstruktsioonide

puhul, mille projekteerimine ei

mahu täielikult käesoleva standardi

raamidesse, samuti olemasolevate

ja uute materjalide uue kasutusviisi

puhul või normaalsetest suuremate

koormuste korral kasutatakse projekteerimisel samu eeskirju ja rakendusjuhiseid nagu käesolevas standardis, kuid vastavate täiendustega. Osa 1-1 annab detailsed juhised lihtsate ehitiste jaoks. Keerukamatel juhtudel võib toodud juhiste kasutamine olla piiratud. Piirangud ja rakendusvõimalused antakse tekstis, kui see on vajalik.

---

## 91.060

### Ehituselemendid

---

#### Elements of buildings

---

### UUED STANDARDID

#### EVS 1997-1:2003

Hind 283,00

Identne EVS 1997-1:2003

#### Geotehniline projekteerimine.

##### Osa 1: Üldeeskirjad

EVS 1997-1 annab ehitiste geotehnilise projekteerimise üldised alused. EVS 1997-1 koosneb järgmistest peatükkidest: Peatükk 1. Sissejuhatus Peatükk 2. Geotehnilise projekteerimise alused Peatükk 3. Geotehnilised alusandmed Peatükk 4. Ehituse järelevalve, seire ja hooldus Peatükk 5. Pinnastäited, kuivendus, pinnase parendamine ja armeerimine Peatükk 6.

Madalvundamendid Peatükk 7.

Vaivundamendid Peatükk 8. Tugi-

ja sulundseinad Peatükk 9.

Pinnastammid ja nõlvad EVS 1997

muud osad Lisaks standardile EVS 1997-1:2003 kuuluvad EVS 1997

1997-1:2003 koosseisu veel järgmised osad:

EVS 1997-2:2003 Geotehniline

projekteerimine. Osa 2:

Laboriteimid. EVS 1997-3:2003

Geotehniline projekteerimine.

Osa 3: Välikatseted.

#### EVS 1997-2:2003

Hind 247,00

Identne EVS 1997-2:2003

#### Geotehniline projekteerimine.

##### Osa 2: Laboriteimid

EVS 1997-2 "Geotehniline

projekteerimine. Osa 2:

Laboriteimid" on EVS 1997

"Geotehniline projekteerimine"

teine osa. Geotehnilise

projekteerimise välikatseteid käsitleb

EVS 1997-3 "Geotehniline

projekteerimine. Osa 3:

Välikatseted". Standard on

kavandatud eelkõige ehitistele, mis

kuuluvad EVS 1997-1 jaotise 2.1

järgi 2. geotehnilisse kategooriasse.

EVS 1997-2 tuleb kasutada koos

standardiga EVS 1997-1:2003. EVS

1997-2 esitab iga laboriteimi programmi, aparatuuri, teimiprotseduuride ning teimitulemuste hindamise ja esitamise põhinõuded. EVS 1997-2 käsitleb ainult tavaliselt kasutatavaid laboriteime, mis valiti arvestades nende tähtsust geotehnika praktikas, kättesaadavust majanduslikult iseseisvates geotehnikalaborites ning teimimetoodika tunnustatust. Täiustatud teime, mis võivad olla olulised 3. geotehnilise kategooriaga ehitiste projekteerimisel, nimetatakse ainult koos käsitleva teimiga. EVS 1997-2 ei käsitle veega küllastamata pinnase teimimist ja parameetrite määramist, mis on vajalikud teatud arvutustes (Poisson'i tegur, nihkemoodul, elastsusmoodul).

---

## 91.060.10

### Seinad. Vaheseinad.

#### Fassaadid

---

#### Walls. Partitions. Facades

---

### UUED STANDARDID

#### EVS-EN 13830:2003

Hind 130,00

Identne EN 13830:2003

#### Curtain walling - Product standard

This European Standard specifies characteristics of curtain walling and provides technical information on the varying performance requirements which apply throughout Europe and the test criteria and sequence of testing to which the product is subjected, in order to demonstrate conformity. Reference is made to other European Standards related to the performance and testing of curtain walling and, where appropriate, attention is drawn to European Standards which relate to products incorporated into curtain walling

---

## 91.060.20

### Katused

---

#### Roofs

---

### UUED STANDARDID

#### EVS-EN 501:2003

Hind 101,00

Identne EN 501:1994

### Lehtmetailist katuse- tootetud. Täielikult toestatavate tsinklehest valmistatud katuse- toodete spetsifikatsioon

Käesolev Euroopa standard spetsifitseerib nõuded viilkatuste katteks koostatavatele tsingi-vase-titaanisulamist valmistatud ning täiendava kattega või katteta lehtmaterjalist katuse-  
toodetele. Standard kehtestab toodete üldised parameetrid, definitsioonid, tähistused ja kvaliteedikontrolli. Tooted võivad olla koostatavad või pooltoodetud (näiteks lukustuvad katusekiviprofiilid, liistud, katteplekid), samuti paigalduskohal töödeldav riba-, rull- ja lehtmaterjal (nt püstvaltskatused, parapetplekid). Standard kehtib kõigile mittepidevalt paigaldatavatele ja täielikult toestatud tsingi-vase-titaanisulamist (Zn-Cu-Ti) katusekatetele. Standard ei sisalda nõudeid kasutamise (nt kinnitusviiside, kandekonstruktsiooni, katusesüsteemi kujunduse, ühenduste ja plekkide) kohta. Standard määrab kindlaks nõuded tsingist lehtmaterjalist, rullmaterjalist, mõõtlõigatud rull- ja lehtmaterjalist valmistatud katuse-  
toodetele, mida kasutatakse normaalsetes ekspluatatsioonitingimustes.

#### EVS-EN 508-1:2003

Hind 199,00

Identne EN 508-1:2000

#### Lehtmetailist katuse- tootetud. Isekandvate lehtterasest, alumiiniumist ja roostevast lehtterasest valmistatud toodete spetsifikatsioon. Osa 1: Teras

Standardi EN 508 käesolev osa määrab kindlaks nõuded isekandvatele mittepidevalt paigaldatavatele katuse-  
toodetele, mis on valmistatud metallkattega ning täiendava orgaanilise kattega või katteta lehtterasest. Standard kehtestab toodete üldised parameetrid, määratlused, klassifikatsiooni ning etikettimise koos nõuetega materjalidele, millest neid tooteid võib valmistada. Standard on mõeldud kasutamiseks nii tootjate poolt, tagamaks toodete vastavuse nõuetele, kui ka ostjate poolt, veendumaks, et ostetud tooted vastavad nõuetele enne nende tehases väljastamist. Standard spetsifitseerib nõuded toodetele, mida on võimalik kasutada kõigis normaalsetes

ekspluatatsioonitingimustes. Standard kehtib kõigile mittepidevalt paigaldatavatele isekandvatele väliskasutuse profileeritud katuseplaatidele. Profileeritud katuseplaatide ülesandeks on takistada tuule, vihma ja lume hoonesse sattumist ning edastada kõik summaarsed koormused ja harvaesinevad hoolduskoormused kandekonstruktsioonile. Standard ei sisalda nõudeid kandekonstruktsiooni, katusesüsteemi kujunduse ning ühenduste ja liiteplekkide teostuse kohta.

---

**91.060.50**

**Uksed ja aknad**

---

**Doors and windows**

---

**UUED STANDARDID**

**EVS 871:2003**

Hind 101,00

Identne EVS 871:2003

**Tuletõkke- ja evakuatsiooni avatäited ja sulused.**

**Kasutamine**

Käesolev standard määratleb nõuded tuletõkke- ja evakuatsiooniuuste ning suluste kasutamisele ehitistes. Käesoleva standardi evakuatsiooni osa rakendatakse evakuatsiooniteedele jäävatele ustele, mis on tuletõkkefunktsiooniga või ilma selleta. Tuletõkke- ja evakuatsiooni-nõuete täitmise vajadus sõltub konkreetse avatäite asukohast ehitises. Standardis ei käsitleta eritingimusi, mis võivad mitmesugustel põhjustel esineda inimeste luku taga hoidmisel (näiteks kinnipidamisasutustes vms juhtudel). Sellised lahendused tuleb igale konkreetsele ehitisele välja töötada järelevalveametkonnaga kooskõlastatult. Käesolev standard ei kirjelda tuletõkke- ja evakuatsiooniuuste ning nende suluste katsetamise metoodikat, mis on määratletud omaette normdokumentides. Standardi edaspidist kasutamist võivad mõjutada Eestis üle võetavad avatäiteid puudutavad Euroopa standardid.

**EVS-EN 60335-2-103:2003**

Hind 109,00

Identne IEC 60335-2-103:2002

ja identne EN 60335-2-103:2003

**Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-103: Particular requirements for drives for gates, doors and windows**  
Deals with the safety of electric drives for horizontally and vertically moving gates, doors and windows, their rated voltage being not more than 250 V for single phase and 480 V for other appliances, for household and similar purposes. Some examples of drives within the scope of this standard are folding doors, revolving doors, rolling doors, roof windows, sectional overhead doors, swinging and sliding gates and doors.

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 56934

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 13123-2:2003

**Windows, doors, and shutters - Explosion resistance - Requirements and classification - Part 2: Range test**

This European Standard specifies the criteria which windows, doors and shutters shall satisfy to achieve a classification when submitted to the test method described in prEN 13124-2

prEVS 56935

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 13124-2:2003

**Windows, doors, and shutters - Explosion resistance - Test method - Part 2: Range test**

This European Standard specifies a test procedure to permit classification of the explosion resistance of windows, doors and shutters together with their infills

prEVS 56948

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 14759:2003

**Shutters - Airborne sound insulation - Statement of performances**

The current standard applies to manufacturers of windows who want to take advantage of additional acoustical performances brought by built-in shutter with window delivered as such on the market or brought by the addition of a shutter delivered separately

---

**91.080**

**Ehituskonstruktsioonid**

---

**Structures of buildings**

---

**UUED STANDARDID**

**EVS 1997-3:2003**

Hind 272,00

Identne EVS 1997-3:2003

**Geotehniline projekteerimine.**

**Osa 3: Välikatsed**

EVS 1997-3 "Geotehniline projekteerimine. Välikatsed" on EVS 1997 "Geotehniline projekteerimine" 3. osa. EVS 1997-3 käsitleb üldkasutatavate välikatsete puhul: a) nõudeid seadmete ja katseprotseduuride registreerimise ja esitamise kohta; b) nõudeid katseandmete registreerimise ja esitamise kohta; c) katsetulemuste interpreteerimist. EVS 1997-3 on lüüks EVS 1997-1 projekteerimisnõuete ja välikatsete tulemuste vahel. Standardis EVS 1997-3 esitatakse näiteid selle kohta, kuidas tuletada katsetulemustest geotehniliste parameetrite väärtusi. EVS 1997-3 tuleb kasutada koos standardiga EVS 1997-1.

---

**91.080.10**

**Metallkonstruktsioonid**

---

**Metal structures**

---

**UUED STANDARDID**

**EVS 1090-1:2003**

Hind 283,00

Identne EVS 1090-1:2003

**Teraskonstruktsioonide valmistamine ja montaaž.**

**Osa 1: Üldreeglid ja reeglid**

**hoonekonstruktsioonidele**  
Käesolevas standardis antakse kuumvaltsitud, keevitatud ja külmpainutatud terastoodetest kandekonstruktsioonide valmistamise üldnõuded. Lisaks ülaltoodule antakse käesolevas standardis detailsed nõuded hoonete sel-liste teraskonstruktsioonide valmistamiseks, mille puhul väsimus ei ole määrav. Käesolevat standardit võib kohaldada ka komposiitkonstruktsioonide teras-elementidele.

---

91.080.20

**Puitkonstruktsioonid**

---

Timber structures

---

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 56919

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 14732-2:2003

**Timber structures -**

**Prefabricated wall, floor and roof elements - Part 2:**

**Performance requirements and minimum production requirements**

This standard specifies performance requirements for wood-based prefabricated load bearing compound elements (wall, floor and roof elements) consisting of joists from wood and/or wood based materials and one or both sided panels or boards connected to the joists by suitable fixation. The cavities of the elements may be filled entirely or partially with insulating materials. The exterior faces of the panels or boards can also be covered with insulation material. This standard also specifies requirements for the components and minimum requirements for the production of such elements

prEVS 56936

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne EN 408:2003

**Puitkonstruktsioonid.**

**Ehituspuit ja liimpuit. Mõnede füüsikaliste ja mehaaniliste omaduste määramine**

This standard specifies test methods for determining the following properties of structural timber and glued laminated timber: modulus of elasticity in bending; shear modulus; bending strength; modulus of elasticity in tension parallel to the grain; tension strength parallel to the grain; modulus of elasticity in compression parallel to the grain; compression strength to the grain

prEVS 56987

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 789:2003

**Puittarindid. Katsemeetodid.**

**Puitplaatide mehaaniliste omaduste määramine**

This standard specifies test methods for determining some mechanical properties of commercial wood-based panel products for use in load-bearing timber structures. These properties

are intended for the calculation of characteristic values for use in obtaining material design values

---

91.080.30

**Kivikonstruktsioonid**

---

Masonry

---

**UUED STANDARDID**

**EVS 1996-3:2003**

Hind 170,00

Identne EVS 1996-3:2003

**Kivikonstruktsioonid. Osa 3:**

**Kivikonstruktsioonide**

**lihtsustatud arvutused**

Käesolevas standardis EVS 1996-3 on esitatud lihtsustatud arvutusmeetodid või juhised armeerimata müüritise hõlpsamaks projekteerimiseks. Lihtsustatud arvutusmeetodid on antud: - vertikaal- ja tuulekoormusega seinale; - koondatud jõududega koormatud seinale; - diafragmale; - keldriseinale; - kuni kolmekorruselise hoone seinte paksuse määramiseks; - kuni kolmekorruselise hoone diafragmade paksuse määramiseks. Lihtsad juhised on antud: - kuni neljakorruselise hoone keldriseinte paksuse määramiseks; - mittekandvate siseseinte paksuse määramiseks. Käesolev standard annab eelpool mainitud juhtudeks projekteerimiseeskirjad ja rakendusjuhised. Käesolevas standardis esitatud juhised kehtivad ainult Eesti standardis EVS 1996-1-1 ja Euroopa eelstandardis ENV 1996-2 kirjeldatud kivikonstruktsioonide või nende osade kohta. Käesolevas standardis esitatud lihtsustatud arvutusmeetodid ei ole rakendatavad avariiolekordade puhul.

**EVS 1996-1-1:2003**

Hind 295,00

Identne EVS 1996-1-1:2003

**Kivikonstruktsioonid. Osa 1-1:**

**Üldeeskirjad ja**

**hoonekonstruktsioonide**

**projekteerimise eeskirjad**

EVS 1996 osa 1-1 annab hoonete ja rajatiste armeerimata, armeeritud, pinges-tatud ja liitmüüritise projekteerimise põhialused eeldusel, et ladumisel kasutatakse mörte, mis on tehtud loodusliku liivaga või kivide, kruusa või kergete agregaatainete purustamisel saadud liivaga, ning järgmisi müürikive: - põletatud savikivid, kaasa arvatud savist kergkivid, lubi-silikaatkivid; - kerg-

või raskest betoonist kivid - betoonkivid (tsementkivid); - mullbetoonist väikeplokid; - muud tehiskivid; - mõõtu tahatud looduskivid. Osas 1-1 vaadeldakse armeeritud müüritist, kuhu armatuur on lisatud müüritise venivuse, tugevuse või kasutuskindluse suurendamiseks. Tuuakse pingestatud ja liitmüüritise tegemise põhimõtted, rakendusjuhiseid ei anta. Armeeritud ja pingestatud müüritise projekteerimisel peab projekteerija arvestama müüri ja betoonäite koostööd. Juhul, kui betooni osa muutub konstruktsiooni üldtugevuses valdavaks, tehakse arvutused EVS 1992 alusel ja müüritise osa ei arvestata. Nende konstruktsioonide puhul, mille projekteerimine ei mahu täielikult käesoleva standardi raamidesse, samuti olemasolevate ja uute materjalide uue kasutusviisi puhul või normaalsetest suuremate koormuste korral kasutatakse projekteerimisel samu eeskirju ja rakendusjuhiseid nagu käesolevas standardis, kuid vastavate täiendustega. Osa 1-1 annab detailsed juhised lihtsate ehitiste jaoks. Keerukamatel juhtudel võib toodud juhiste kasutamine olla piiratud. Piirangud ja rakendusvõimalused antakse tekstis, kui see on vajalik.

---

91.080.40

**Betoonkonstruktsioonid**

---

Concrete structures

---

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN 523:2003**

Hind 117,00

Identne EN 523:2003

**Eelpingestuvate sarruste**

**terasribadest koorikud.**

**Terminoloogia, nõuded ja**

**kvaliteedikontroll**

See Euroopa standard kehtib nende pinnakatteta silindriliste teraskoorikute kohta, millel on laineline profiil ja mille nimisiseläbimõõt on kuni 130 mm. Standard kehtib ka nende ühendusdetailide (liitmike) kohta, mis on kokku monteeritud eelpingestuvate sarruste kanali moodustamiseks järeल्पingestatud pingbetoonelemendi des. Standard kehtib ainult omavahel ühendatud või keevitatud terasribadest koorikute ja ühendusdetailide kohta

**EVS-EN 13584:2003**

Hind 92,00

Identne EN 13584:2003

**Products and systems for the protection and repair of concrete structures - Test methods - Determination of creep in compression for repair products**

This European Standard specifies a method for measuring creep under compressive load in products and systems for the repair of concrete structures, as defined in prEN 1504-3. The method is suitable for repair mortars and concretes with polymer binders (PC) and repair grouts, mortars and concretes with hydraulic binders (CC) and polymer cement binders (PCC)

**91.100.10****Tsement. Kips. Lubi. Mört**

Cement. Gypsum. Lime. Mortar

**KAVANDITE  
ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 56972

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 413-2:2003

**Müüritsement. Osa 2:****Teimimeetodid**

This European Standard describes reference and alternative test methods to be used when testing masonry cements to assess their conformity to EN 413-1. It gives the tests on fresh mortar for consistence, water retention and air content. In the event of a dispute, only the reference methods are used

prEVS 56983

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne EN 197-1:2000/

prA1:2003

**Tsement. Osa 1: Harilike tsementide koostis, spetsifikatsioonid ja vastavuskriteeriumid**

EN 197-1 defines and gives the specifications of 27 distinct common cement products and their constituents. The definition of each cement includes the proportions in which the constituents are to be combined to produce these distinct products in a range of six strength classes. The definition also includes requirements the constituents have to meet and the mechanical, physical and chemical requirements of the 27 products and strength

classes. EN 197-1 also states the conformity criteria and the related rules. Necessary durability requirements are also given.

**91.100.15****Mineraalsed materjalid ja tooted**

Mineral materials and products -

**KAVANDITE  
ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 57003

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne EN 12326-

2:2000/prA1:2003

**Slate and stone products for discontinuous roofing and cladding - Part 2: Methods of test**

This part of EN 12326 specifies test methods for roofing and wall cladding slates and other stones. It is applicable to natural roofing products as defined in prEN 12326-1:1999 used for assembly into discontinuous roofs and wall cladding.

prEVS 57004

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 12326-1:2003

**Slate and stone products for discontinuous roofing and cladding - Part 1: Product specification**

This European Standard specifies requirements for slate and stone products for roofing and external cladding, as defined in 3.1, 3.2 and 3.3, used for assembly into discontinuous roofing and external cladding (except bonded cladding)

**91.100.40****Kiudsarrusega tsementtooted**

Products in fibre-reinforced cement

**KAVANDITE  
ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 56910

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 12467:2003

**Fibre-cement flat sheets - Product specification and test methods**

This European Standard specifies the technical requirements and establishes methods of inspection and test as well as acceptance conditions for fibre-cement flat

sheets, siding shingles and planks (referred to as sheets later in this standard) for one or more of the following uses: - internal wall and ceiling finishes, - external wall and ceiling finishes

**91.100.50****Sideained.****Tihendusmaterjalid**

Binders. Sealing materials

**UUED STANDARDID****EVS-EN ISO 9047:2003**

Hind 66,00

Identne ISO 9047:2001

ja identne EN ISO 9047:2003

**Building construction - Jointing products - Determination of adhesion/cohesion properties of sealants at variable temperatures**

This International Standard specifies a method for the determination of the adhesion/cohesion properties of sealants with predominantly elastic behavior which are used in joints in building construction

**KAVANDITE  
ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 38915

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 13398:2003

**Bitumen and bituminous binders - Determination of the elastic recovery of modified bitumen**

This European Standard specifies a method for the determination of the elastic recovery of bituminous binders in a ductilometer at a given temperature. It is especially applicable to bituminous binders modified with thermoplastic elastomers, but can also be used with other bituminous binders which generate only small recovery

prEVS 56940

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 13702-1:2003

**Bitumen and bituminous binders - Determination of dynamic viscosity of modified bitumen - Part 1: Cone and plate method**

This European Standard specifies a method for determining the dynamic viscosity of a modified bituminous binder over a range of temperatures by means of a cone and plate viscometer. Although the method has been developed for



modified binders, it is also suitable for other bituminous binders  
prEVS 56941

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 13702-2:2003

**Bitumen and bituminous binders - Determination of dynamic viscosity of modified bitumen - Part 2: Coaxial cylinders method**

This European Standard specifies a method for determining the dynamic viscosity of a modified bituminous binder over a range of temperatures by means of a coaxial viscometer. Although the method has been developed for modified binders, it is also suitable for other binders

prEVS 56942

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 13703:2003

**Bitumen and bituminous binders - Determination of deformation energy**

This European Standard specifies a method for determining the conventional energy of bituminous binders from tensile characteristics  
prEVS 56943

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 13587:2003

**Bitumen and bituminous binders - Determination of the tensile properties of bituminous binders by the tensile test method**

This European Standard specifies a method for determining the tensile properties of a bituminous binder, in particular those of a polymer modified bitumen, by means of a tensile test

prEVS 56944

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 13589:2003

**Bitumen and bituminous binders - Determination of the tensile properties of modified bitumen by the force ductility method**

This European Standard specifies a method for determining the tensile properties of a bituminous binder, in particular those of polymer-modified bitumens by means of a force ductility test. The work done during the force ductility test is a criterion for assessing the quality of these materials

prEVS 56990

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 13588:2003

**Bitumen and bituminous binders - Determination of cohesion of bituminous binders with pendulum test**

This European Standard specifies a method for measuring the cohesion of bituminous binders at temperatures in the range of -20 °C to 80 °C and for expressing the relationship between cohesion and temperature

---

**91.100.60**

**Soojus- ja heliisolatsioonimaterjalid**

---

Thermal and sound insulating materials

---

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN 13499:2003**

Hind 117,00

Identne EN 13499:2003

**Thermal insulation products for buildings - External thermal insulation composite systems (ETICS) based on expanded polystyrene - Specification**

This European Standard specifies the requirements for factory made products for external thermal insulation composite systems (ETICS) based on expanded polystyrene, delivered as a kit, and used as thermal insulation for buildings. The standard describes product characteristics and includes procedures for testing, marking and labelling. ETICS are applied to external surfaces of new or existing walls and/or soffits to improve the thermal insulation.

This standard covers materials with a declared thermal resistance equal to or greater than 1 m<sup>2</sup>·K/W.

---

**91.100.99**

**Muud ehitusmaterjalid**

---

Other construction materials

---

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN 508-1:2003**

Hind 199,00

Identne EN 508-1:2000

**Lehtmetallist katuseooted. Isekandvate lehtterasest, alumiiniumist ja roostevabast lehtterasest valmistatud toodete spetsifikatsioon. Osa 1: Teras**

Standardi EN 508 käesolev osa määrab kindlaks nõuded isekandvatele mittepevalt paigaldatavatele katusetoodetele, mis on valmistatud metallkattega ning täiendava orgaanilise kattega või katteta lehtterasest. Standard kehtestab toodete üldised parameetrid, määratlused, klassifikatsiooni ning etikettimise koos nõuetega materjalidele, millest neid tooteid võib valmistada.

Standard on mõeldud kasutamiseks nii tootjate poolt, tagamaks toodete vastavuse nõuetele, kui ka ostjate poolt, veendumaks, et ostetud tooted vastavad nõuetele enne nende tehases väljastamist. Standard spetsifitseerib nõuded toodetele, mida on võimalik kasutada kõigis normaalsetes eksploatatsiooningimustes. Standard kehtib kõigile mittepevalt paigaldatavatele isekandvatele väliskasutuse profileeritud katuseplaatidele. Profileeritud katuseplaatide ülesandeks on takistada tuule, vihma ja lume hoonesse sattumist ning edastada kõik summaarsed koormused ja harvaesinevad hoolduskoormused kandekonstruksioonile. Standard ei sisalda nõudeid kandekonstruksiooni, katusesüsteemi kujunduse ning ühenduste ja liiteplekkide teostuse kohta.

---

**91.120**

**Hoonete sise- ja välisohutus**

---

Protection of and in buildings

---

**KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 39314

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 13374:2003

**Temporary edge protection systems - Product specification, test methods**

This European Standard specifies the requirements and test methods for temporary edge protection systems for use during construction or maintenance of buildings and other structures. This standard applies to edge protection systems for flat and inclined surfaces and specifies the requirements for three classes of temporary edge protection  
prEVS 56905

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 14187-9:2003

**Cold applied joint sealants -  
Test methods - Part 9: Function  
testing of joint sealants**

This European Standard specifies a function test for cold applied joint sealants intended for use in construction joints as well as in spontaneously formed cracks in road and airfield pavements

---

**91.140.10**

**Kesküttesüsteemid**

---

**Central heating systems**

---

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN 442-2:2000/A2:2003**

Hind 66,00

Identne EN 442-2:1996/A2:2003

**Radiaatorid ja konvektorid.**

**Osa 2: Katsemeetodid ja  
hindamine**

See Euroopa standard sätestab toimingud standardse soojusväljundi määramiseks kütteseadmetel, mida täidab kaugsoojusallikast tulev vesi või aur temperatuuril kuni 120 °C. See Euroopa standard määrab kindlaks nõutavad laboratoorsed tingimused ja katsetusmeetodid, lubatavad hälbed, kriteeriumid katsetusnäidiste valikuks ja jooksva toodangu katsetatud näidistele vastavuse kontrollimiseks

---

**91.140.30**

**Ventilatsiooni- ja  
kliimasüsteemid**

---

**Ventilation and air-  
conditioning systems**

---

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN 12792:2003**

Hind 199,00

Identne EN 12792:2003

**Ventilation for buildings -  
Symbols, terminology and  
graphical symbols**

This European Standard comprises the symbols and terminology included in the European standards covering 'Ventilation for buildings' produced by CEN/TC156

---

**91.140.40**

**Gaasivarustussüsteemid**

---

**Gas supply systems**

---

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN 437:2003**

Hind 179,00

Identne EN 437:2003

**Katsetamisgaasid. Proovirõhud.  
Tarvitite kategooriad**

This standard specifies the test gases, test pressures and categories of appliances relative to the use of combustible gases of the first, second and third families. It serves as a reference document in the specific standards for appliances that fall within the scope of the Council Directive on the approximation of the laws of Member States concerning gas appliances (90/396/EC)

---

**91.140.50**

**Elektrivarustussüsteemid**

---

**Electricity supply systems**

---

**UUED STANDARDID**

**EVS-HD 384.6.61 S2:2003**

Hind 199,00

Identne IEC 60364-6-61:1986

ja identne HD 384.6.61 S2:2003

**Electrical installations of  
buildings - Part 6-61:**

**Verification - Initial verification**

Lays down requirements for the verification, by inspection and testing, of the compliance of the installation with the relevant requirements of other parts of IEC 60364. Criteria for testing are given and tests described. This part is concerned only with new installations; it is not concerned with the inspection and testing of existing installations. However, the criteria for inspection and the tests described may be applied, if thought appropriate, to existing installations

**EVS-IEC 60364-4-41:2003**

Hind 179,00

Identne IEC 60364-4-41:2001

**Ehitiste elektripaigaldised -  
Osa 4-41: Kaitseviisid. Kaitse  
elektrilöögi eest**

Standardisarja IEC 60364 osas 4-41 on sätestatud põhiohuded inimeste, koduloomade ja vara kaitsele otsepuute eest ja kaudpuute puhul. Jaotis 410.3 käsitleb nende nõuete rakendamist ja koordineerimist, sealhulgas

kohaldamist mitmesugust liiki välistoimete korral.

**EVS-IEC 60364-4-42:2003**

Hind 126,00

Identne IEC 60364-4-42:2001

**Ehitiste elektripaigaldised -  
Osa 4-42: Kaitseviisid. Kaitse  
kuumustoime eest.**

Inimesed, kohtkindlad seadmed ja elektriseadmete läheduses olevad materjalid peavad olema kaitstud elektriseadmete kahjuliku kuumustoime ja soojuskiirguse eest, eriti aga järgmiste toimete eest: · materjalide süttimine või keemiline lagunemine; · põletusoh; · paigaldatud seadmete turvalisuse halvenemine.

**EVS-IEC 60364-4-43:2003**

Hind 146,00

Identne IEC 60364-4-43:2001

**Ehitiste elektripaigaldised.  
Osa 4-43: Kaitseviisid.**

**Liigvoolukaitse**

Standardi IEC 60364 osa 4-43 kirjeldab, kuidas pingestatud juhid on kaitstud ühe või enama toite automaatkatkestusaparaadiga liigkoormuse ja lühise korral, välja arvatud juhtudel, kui liigvool on püütud vastavalt jaotisele 436 või jaotises 433.3, 433.5 või 434.3 kirjeldatud viisil. Ühtlasi tuleb kaitset liigkoormuse ja lühise eest omavahel sobitada vastavalt peatükile 435.

---

**91.140.60**

**Veevarustussüsteemid**

---

**Water supply systems**

---

**UUED STANDARDID**

**CEN/TS 12201-7:2003**

Hind 146,00

Identne CEN/TS 12201-7:2003

**Plastics piping systems for  
water supply - Polyethylene  
(PE) - Part 7: Guidance for the  
assessment of conformity**

This Part of EN 12201 gives guidance for the assessment of conformity to be included in the manufacturer's quality plan as part of his quality system

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 33579

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 12897:2003

**Water supply - Specification for  
indirectly heated unvented  
(closed) storage water heaters**

This European Standard specifies the performance requirements and methods of test for indirectly heated, unvented (closed) storage water heaters of up to 1000 litres capacity suitable for connection to a water supply at a pressure between 5 Mpa and 100 Mpa (0.5 and 10 bar), and fitted with control and safety devices designed to prevent the operating temperature of the stored drinking water from exceeding 100 °C

prEVS 56952

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 13618:2003

**Water supply - Flexible hoses (elastomeric or plastic material hose with or without metallic or synthetic braiding) - Product standard**

This European Standard specifies the requirements and test methods in respect to materials, dimensions, function and Factory Production Control with which flexible hoses shall comply. The standard is applicable to flexible hoses intended to be used in potable water systems to connect sanitary and other appliances. Flexible hoses are designed for use with water with a maximum static pressure of 10 bar and a temperature of maximum 90 °C

---

## 91.140.65

### Veesoendussüsteemid

---

#### Water heating equipment

---

#### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 57010

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne IEC 60335-2-67:2002

ja identne EN 60335-2-67:2003

**Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-67: Particular requirements for floor treatment and floor cleaning machines, for industrial and commercial use**

This standard applies to electrical motor-operated floor polishing (including waxing and buffing), scrubbing and grinding, scarifying and carpet shampooing appliances primarily designed for industrial and commercial use, with or without attachments, including appliances incorporating wet and/or dry suction. Appliances incorporating wet and/or dry suction shall also meet the

appropriate requirements for industrial vacuum cleaners

---

## 91.140.70

### Sanitaarseadmed

---

#### Sanitary installations

---

#### UUED STANDARDID

EVS-EN 246:2003

Hind 117,00

Identne EN 246:2003

**Sanitaartehtilised kraanitarvikud. Üldnõuded voolukiiruse regulaatoritele**

This European Standard specifies:  
- the dimensional, mechanical, hydraulic and acoustic characteristics with which flow rate regulators should comply; - the procedures for testing these characteristics

EVS-EN 60335-2-84:2003

Hind 92,00

Identne IEC 60335-2-84:2002

ja identne EN 60335-2-84:2003

**Safety of household and similar electrical appliances - Part 2-84: Particular requirements for toilets**

This standard deals with the safety of electric toilets in which excrements is stored, dried and destructed, their rated voltage being not more than 250 V.

---

## 91.140.80

### Kanalisatsioon

---

#### Drainage systems

---

#### UUED STANDARDID

CEN/TS 14578:2003

Hind 75,00

Identne CEN/TS 14578:2003

**Plastics piping systems for water supply or drainage and sewerage Glass-reinforced thermosetting plastics (GRP) based on unsaturated polyester resin (UP) Recommended practice for installation**

This Technical Specification (CEN/TS) specifies recommended practices for installing piping systems made of glass-reinforced thermosetting plastics based on unsaturated polyester resin (GRP-UP), intended to be used for pressure or non-pressure water or sewerage applications. It is applicable to GRP-UP piping systems of nominal sizes from DN 100 to DN 3000 which are intended to be used for the

conveyance of liquids at temperatures up to 50 °C and at pressures of 0,5 bar and greater

---

## 91.180

### Siseviimistlus

---

#### Interior finishing

---

#### UUED STANDARDID

EVS-EN 60335-2-78:2003

Hind 83,00

Identne IEC 60335-2-78:2002

ja identne EN 60335-2-78:2003

**Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-78: Particular requirements for outdoor barbecues**

Deals with the safety of electric outdoor barbecues for household and similar use, their rated voltage being not more than 250 V. This standard does not apply to barbecues for indoor use, appliances intended to burn charcoal or similar combustible fuels, appliances intended exclusively for industrial purposes, appliances intended to be used in locations where special conditions prevail, such as the presence of a corrosive or explosive atmosphere (dust, vapor or gas)

---

## 91.190

### Ehitustarvikud

---

#### Building accessories

---

#### KAVANDITE ARVAMUSKÜSITLUS

prEVS 19600

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 1300:2003

**Secure storage units - Classification for high security locks according to their resistance to unauthorized opening**

This European Standard specifies requirements for high security locks (HSL) for reliability, resistance to burglary and unauthorized opening with methods of testing. It also provides a scheme for classifying HSL in accordance with their assessed resistance to burglary and unauthorised opening

---

91.220

Ehitusseadmed

---

Construction equipment

---

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 33533

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 12812:2003

**Falsework - Performance requirements and general design**

This European Standard specifies performance requirements and limit state design methods for three classes of falsework. It sets out the rules that a designer has to take into account to produce a safe falsework structure

---

93.020

Mullatööd. Süvendid.

Vundamendiehitus.

Allmaatööd

---

Earthworks. Excavations.

Foundation construction.

Underground works

---

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 33338

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 12813:2003

**Temporary works equipment - Load bearing towers of prefabricated components - Particular methods of structural design**

This European Standard describes methods for establishing structural data for stiffness and resistance by calculation supported by tests for load bearing towers made of prefabricated components of steel or aluminium alloy. They are considered with vertical loads, and with or without horizontal loads, and the top may be restrained or free

---

93.030

Kanalisatsiooni

välisvõrgud

---

External sewage systems

---

**UUED STANDARDID**

**CEN/TS 14578:2003**

Hind 75,00

Identne CEN/TS 14578:2003

**Plastics piping systems for water supply or drainage and sewerage Glass-reinforced thermosetting plastics (GPR) based on unsaturated polyester resin (UP) Recommended practice for installation**

This Technical Specification (CEN/TS) specifies recommended practices for installing piping systems made of glass-reinforced thermosetting plastics based on unsaturated polyester resin (GRP-UP), intended to be used for pressure or non-pressure water or sewerage applications. It is applicable to GRP-UP piping systems of nominal sizes from DN 100 to DN 3000 which are intended to be used for the conveyance of liquids at temperatures up to 50 °C and at pressures of 0,5 bar and greater

**CEN/TS 13244-7:2003**

Hind 146,00

Identne CEN/TS 13244-7:2003

**Plastics piping systems for buried and above-ground pressure systems for water for general purposes, drainage and sewerage Polyethylene (PE)**

**Part 7: Guidance for the assessment of conformity**

This Part of EN 13244 gives guidance for the assessment of conformity to be included in the manufacturer's quality plan as part of his quality system

---

93.080.20

**Teedeehitusmaterjalid**

---

Road construction materials

---

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN 14260:2003**

Hind 83,00

Identne EN 14260:2003

**Derivatives from coal pyrolysis - Coal tar and pitch based binders and related products: road tars - Characteristics and test methods**

This European Standard specifies the methods of test required to determine the characteristics for "road tars and their warning to use for the industrial purposes. Depending on the required application and the desired properties of the end product, different grades of road tars are available.

**EVS-EN 13036-4:2003**

Hind 139,00

Identne EN 13036-4:2003

**Road and airfield surface characteristics - Test methods - Part 4: Method for measurement of slip/skid resistance of a surface - The pendulum test**

This European Standard describes a method for determining the slip/skid resistance of a surface using a device which remains stationary at the test location. The slip/skid resistance is measured by means of a pendulum arm

**EVS-EN 13036-7:2003**

Hind 83,00

Identne EN 13036-7:2003

**Road and airfield surface characteristics - Test methods - Part 7: Irregularity measurement of pavement courses - the straightedge test**

This European Standard describes a standard apparatus and a test method (see NOTE of A.1) for measuring single irregularities attributable to quality defects in new surface course(s) of roads, airfields and other trafficked surfaces as well as in-service surfaces

**EVS-EN 13880-1:2003**

Hind 66,00

Identne EN 13880-1:2003

**Hot applied joint sealants - Test methods - Part 1: Determination of density at 25 °C**

This standard specifies a procedure for determining the density or relative density of hot applied joint sealants by displacement.

**EVS-EN 13880-2:2003**

Hind 75,00

Identne EN 13880-2:2003

**Hot applied joint sealants - Test methods - Part 2: Determination of cone penetration at 25 °C**

This standard specifies a procedure for the determination of the cone penetration of hot applied joint sealants using a standard penetrometer fitted with a suitable penetration cone. The initial, heat degraded and fuel immersed penetration values are recorded using this test method.

**EVS-EN 13880-7:2003**

Hind 83,00

Identne EN 13880-7:2003

**Hot applied joint sealants - Part 7: Function testing of joint sealants**

This European Standard describes a function test for joint sealants intended for use in construction joints as well as in spontaneously formed cracks in road and airfield pavements

**EVS-EN 13880-8:2003**

Hind 66,00

Identne EN 13880-8:2003

**Hot applied joint sealants - Part 8: Test method for the determination of the change in weight of fuel resistance joint sealants after fuel immersion**

This European Standard describes a method for determining the joint sealant resistance to fuel spillage by calculating the change in mass (if any), after immersion in the standard reference fuel

**EVS-EN 13880-10:2003**

Hind 75,00

Identne EN 13880-10:2003

**Hot applied joint sealants - Part 10: Test method for the determination of adhesion and cohesion following continuous extension and compression**

This European Standard describes a method for determining the adhesion and cohesion characteristics of hot applied joint sealant specimens following continuous extension and compression bond testing

**EVS-EN 13880-13:2003**

Hind 139,00

Identne EN 13880-13:2003

**Hot applied joint sealants - Part 13: Test method for the determination of the discontinuous extension (adherence test)**

This European Standard describes a method for determining the cohesive extensibility and the adhesion to concrete of hot applied sealant-systems with or without priming simulating the moving of concrete pavement slabs during cooling conditions in wintertime

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 56911

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 13286-7:2003

**Unbound and hydraulically bound mixtures - Test methods - Part 7: Cyclic load triaxial test for unbound mixtures**

This European Standard specifies test procedures for determining the resilient and permanent behaviour of unbound mixtures under

conditions that simulate the physical conditions and stress states of these materials in pavement layers subjected to moving loads. These procedures allow to determine mechanical properties that can be used for performance ranking of materials and for calculating the structural responses of pavement structures prEVS 56939

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 12697-22:2003

**Bituminous mixtures - Test methods for hot mix asphalt - Part 22: Wheel tracking**

This European Standard describes test methods for determining the susceptibility of bituminous materials to deform under load. The test is applicable to mixtures with upper sieve size less than or equal to 32 mm prEVS 56968

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne EN 13880-12:2003

**Hot applied joint sealants - Part 12: Test method for the manufacture of concrete test blocks for bond testing (recipe methods)**

This European Standard describes a method for the manufacture of concrete test blocks for joint sealant bond testing prEVS 56990

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 13588:2003

**Bitumen and bituminous binders - Determination of cohesion of bituminous binders with pendulum test**

This European Standard specifies a method for measuring the cohesion of bituminous binders at temperatures in the range of -20 °C to 80 °C and for expressing the relationship between cohesion and temperature

---

**93.100**

**Raudtee-ehitus**

---

Construction of railways

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 54713

Tähtaeg: 2003-11-01

Identne EVS 867:2003

**Raudtee rakendused. Reisijate ootepplatvormid**

Standard käsitleb raudtee uute ehitavate ja olemasolevate rekonstrueeritavate reisijate ootepplatvormide projekteerimisele,

ehitamisele ja hooldusele esitatavaid nõudeid.

---

**93.120**

**Lennujaamade ehitus**

---

Construction of airports

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN 61822:2003**

Hind 101,00

Identne IEC 61822:2003

ja identne EN 61822:2003

**Electrical installations for lighting and beaconing of aerodromes - Constant current regulators**

This International Standard specifies the requirements for a Constant Current Regulator (CCR) having a nominal output of 6,6 A for use in an aeronautical ground lighting constant current series circuit. However CCRs may be manufactured which have a different power rating (kVA) and current steps than those specified in this standard in order to be used on existing circuits. This standard shall be applied where appropriate for these CCRs

---

**93.140**

**Kanalite ja sadamate ehitus**

---

Construction of waterways and ports

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 56909

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 14503:2003

**Inland navigation vessels - Harbours for inland navigation**

This standard applies to harbours for inland navigation. It does not apply to - harbours for recreational craft - ferry terminals or - landing stages for passenger ships prEVS 57001

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 14504:2003

**Inland navigation vessels - Floating landing stages - Requirements, tests**

This European Standard specifies safety requirements for floating landing stages and their equipment. It is not applicable to - bank structures such as quay walls, sheeting walls, piles and dolphins, - floating landing stages for recreational craft, - more severe

requirements for floating landing stages used for the transshipment of dangerous goods, - any landing stages required between vessel and floating landing stage

---

**97.020**

**Kodumajanduse  
üldküsimused**

---

**Home economics in general**

**KAVANDITE  
ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 57011

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne IEC 60335-2-68:2002

ja identne EN 60335-2-68:2003

**Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-68: Particular requirements for spray extraction appliances, for industrial and commercial use**

Applicable to the safety of electrical portable, motor-operated spray extraction appliances and electrical attachments intended for industrial and commercial use, their rated voltage being not more than 250 V for single-phase and 480 V for other appliances. These appliances employ water-based cleaning agents and are used for cleaning fabrics, upholstery, carpets, floor coverings or hard surfaces

---

**97.030**

**Elektrilised kodumasinad**

---

**Domestic electrical appliances in general**

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN 60335-2-98:2003**

Hind 83,00

Identne IEC 60335-2-98:2002

ja identne EN 60335-2-98:2003

**Safety of household and similar electrical appliances - Part 2-98: Particular requirements for humidifiers**

Deals with the safety of electric humidifiers for household and similar use, their rated voltage being not more than 250 V for single-phase and 480 V for other appliances. Examples of appliances that are within the scope of this standard are appliances that atomize water; appliances that evaporate water by heating and appliances that blow air through a moist element

---

**97.040.10**

**Köögimööbel**

---

**Kitchen furniture**

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 56904

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 14749:2003

**Domestic and kitchen storage units and worktops - Safety requirements and test methods**

This European standard specifies safety requirements and test methods for the structure of all types of kitchen and bathroom storage units and domestic storage furniture that are fully assembled and ready for use, including kitchen and bathroom worktops and movable and non-movable parts and parts made out of glass

---

**97.040.20**

**Pliidid, töölaudad, ahjud jms**

---

**Cooking ranges, working tables, ovens and similar appliances**

---

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN 1860-3:2003**

Hind 126,00

Identne EN 1860-3:2003

**Appliances, solid fuels and firelighters for barbecuing - Part 3 : Firelighters for igniting solid fuels for use in barbecue appliances - Requirements and test methods**

This European standard specifies the safety, performance, packaging and marking requirements including the test methods for firelighters used to light solid fuels in barbecue and grill appliances. The standard covers firelighters supplied as either solid, liquid, thickened liquid or gel formulations. However the use of highly flammable liquids (except in stabilised formulations) is specifically excluded from the scope of this standard as their use as barbecue firelighters is regarded as highly dangerous

**EVS-EN 30-1-1:1999/A2:2003**

Hind 109,00

Identne EN 30-1-1:1998/A2:2003

**Kodused gaaskuumutusega toiduvalmistusseadmed.**

**Osa 1-1: Ohutus. Üldist**

See standard kehtestab konstruktsiooni- ja käituskarakteristikud ning nõuded ja katsemetodid selliste eraldipaiknevate ja sisseehitatud koduste toiduvalmistusseadmete ohutuse ja märgistamise kohta, mis põletavad osas 4.1 esitatud põlevgaase vastavalt osas 4.2 esitatud kategooriatele ja mis tekstis on nimetatud kui seadmed

**EVS-EN 60335-2-13:2003**

Hind 83,00

Identne IEC 60335-2-13:2002

ja identne EN 60335-2-13:2003

**Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-13: Particular requirements for deep fat fryers, frying pans and similar appliances**

Deals with the safety of electric deep fat fryers, frying pans and other appliances in which oil is used for cooking, and intended for household use only, their rated voltage being not more than 250 V. This standard does not apply to deep fat fryers having a recommended maximum quantity of oil exceeding 4 l (refer to IEC 60335-2-37) or commercial multi-purpose cooking pans (refer to IEC 60335-2-39).

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 56971

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne EN 30-1-3:2003

**Domestic cooking appliances burning gas - Part 1-3: Safety - Appliances having a glass ceramic hotplate**

This standard specifies the construction and performance characteristics as well as the requirements and methods of test for the safety and marking of domestic cooking appliances, capable of using the combustible gases defined in EN 30-1-1:1998 and EN 30-1-1:1998/A1:1999, having one or more enclosed covered burners under a glass ceramic panel, referred to in the text as "appliances"

---

97.040.30

**Olmekülmikud**

---

Domestic refrigerating  
appliances

---

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 56949

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 153:2003

**Meetodid koduste elektritoitega  
külmikute, külmkambrite,  
toidukülmute ja nende  
ühenduste energiakulu  
mõõtmiseks ja asjakohased  
parameetrid**

This European standard specifies the methods to be used for measuring the energy consumption of electric mains operated household refrigerating appliances, together with associated characteristics. This European standard is not concerned with safety

---

97.040.50

**Köögi väikevahendid**

---

Small kitchen appliances

---

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN 60335-2-13:2003**

Hind 83,00

Identne IEC 60335-2-13:2002

ja identne EN 60335-2-13:2003

**Household and similar  
electrical appliances - Safety -  
Part 2-13: Particular**

**requirements for deep fat fryers,  
frying pans and similar  
appliances**

Deals with the safety of electric deep fat fryers, frying pans and other appliances in which oil is used for cooking, and intended for household use only, their rated voltage being not more than 250 V. This standard does not apply to deep fat fryers having a recommended maximum quantity of oil exceeding 4 l (refer to IEC 60335-2-37) or commercial multi-purpose cooking pans (refer to IEC 60335-2-39).

**EVS-EN 60661:2002/A1:2003**

Hind 66,00

Identne IEC 60661:1999/A1:2003

ja identne EN 60661:2001/

A1:2003

**Methods for measuring the  
performance of electric  
household coffee makers**

This International Standard applies to electric coffee makers for household and similar use. It does not apply to appliances designed exclusively for commercial or industrial use. The purpose of this Standard is to state and to define the main performance characteristics for coffee makers, which are of interest to the user and to describe the standard methods for measuring these characteristics. This standard concerned neither with safety nor with performance requirements.

---

97.060

**Pesumajade sisseseade**

---

Laundry appliances

---

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN 60335-2-85:2003**

Hind 101,00

Identne IEC 60335-2-85:2002

ja identne EN 60335-2-85:2003

**Household and similar  
electrical appliances - Safety -  
Part 2-85: Particular  
requirements for fabric steamers**

Deals with the safety of electric fabric steamers intended for household and similar purposes, their rated voltage being not more than 250 V. Appliances not intended for normal household use, such as appliances to be used by laymen in laundries and dry cleaners, are within the scope of this standard

---

97.080

**Põrandahooldusvahendid**

---

Floor treatment appliances

---

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN 60335-2-10:2003**

Hind 101,00

Identne IEC 60335-2-10:2002

ja identne EN 60335-2-10:2003

**Household and similar  
electrical appliances - Safety -  
Part 2-10: Particular  
requirements for floor treatment  
machines and wet scrubbing  
machines**

Deals with the safety of electric floor treatment and wet scrubbing machines intended for household and similar purposes, whose rated voltage is not more than 250 V. Appliances not intended for normal household use but which nevertheless may be a source of

danger to the public, such as appliances intended to be used by laymen in shops, in light industry and on farms fall within the scope of this standard. So far as practicable, this standard deals with the common hazards presented by appliances which are encountered by everyone in and around the home. Use with IEC 335-1,3rd.

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 57012

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne IEC 60335-2-69:2002

ja identne EN 60335-2-69:2003

**Household and similar  
electrical appliances - Safety -  
Part 2-69: Particular  
requirements for wet and dry  
vacuum cleaners, including  
power brush, for industrial and  
commercial use**

Applicable to the safety of electrical motor-operated vacuum cleaners, including appliances and stationary equipment specifically designed for wet suction, dry suction, or wet and dry suction for industrial and commercial use. The rated voltage being not more than 250 V for single-phase and 480 V for other appliances

---

97.100.10

**Elektriga köetavad  
kütteseadmed**

---

Electric heaters

---

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN 60335-2-30:2003**

Hind 117,00

Identne IEC 60335-2-30:2002

ja identne EN 60335-2-30:2003

**Household and similar  
electrical appliances - Safety -  
Part 2-30: Particular**

**requirements for room heaters**  
Applicable to the safety of electric room heaters, their rated voltage being not more than 250 V for single phase and 480 V for other appliances, for household and similar purposes. Appliances intended to be used by laymen in shops, in light industry and on farms, are also within the scope of this standard

**KAVANDITE**

**ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 57013

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne IEC 60335-2-71:2002

ja identne EN 60335-2-71:2003  
**Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-71: Particular requirements for electrical heating appliances for breeding and rearing animals**  
Deals with the safety of all kinds of electrical heating appliances for rearing and breeding livestock. Examples are heat-radiating appliances, electrical sitting-hens, incubators, chicken breeding units and heating plates for animals. For room heaters, see IEC 60335-2-30. For flexible-sheet heating elements for room heating, see IEC 60335-2-96

---

### 97.100.20

#### **Gaasiga köetavad kütteseadmed**

---

##### Gas heaters

#### **KAVANDITE**

#### **ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 56994

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne EN 461:1999/prA1:2003

#### **Specification for dedicated liquefied petroleum gas appliances - Flueless non-domestic space heaters not exceeding 10 kW**

This standard defines, for the purpose of type examination, the requirements, the test methods and the marking of non-domestic flueless space heaters (including greenhouse heaters and diffusive catalytic combustion heaters), having a nominal heat input not exceeding 10 kW (Hs) burning 3rd family gases at nominal operating pressure not exceeding 50 mbar. prEVS 56995

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne EN 1596:1998/prA1:2003

#### **Vedeldatud naftagaasi seadmete tehniline iseloomustus.**

Teisaldatavad ja

kaasaskantavad

sundkonvektsiooniga

otsepõlemis-õhusoojendid,

mida kasutatakse väljaspool

kodumajapidamist

This standard defines, for the purpose of type examination, the construction, the safety characteristics, the test methods and the marking of mobile and portable non-domestic forced convection direct fired air heaters with a rated heat input not

exceeding 180 kW (Hs) and burning 3rd family gases.

---

### 97.120

#### **Majapidamisautomaatika**

---

##### Automatic controls for household use

---

#### **UUED STANDARDID**

**EVS-EN 60730-2-9:2003/A1:2003**

Hind 101,00

Identne IEC 60730-2-9:2000/A1:2002

ja identne EN 60730-2-9:2002/A1:2003

#### **Automatic electrical controls for household and similar use Part 2-9: Particular requirements for temperature sensing controls**

Applies to automatic electrical temperature sensing controls for use in, on, or in association with equipment for household and similar use, that may use electricity or another source of energy. It deals with inherent safety, the operating values, operating times and sequences where such are associated with equipment safety

**EVS-EN 60730-2-9:2003/A11:2003**

Hind 49,00

Identne EN 60730-2-9:2002/A11:2003

#### **Automatic electrical controls for household and similar use Part 2-9: Particular requirements for temperature sensing controls**

Applies to automatic electrical temperature sensing controls for use in, on, or in association with equipment for household and similar use, that may use electricity or another source of energy. It deals with inherent safety, the operating values, operating times and sequences where such are associated with equipment safety

#### **KAVANDITE**

#### **ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 56989

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne ISO/FDIS 16484-3:2003

ja identne prEN ISO 16484-3:2003

#### **Building automation and control systems (BACS) - Part 3: Functions**

This Part 3 of the standard specifies the requirements for the overall functionality and engineering services to achieve building automation and control systems. It defines terms, which shall be used for specifications and it gives guidelines for the functional documentation of project/application specific systems. It provides a sample template for documentation of plant/application specific functions, called BACS points list in annex A

---

### 97.170

#### **Tualett-tarbed**

---

##### Body care equipment

---

#### **UUED STANDARDID**

**EVS-EN 60335-2-32:2003**

Hind 83,00

Identne IEC 60335-2-32:2002

ja identne EN 60335-2-32:2003

#### **Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-32: Particular requirements for massage appliances**

Deals with the safety of electric massage appliances for household and similar purposes, their rated voltages being not more than 250 V for single phase appliances and 480 V for other appliances.

---

### 97.180

#### **Mitmesugused kodutarbed**

---

##### Miscellaneous domestic and commercial equipment

---

#### **UUED STANDARDID**

**EVS-EN 60335-2-28:2003**

Hind 83,00

Identne IEC 60335-2-28:2002

ja identne EN 60335-2-28:2003

#### **Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-28: Particular requirements for sewing machines**

Deals with the safety of electric sewing machines for household and similar use, their rated voltage being not more than 250 V for single-phase appliances and 480 V for other appliances. Overlock machines and electrical sets are within the scope of the standard. Is to be used in conjunction with IEC 335-1 (third edition).



**EVS-EN 60335-2-82:2003**

Hind 101,00

Identne IEC 60335-2-82:2002  
ja identne EN 60335-2-82:2003

**Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-82: Particular requirements for amusement machines and personal service machines**

Deals with the safety of electric commercial amusement machines and personal service machines, their rated voltage being not more than 250 V for single-phase and 480 V for other appliances.

Examples of amusement machines that are within the scope of this standard are billiard tables; bowling machines; dartboards; driving simulators; gaming machines; kiddie rides; laser shooting appliances; pinball machines; video games. Examples of personal service machines that are within the scope of the standard are card re-value machines; currency dispensers; luggage lockers; weighing machines; shoe shining appliances

---

**97.190**

**Seadmed lastele**

---

**Equipment for children**

**KAVANDITE  
ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 25505

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 1907:2003

**Safety requirements for cableway installations designed to carry persons - Terminology**

This European standard defines general terms used in the safety requirements for passenger transportation by rope

---

**97.200.40**

**Mänguväljakud**

---

**Playgrounds**

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN 60335-2-82:2003**

Hind 101,00

Identne IEC 60335-2-82:2002  
ja identne EN 60335-2-82:2003

**Household and similar electrical appliances - Safety - Part 2-82: Particular requirements for amusement machines and personal service machines**

Deals with the safety of electric commercial amusement machines and personal service machines, their rated voltage being not more than 250 V for single-phase and 480 V for other appliances.

Examples of amusement machines that are within the scope of this standard are billiard tables; bowling machines; dartboards; driving simulators; gaming machines; kiddie rides; laser shooting appliances; pinball machines; video games. Examples of personal service machines that are within the scope of the standard are card re-value machines; currency dispensers; luggage lockers; weighing machines; shoe shining appliances

---

**97.200.50**

**Mänguasjad**

---

**Toys**

**KAVANDITE  
ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 56900

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne prEN 71-11:2003

**Safety of toys - Part 11: Organic chemical compounds - Methods of analysis**

This Part 11 of the European Standard EN 71 for safety of toys specifies methods for the analysis of toy and toy material extracts prepared according to the sampling procedures in EN 71-10, to enable assessment of compliance with the chemical requirements specified in EN 71-9

---

**97.220.40**

**Välis- ja veespordi tarbed**

---

**Outdoor and water sports equipment**

**UUED STANDARDID**

**EVS-EN 13138-3:2003**

Hind 163,00

Identne EN 13138-3:2003

**Buoyant aids for swimming instruction - Part 3: Safety requirements and test methods for swim seats to be worn**

This European Standard specifies safety requirements for design, sizing, materials, strength and in-water performance as well as provisions for marking and the information supplied by the manufacturer for swim seats to be worn. It also specifies the relevant test methods

---

**99**

**(Nimetuseta)**

**KAVANDITE  
ARVAMUSKÜSITLUS**

prEVS 56999

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne ISO/DIS 18779:2003

ja identne prEN ISO 18779:2003

**Devices for conserving oxygen and oxygen mixtures - Particular requirements**

This standard refers to EN 60601-1:1990, Medical electrical equipment - Part 1: General requirements for safety, as with its amendments

prEVS 57000

Tähtaeg: 2003-12-01

Identne ISO/DIS 18778:2003

ja identne prEN ISO 18778:2003

**Infant monitors - Particular requirements**

This Standard refers to EN 60601-1:1990: Medical electrical equipment Part 1: General requirements for safety with its amendments. For brevity Part 1 is referred to in this standard either as the General Standard or as the General requirements

## MÜÜGI TOP AUGUST

1. ISO 9001 väikeettevõtetele. Mida teha	28
2. EVS 811:2003 Hoone projekt	16
3. EVŠ-EN 50110-1:2003 Elektripaigaldiste käit	13
4. EVS-IEC 60364-1:2003 Ehitiste elektripaigaldised. Osa 1: Põhialused, Üldiseloomustus, määratlused	13
5. EVS-EN 61140:2003 Kaitse elektrilöögi eest. Üldnõuded paigaldistele ja seadmetele	11
6. EVS-IEC 60050-195:2003 Rahvusvaheline elektrotehnika sõnastik. Osa 195: Maandamine ja kaitse elektrilöögi eest	9
7. EVS-EN ISO 9001:2001 Kvaliteedijuhtimissüsteemid. Nõuded	8
8. EVS-EN ISO 9000 Kogumik. Kvaliteedijuhtimissüsteemid.	5
9. EVS-EN 729-2 :1997 Keevituse kvaliteedinõuded. Metallide sulakeevitus. Osa 2: Laialdased kvaliteedinõuded	3
10. EVS 842:2003 Ehitiste heliisolatsiooninõuded. Kaitse müra eest	3

## EESTI KEELES MÜÜGILE SAABUNUD STANDARDID

EVS 871:2003 Tuletõkke- ja evakuatsiooni avatäited ja sulused. Kasutamine	101.-
EVS 1996-1-1:2003 Kivikonstruktsioonid. Osa 1-1: Üldeeskirjad ja hoonekonstruktsioonide projekteerimise eeskirjad	295.-
EVS 1996-3:2003 Kivikonstruktsioonid. Osa 3: Kivikonstruktsioonide lihtsustatud arvutused	170.-
EVS 1997-1:2003 Geotehniline projekteerimine. Osa 1: Üldeeskirjad	283.-
EVS 1997-2:2003 Geotehniline projekteerimine. Osa 2: Laboriteimid	247.-
EVS 1997-3:2003 Geotehniline projekteerimine. Osa 3: Välikatsed	272.-
EVS-EN 738-1:2003 Meditsiiniliste gaaside rõhuregulaatorid. Osa 1: Rõhuregulaatorid ja gaasivoolu mõõteseadmetega rõhuregulaatorid	190.-
EVS 1090-1:2003 Terasstruktsioonide valmistamine. Osa 1: Üldreeglid ja reeglid hoonekonstruktsioonidele	283.-
EVS-EN 501:2003 Lehtmetailist katuseooted. Täielikult teostatavate tsinklehest valmistatud katuseootede spetsifikatsioon	101.-
EVS-EN 508-1:2003 Lehtmetailist katuseooted. Isekandvate lehtterasest, alumiiniumist ja roostevabast lehtterasest valmistatud toodete spetsifikatsioon. Osa 1: Teras	199.-
EVS-IEC 60364-4-41:2003 Ehitiste elektripaigaldised. Osa 4-41: Kaitseviisid. Kaitse elektrilöögi eest	179.-
EVS-IEC 60364-4-42:2003 Ehitiste elektripaigaldised. Osa 4-42: Kaitseviisid. Kaitse kuumustoime eest	126.-
EVS-IEC 60364-4-43:2003 Ehitiste elektripaigaldised. Osa 4-43: Kaitseviisid. Liigvoolukaitse	146.-

*Standardite müük toimub Standardikeskuses*

*tuba 11 tel 605 5060, 605 5061, faks 605 5070 [myyk@evs.ee](mailto:myyk@evs.ee)*

*Ostu saab sooritada ka meie kodulehel asuvas ostukorvis [www.evs.ee](http://www.evs.ee)*

## Vigade parandus

EVS Teatajas 8,9/2003 kirjutasime artiklis "Mitmekordne vastavushindamine pole enam vajalik" ekslikult, et infot Eestis tunnustratud vastavushindamise asutuste kohta leiab Eesti Akrediteerimiskeskuse kodulehelt.

Tegelikult saab seda infot Majandus- ja kommunikatsiooniministeeriumi kodulehelt [www.mkm.ee](http://www.mkm.ee) Riikliku erinõuetega tegutsevate ettevõtjate registrist RETTER.

Vabandame

## Sisukord

EESTI UUDISED .....	1
EELTEATED.....	2
STANDARDIPÄEVA LÄKITUS 14. OKTOOBER 2003.....	3
KUS KÄIDUD, MIDA NÄHTUD.....	4
Kasemaa, S. ISO ÜLDKOOSOLEKUL BUENOS AIRESSES.....	4
Ruustalu, M. IEC MÜÜGI JA TURUNDUSE INFOVAHETUSE SEMINARIL GENFIS.....	6
Ruut, S. BALTI STANDARDIFOORUMIL PALANGAS.....	7
Tamm, R. ÜMARLAUD „EUROOPA LIIDUGA LIITUMISE VÕIMALUSED JA OHUD TELEKOMMUNIKATSIOONITURULE“.....	9
DIGITAAL TV - INTERAKTIIVSETE TEENUSTE ARENDAMINE.....	10
SEPTEMBRIKUU STANDARDID.....	11
ALGUPÄRASTE STANDARDITE KOOSTAMISEST.....	14
KVALITEET .....	14
Läheneb ISO 9001:2000 üleminekuperioodi lõpp.....	14
ISO 9000 - The Whole Story.....	14
CEN UUDISED .....	15
Kaitseriietus UV kiirguse vastu .....	15
ISO UUDISED .....	15
ISO uuendas oma veebilehel ISO 9000/ISO 14000 sektsiooni.....	15
Autojuhile visuaalse info parem esitamine autos .....	16
Tähelepanu all on ehitusmaterjalid: uus info tuleohutuse kohta .....	16
UUED TRÜKISED .....	16
Ilmus 10. väljaanne ISO Members .....	16
WTO SEKRETARIAADILT SAABUNUD TBT TEATISED .....	17
WTO SEKRETARIAADILT SAABUNUD SPS TEATISED .....	21
HARMONEERITUKS TUNNISTATUD STANDARDID.....	25
UUED STANDARDID JA KAVANDID ARVAMUSKÜSITLUSEKS .....	28
ICS PÕHIRÜHMAD.....	28
01.040.01 Üldküsimumused. Terminoloogia. Standardimine. Dokumentatsioon (sõnavara).....	29
01.040.13 Keskkonna- ja tervisekaitse. Ohutus (sõnavara) .....	29
01.040.27 Elektri- ja soojusenergeetika (sõnavara).....	30
01.040.45 Raudteetehnika (sõnavara) .....	30
01.040.55 Pakendamine (sõnavara).....	30
01.040.65 Põllumajandus (sõnavara).....	30
01.040.71 Keemiline tehnoloogia (sõnavara).....	30
01.040.77 Metallurgia (sõnavara).....	30
01.040.91 Ehitusmaterjalid ja ehitus (sõnavara).....	30
01.060 Suurused ja tihikud .....	31
01.070 Värvuskoodid .....	31
01.075 Tähtede tingtähised.....	31
01.100.01 Tehnilised joonised.....	31
01.140.20 Infoteadused .....	31
03.100.40 Uurimis- ja arendustegevus .....	31
03.120.01 Kvaliteet tildiselt.....	32
03.120.10 Kvaliteedijuhtimine ja -tagamine.....	32
03.240 Postiteenused .....	32
07.100.30 Toiduainete mikrobioloogia .....	32
11.040 Meditsiinivarustus .....	32

11.040.10 Anesteesia-, hingamis- ja reanimatsioonivarustus.....	32
11.040.20 Transfusiooni, infusiooni ja süstimise varustus.....	33
11.060.15 Hambaimplantaadid.....	33
11.100 Laboratoorne meditsiin.....	33
13.030.50 Taaskasutus.....	33
13.030.99 Muud jäätmetega seotud standardid.....	33
13.040.01 Öhu kvaliteet üldiselt.....	34
13.060 Vee kvaliteet.....	34
13.110 Masinate ohutus.....	34
13.120 Ohutus kodus.....	34
13.180 Ergonoomia.....	35
13.220.10 Tuletõrje.....	35
13.220.20 Tulekaitsevahendid.....	35
13.220.50 Ehitusmaterjalide ja -elementide tulepüsivus.....	36
13.230 Plahvatusohutus.....	36
13.260 Elektrilöögikaitse.....	36
13.310 Kaitse kuritegevuse vastu.....	36
13.340.10 Kaitserõivad.....	36
13.340.30 Respiraatorid.....	37
13.340.50 Kaitsejalatsid.....	37
17.020 Metroloogia ja mõõtmise üldkõikumused.....	37
17.040.10 Tolerantsid ja istud.....	37
17.040.20 Pindade omadused.....	37
17.140.50 Elektroakustika.....	38
17.180.20 Värvused ja valguse mõõtmine.....	38
17.220 Elekter. Magnetism. Elektrilised ja magnetilised mõõtmised.....	38
17.240 Kiirgusmõõtmised.....	38
21.040.30 Erikeermed.....	38
23.020.30 Surveanumad, gaasiballoonid.....	39
23.020.40 Kriitogeenanumad.....	39
23.040.01 Torustike osad ja torustikud üldiselt.....	39
23.040.10 Malm- ja terastorud.....	40
23.040.20 Plasttorud.....	40
23.040.70 Voolikud ja voolikuühendused.....	40
23.060.01 Sulgeseadmed üldiselt.....	40
23.060.40 Rõhuregulaatorid.....	40
23.060.99 Muud sulgeseadmed.....	40
23.080 Pumbad.....	41
25.040.40 Mõõtmine ja kontroll tööstusprotsessides.....	41
25.080.50 Lihv- ja poleerpingid.....	41
25.120.10 Sepistuseseadmed. Pressid. Käärid.....	41
25.120.20 Valtsimis-, ekstrusioon- ja tõmbeseadmed.....	41
25.140.20 Elektritööriistad.....	41
25.140.30 Käsitööriistad.....	42
25.140.99 Muud käsitööriistad.....	42
25.160 Keevitamine ja jootmine.....	42
25.160.10 Keevitustööd ja keevitaja kutseoskus.....	42
25.160.20 Elektroodid ja täidisemetallid.....	43
25.160.30 Keevituseseadmed.....	43
25.160.40 Keevisliited.....	43
25.160.50 Jootmine kõva- ja pehmejoodisega.....	43
25.220.10 Haaveldus.....	43
25.220.20 Pinnatöötlus.....	44
25.220.40 Metallpinded.....	44
25.220.60 Orgaanilised pinded.....	44
27.060.20 Gaasipõletid.....	44
27.060.30 Katlad ja soojusvahetid.....	44
27.080 Soojuspumbad.....	45
27.100 Elektrijaamad üldiselt.....	45
27.180 Tuulegeneraatorid jt alternatiivsed energiaallikad.....	45
27.200 Külmutustehnika.....	45
29.035.20 Plastikust ja kummist isolatsioonimaterjalid.....	46
29.050 Juhid.....	46

29.060.10 Elektrijuhid.....	46
29.060.20 Kaablid .....	47
29.080.10 Isolaatorid.....	47
29.080.30 Isolatsioonistüsteemid.....	47
29.100.10 Magnetosad .....	47
29.120.40 Lülitid .....	47
29.120.50 Kaitsmed jm liigvoolukaitseaparaadid.....	48
29.120.70 Releed.....	48
29.130.10 Kõrgepingelised lülitusseadmed ja nende juhtseadmed.....	48
29.130.20 Madalpingelised lülitusseadmed ja nende juhtseadmed .....	49
29.140.01 Lambid üldiselt.....	49
29.140.10 Lambisoklid ja -pesad.....	49
29.140.20 Hõõglambid .....	49
29.140.30 Luminofoorlambid. Lahenduslambid.....	49
29.140.50 Valgustusüsteemid .....	50
29.180 Trafod. Reaktorid .....	50
29.200 Alaldid. Muundurid. Stabiliseeritud toiteallikad .....	50
29.240.20 Elektriyaotusliinid .....	50
29.240.99 Muud elektriyaotusliinidega seotud seadmed.....	50
31.080.01 Pooljuhtseadised üldiselt .....	50
31.080.20 Türistorid.....	51
31.120 Elektronnäidikud .....	51
31.180 Trükklülitused ja -plaadid.....	51
31.200 Integraallülitused. Mikroelektronika .....	51
31.220.10 Pistikseadised. Liitmikud.....	52
31.260 Optoelektronika. Laserseadmed .....	52
33.100 Elektromagnetiline ühilduvus .....	52
33.100.10 Kiirgus.....	52
33.100.20 Immuunsus.....	52
33.100.99 Elektromagnetilise ühilduvusega seonduvad muud küsimused .....	52
33.120.10 Kõaksiaalkaablid. Lainejuhid .....	53
33.160.01 Audio- ja videoseadmed ning -süsteemid üldiselt .....	53
33.160.60 Multimeedia süsteemid ja telekonverentsi seadmed .....	53
33.180.01 Kiudoptikasüsteemid üldiselt.....	53
33.180.20 Kiudoptika liitmikud.....	54
33.180.30 Kiudoptikasüsteemid .....	54
33.200 Telemehaanika.....	54
35.040 Märgistikud ja informatsiooni kodeerimine.....	55
35.200 Liidestus- ja ühendusseadmed .....	55
35.240.99 IT rakendused muudel aladel.....	55
37.080 Mikrograafia.....	55
43.040.10 Elektriseadmed .....	55
43.060.40 Toitesüsteemid.....	56
45 RAUDTEETEHNIKA.....	56
45.020 Raudteetehnika üldküsimused .....	56
45.060 Raudtee veerem .....	56
45.060.01 Raudtee veerem üldiselt.....	56
45.080 Rööpad ja raudteeosad .....	56
47.060 Siseveelaevad .....	57
49.030.50 Seibid, lukustuselemendid .....	57
49.100 Maapealse teeninduse ja hoolduse seadmed.....	57
49.140 Kosmosestüsteemid ja nende kasutamine .....	57
53.020.30 Tõsteseadmete abivahendid.....	58
53.040 Pidevtoimega teisaldusseadmed. Konveierid.....	58
53.040.20 Konveieriosad.....	58
55 PAKENDAMINE JA KAUPADE JAOTUSSÜSTEEMID .....	58
55.080 Kotid. Taskud .....	58
55.180.40 Täielikud pakkimis- ja transpordüksused .....	58
59.040 Tekstiilitööstuse abimaterjalid.....	58
59.080 Tekstiilitööstuse tooted.....	59
59.080.70 Geotekstiil .....	59
59.140.40 Nahk- ja karusnahktoodete masinad ja seadmed .....	59
61.080 Ömblusmasinad jm rõivatööstuse seadmed .....	59

65.020.30 Loomakasvatus ja tõuaretus .....	59
65.060.70 Aiatööriistad.....	59
65.150 Kalandus ja kalakasvatus .....	60
67.020 Toiduainetööstuse protsessid .....	60
67.050 Üldised toidu katse- ja analüüsimetodid.....	60
67.100.01 Piim ja piimatooted üldiselt .....	60
67.140.20 Kohv ja kohviasendajad .....	60
67.250 Toiduga kokkupuutuvad materjalid ja esemed.....	61
67.260 Toiduainetööstuse ettevõtted ja seadmed.....	62
71.040.10 Keemialaborid. Laboriseadmed .....	62
71.080.30 Orgaanilised lämmastikutühendid .....	62
71.100.30 Lõhkeained. Pürotehnika.....	62
71.100.50 Puidukaitse kemikaalid .....	62
71.100.80 Kemikaalid vee puhastamiseks .....	63
75.020 Nafta ja maagaasi ammutamine ja töötlemine.....	63
75.140 Vahad, bituumused materjalid jm naftatooted.....	63
75.160.10 Tahkekütused .....	64
75.160.20 Vedelkütused.....	64
75.180.10 Uuringu- ja ammutusseadmed.....	65
75.200 Nafta, naftasaaduste ja maagaasi transpordi seadmed.....	65
77.120.10 Alumiinium ja alumiiniumisulamid.....	65
77.120.60 Plii, tsink, tina ja nende sulamid .....	65
77.140 Malm- ja terastooted .....	66
77.140.50 Lameterastooted ja -pooltooted.....	66
77.140.65 Terastraat, terastrossid ja ühendusketid .....	66
77.140.75 Terastorud ja eriotstarbelised torud .....	66
77.140.99 Muud malm- ja terastooted .....	66
77.150.10 Alumiiniumtooted .....	66
79 PUIDUTEHNOLOOGIA.....	67
79.040 Puit, saepalgid ja saepuit.....	67
79.060.20 Puitkiud- ja puitlaastplaadid.....	67
79.120.10 Puidutöötluspingid .....	67
81.080 Tulekindlad materjalid .....	68
83.080.20 Termoplastid .....	68
83.180 Liimid.....	68
91.010.30 Tehnilised aspektid .....	68
91.040 Hooned.....	70
91.060 Ehituselemendid.....	71
91.060.10 Seinad. Vaheseinad. Fassaadid .....	71
91.060.20 Katused .....	71
91.060.50 Uksed ja aknad.....	72
91.080 Ehituskonstruksioonid.....	72
91.080.10 Metallkonstruksioonid .....	72
91.080.20 Puitkonstruksioonid .....	73
91.080.30 Kivikonstruksioonid.....	73
91.080.40 Betoonkonstruksioonid .....	73
91.100.10 Tsement. Kips. Lubi. Mört.....	74
91.100.15 Mineraalsed materjalid ja tooted.....	74
91.100.40 Kiudsarrusega tsementtooted .....	74
91.100.50 Sideained. Tihendusmaterjalid.....	74
91.100.60 Soojus- ja helisolatsioonimaterjalid .....	75
91.100.99 Muud ehitusmaterjalid .....	75
91.120 Hoonete sise- ja välisohutus.....	75
91.140.10 Keskküttesüsteemid.....	76
91.140.30 Ventilatsiooni- ja kliimasüsteemid .....	76
91.140.40 Gaasivarustussüsteemid .....	76
91.140.50 Elektriavarustussüsteemid.....	76
91.140.60 Veevarustussüsteemid .....	76
91.140.65 Veesoendussüsteemid .....	77
91.140.70 Sanitaarseadmed .....	77
91.140.80 Kanalisatsioon.....	77
91.180 Siseviimistlus .....	77
91.190 Ehitustarvikud .....	77

91.220 Ehitusseadmed.....	78
93.020 Mullatööd. Stüvendid. Vundamendiehitus. Allmaatööd.....	78
93.030 Kanalisatsiooni välisvõrgud.....	78
93.080.20 Teedehitusmaterjalid.....	78
93.100 Raudtee-ehitus.....	79
93.120 Lennujaamade ehitus.....	79
93.140 Kanalite ja sadamate ehitus.....	79
97.020 Kodumajanduse üldküsimumused.....	80
97.030 Elektrilised kodumasinad.....	80
97.040.10 Köögimööbel.....	80
97.040.20 Pliidid, töölaud, ahjud jms.....	80
97.040.30 Olmekülmikud.....	81
97.040.50 Köögi väikevahendid.....	81
97.060 Pesumajade sisseseade.....	81
97.080 Põrandahooldusvahendid.....	81
97.100.10 Elektriga köetavad kütteseadmed.....	81
97.100.20 Gaasiga köetavad kütteseadmed.....	82
97.120 Majapidamisautomaatika.....	82
97.170 Tualett-tarbed.....	82
97.180 Mitmesugused kodutarbed.....	82
97.190 Seadmed lastele.....	83
97.200.40 Mänguväljakud.....	83
97.200.50 Mänguasjad.....	83
97.220.40 Välis- ja veespordi tarbed.....	83
99 (Nimetusetä).....	83
MÜÜGI TOP AUGUST.....	84
EESTI KEELES MÜÜGILE SAABUNUD STANDARDID.....	84